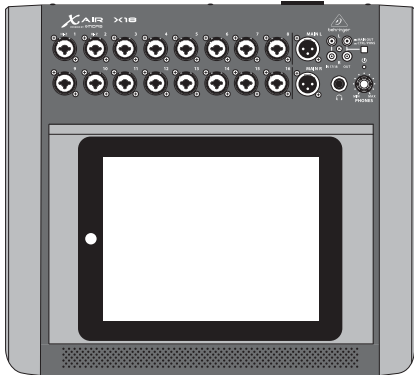


Quick Start Guide



X AIR X18/XR18

18-Channel, 12-Bus Digital Mixer for iPad/Android Tablets with 16 Programmable Midas Preamps, Integrated Wi-Fi Module and Multi-Channel USB Audio Interface

- EN
- ES
- FR
- DE
- PT
- IT
- NL
- SE
- PL

EN

EN Important Safety Instructions

 Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

 **Caution**
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

 **Caution**
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

 **Caution**
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with

the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications,

appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/pages/support#warranty.

ES Instrucciones de seguridad

 Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

**Atención**

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

**Atención**

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

**Atención**

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres

contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados

por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.

EN

ES



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica,

según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripción, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales

que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/pages/support#warranty.

FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Attention Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



Attention

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



Attention

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux

contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois

en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik,

Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/pages/support#warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/ Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller

benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Direktive (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu

entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PT

Instruções de Segurança Importantes



Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de 1/4" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou

vendidos com o dispositivo.

Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos

domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá

DE

PT

contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coleta de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/pages/support#warranty.

IT Informazioni importanti



Attenzione
I terminali contrassegnati con il simbolo conducono una corrente elettrica sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Usare unicamente cavi per altoparlanti (Speaker) d'elevata qualità con connettori jack TS da ¼" pre-installati. Ogni altra installazione o modifica deve essere effettuata esclusivamente da personale tecnico qualificato.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.

Attenzione
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

Attenzione
Per ridurre il rischio di incendi o scosse

elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

Attenzione
Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.
11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. e la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo

12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o

efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/pages/support#warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing
Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.

Atentie
Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.

Atentie
Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

Atentie
Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.

Atentie
Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere

onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.
10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.
11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.
12. Wanneer de stekker van het hoofdnetsnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerde toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de

beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggoien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycled. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens

bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/pages/support#warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifiering bör endast utföras av kompetent personal.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsätts för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



Försiktighet

Serviceinstruktioner är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomför inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.
10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontaktarna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.
11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.
12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.
13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren,

eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna,

enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanter som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas.

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och mätliga klimat upp till 45 °C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här.

Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia

prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.
8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).
9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazdka.
10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsc, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.
11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełnią funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwyty i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie

człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/pages/support#warranty.

DIGITAL iPad/TABLET MIXER X18/XR18 Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

ES Paso 1: Conexión

FR Etape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

PT Passo 1: Conexões

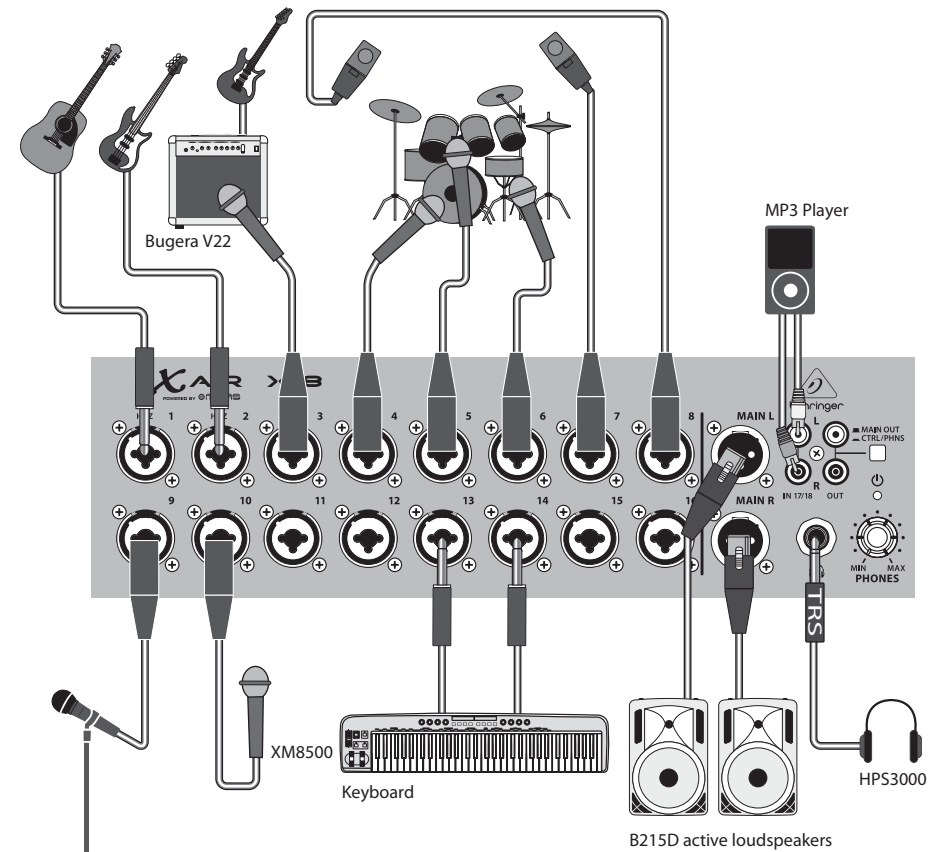
IT Passo 1: Allacciare

NL Stap 1: Aansluiten

SE Steg 1: Anslutning

PL Krok 1: Podłączeni

X18 recording with iPad
X18 en grabación con iPad
X18 enregistrement avec iPad
X18 Aufnahme mit iPad
Gravação X18 com iPad
X18 in registrazione con iPad
X18-opname met iPad
X18-inspelning med iPad
Nagrywanie X18 za pomocą iPada



DIGITAL iPad/TABLET MIXER X18/XR18 Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

ES Paso 1: Conexión

FR Etape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

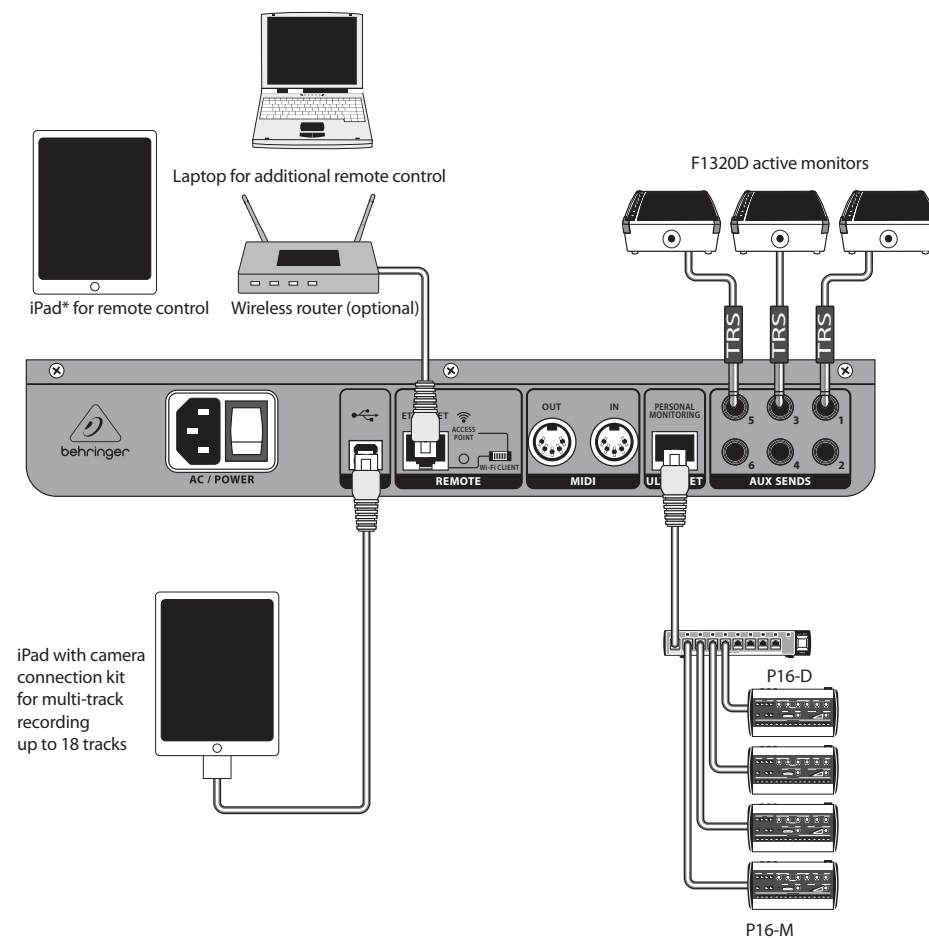
PT Passo 1: Conexões

IT Passo 1: Allacciare

NL Stap 1: Aansluiten

SE Steg 1: Anslutning

PL Krok 1: Podłączeni



*iPad is a trademark of Apple Inc. iPad is not included.

*iPad es una marca comercial de Apple Inc. iPad no está incluido.

*iPad est une marque commerciale d'Apple Inc. iPad n'est pas inclus.

*iPad ist eine Marke von Apple Inc. iPad ist nicht enthalten.

*iPad é uma marca comercial da Apple Inc. iPad não está incluido.

*iPad è un marchio di fabbrica della Apple Inc. L'iPad non è incluso.

*iPad is een handelsmerk van Apple Inc. iPad is niet inbegrepen.

*iPad är ett varumärke som tillhör Apple Inc. iPad ingår inte.

*iPad jest znakiem towarowym firmy Apple Inc. iPad nie jest dołączony.

DIGITAL iPad/TABLET MIXER X18/XR18 Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

ES Paso 1: Conexión

FR Etape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

PT Passo 1: Conexões

IT Passo 1: Allacciare

NL Stap 1: Aansluiten

SE Steg 1: Anslutning

PL Krok 1: Podłączeni

XR18 live performance

XR18 en actuación en directo

XR18 performance live

XR18 Live-Performance

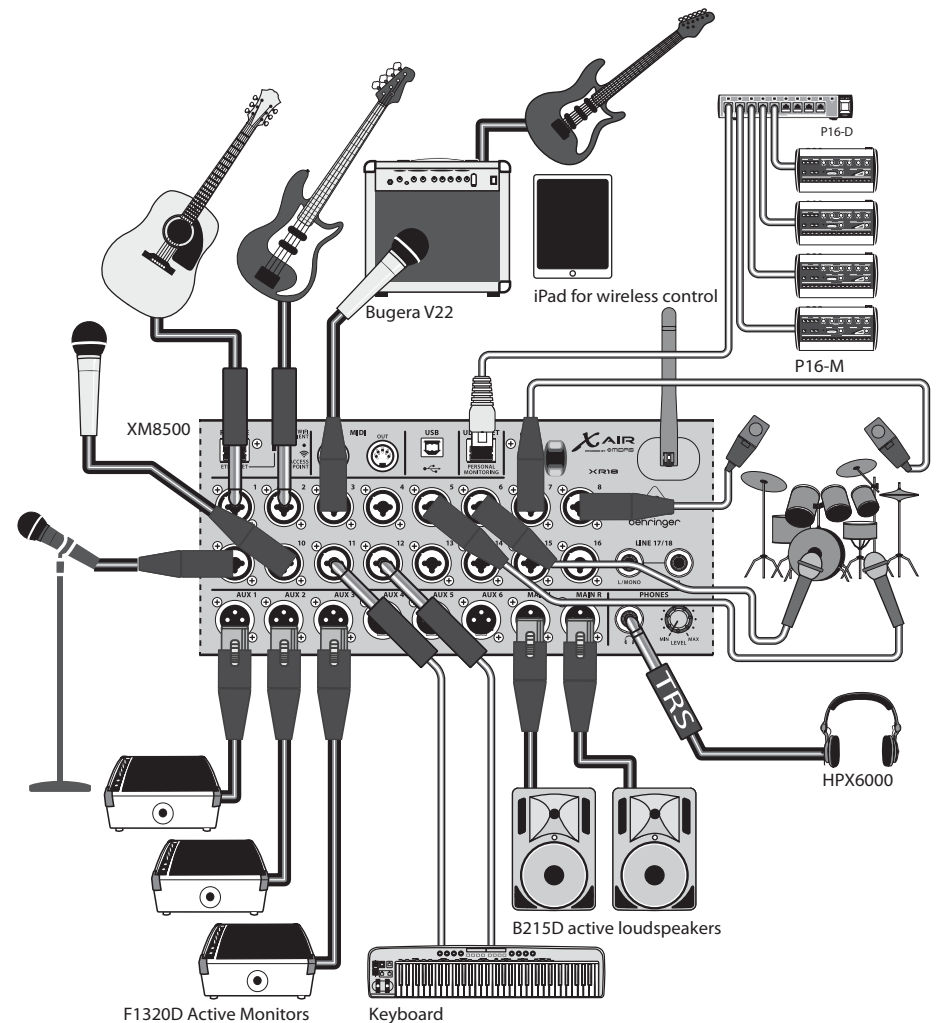
Performance ao vivo XR18

XR18 per concerto

XR18 live optreden

XR18 liveuppträdande

Występ na żywo XR18



EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

DIGITAL iPad/TABLET MIXER X18/XR18 Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

ES Paso 1: Conexión

FR Etape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

PT Passo 1: Conexões

IT Passo 1: Allacciare

NL Stap 1: Aansluiten

SE Steg 1: Anslutning

PL Krok 1: Podłączeni

X18/XR18 System Overview

X18/XR18 Resumen del sistema

X18/XR18 aperçu du système

X18/XR18 Systemübersicht

Visão Geral do Sistema X18/XR18

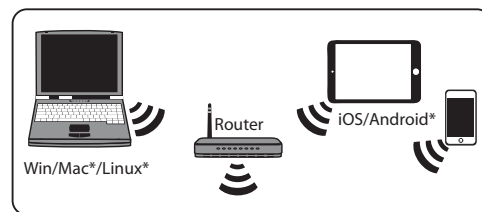
X18/XR18 panoramica dell'impianto

X18 / XR18 systeemoverzicht

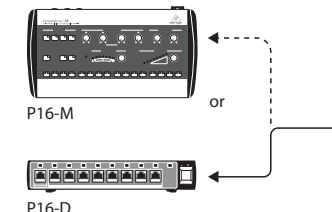
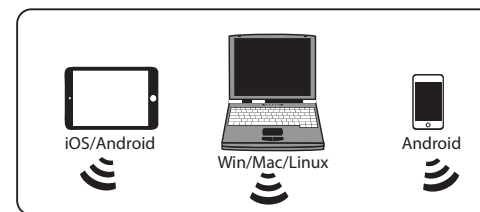
X18 / XR18 Systemöversikt

Przegląd systemu X18 / XR18

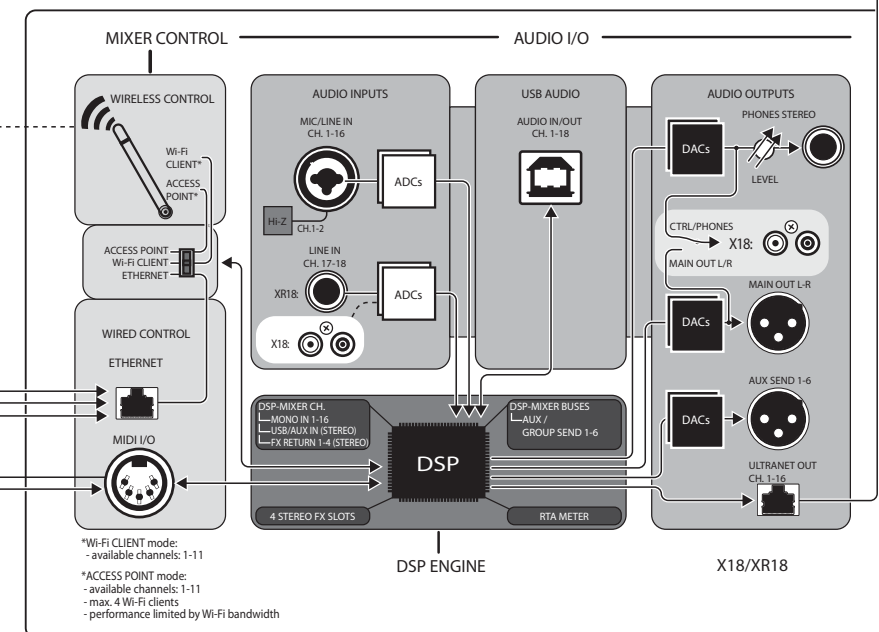
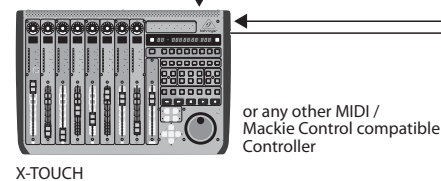
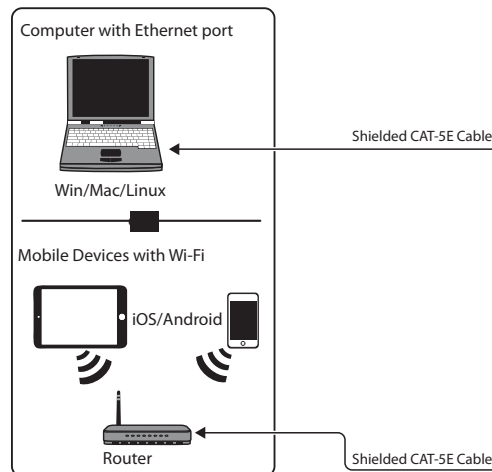
Wi-Fi CLIENT mode (Mobile Devices with Wi-Fi)



ACCESS POINT mode (Mobile Devices with Wi-Fi)



ETHERNET mode



*Mac is a trademark of Apple Inc. Linux is the registered trademark of Linus Torvalds in the U.S. and other countries. Android is a trademark of Google Inc.

*Mac es una marca comercial de Apple Inc. Linux es una marca comercial registrada de Linus Torvalds en EE. UU. Y otros países. Android es una marca comercial de Google Inc.

*Mac est une marque commerciale d'Apple Inc. Linux est la marque déposée de Linus Torvalds aux États-Unis et dans d'autres pays. Android est une marque commerciale de Google Inc.

*Mac ist eine Marke von Apple Inc. Linux ist eine eingetragene Marke von Linus Torvalds in den USA und anderen Ländern. Android ist eine Marke von Google Inc.

*Mac é uma marca comercial da Apple Inc. Linux é uma marca comercial registrada de Linus Torvalds nos Estados Unidos e em outros países. Android é uma marca comercial da Google Inc.

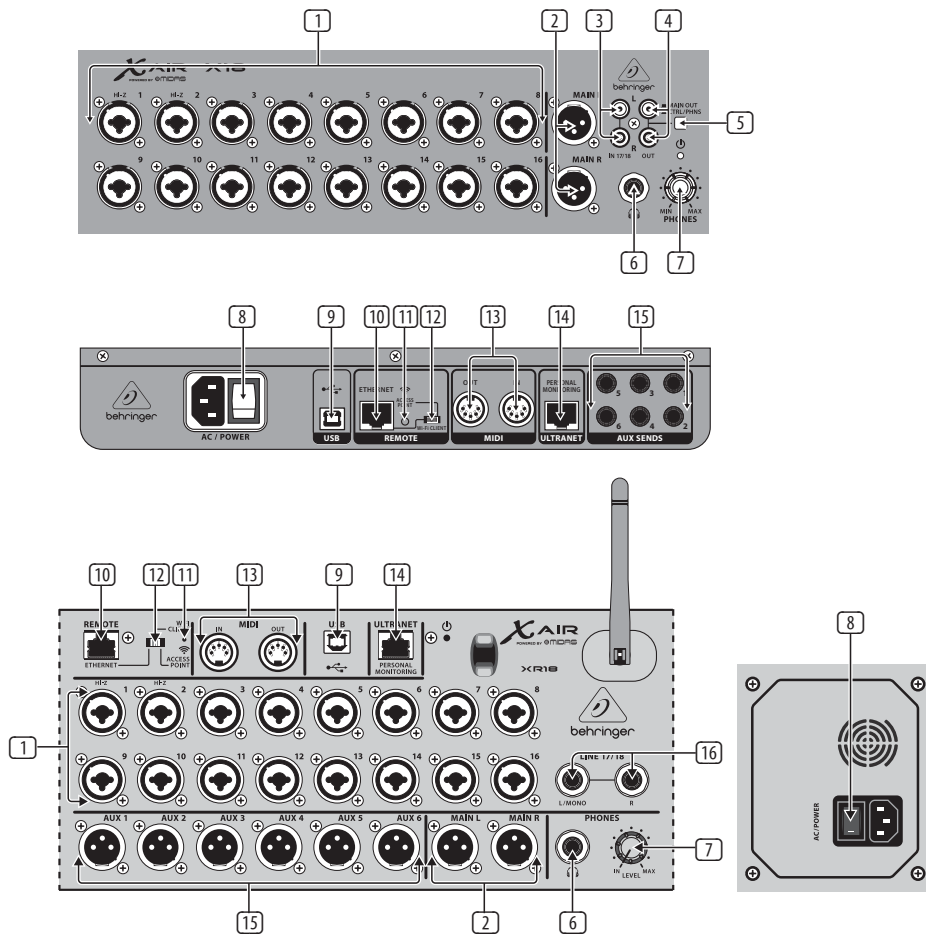
*Mac è un marchio di fabbrica della Apple Inc. Linux è il marchio registrato di Linus Torvalds in U.S.A. e altre nazioni. Android è un marchio di fabbrica di Google Inc.

*Mac is een handelsmerk van Apple Inc. Linux is het geregistreerde handelsmerk van Linus Torvalds in de VS en andere landen. Android is een handelsmerk van Google Inc.

*Mac är ett varumärke som tillhör Apple Inc. Linux är det registrerade varumärket som tillhör Linus Torvalds i USA och andra länder. Android är ett varumärke som tillhör Google Inc.

*Mac jest znakiem towarowym firmy Apple Inc. Linux jest zastrzeżonym znakiem towarowym Linusa Torvaldsa w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Android to znak towarowy firmy Google Inc.

DIGITAL iPad/TABLET MIXER X18/XR18 Controls



Step 2: Controls

- 1 **INPUTS** accept balanced and unbalanced XLR and 1/4" plugs. Inputs 1 and 2 have high-impedance preamps for direct connection of guitars and basses.
- 2 **OUT L & R** jacks send the main mix signal to PA or monitor speakers via XLR cables.
- 3 **RCA IN** jacks (X18 only) accept unbalanced RCA cables for connecting MP3 players, external mixers, iPad, etc. These inputs have limited processing compared to the other input channels.
- 4 **RCA OUT** jacks (X18 only) send either the main mix signal or headphone signal via unbalanced RCA cables to a pair of active studio monitors.
- 5 **CONTROL ROOM** button (X18 only) determines whether the main mix or headphone/solo signal is routed to the RCA OUT jacks.
- 6 **HEADPHONE** jack accepts a 1/4" TRS plug for connecting a pair of headphones.
- 7 **PHONES LEVEL** knob determines the output of the headphones jack.
- 8 **POWER** switch turns the power on and off. The LED on the main input panel will light when the unit is powered on.
- 9 **USB** port (type B) accepts a USB cable for connection to a computer for multi-channel audio and MIDI recording. Up to 18 audio channels can be simultaneously recorded, and 18 channels are available for playback. The mixer application allows assignment of channels for recording and playback. 16 channels of MIDI I/O can also be transmitted on the same USB connection. Check the product page on behringer.com to download the required (Windows*) driver and the full manual for a comprehensive explanation of the interface.
- 10 **ETHERNET** port allows the mixer to be controlled via LAN or connected Wi-Fi router.
- 11 **RESET** button resets the console to default network parameters when held for 2 seconds. When held for 10 seconds, all console functions are reset to factory default status.
- 12 **REMOTE** switch selects between Ethernet, Wi-Fi client, or Access Point. See the Network Connection chapter for details.
- 13 **MIDI IN/OUT** jacks send and receive MIDI signals to and from external equipment. See the MIDI Implementation chart for details.
- 14 **ULTRANET** port allows connection of Behringer P16-M personal monitoring mixers or P16-D distribution hubs.
- 15 **AUX SEND** jacks send your monitor mixes to active stage monitors or headphone mixers. The XR18 uses XLR connectors, while the X18 uses balanced 1/4" jacks.
- 16 **Inputs 17 and 18** (XR18 only) accept balanced 1/4" cables for connecting line-level sources. These inputs have limited processing compared to the other input channels.

*Windows is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

DIGITAL iPad/TABLET MIXER X18/XR18 Controls

ES Paso 2: Controles

- 1 Las tomas de entrada **INPUTS** aceptan clavijas XLR y de 6,3 mm balanceadas y no balanceadas. Las entradas 1 y 2 disponen de previos de alta impedancia para la conexión directa de guitarras y bajos.
- 2 Tomas de salida **OUT L & R** para el envío de la señal de mezcla principal a un equipo PA o monitores a través de cables XLR.
- 3 Tomas **RCA IN** (solo X18) para cables con clavijas RCA no balanceadas a través de las que conectar reproductores de MP3, mezcladores externos, iPad, etc. Estas entradas ofrecen un procesamiento limitado en comparación a los otros canales de entrada.
- 4 Tomas **RCA OUT** (solo X18) que le permiten el envío de la señal de mezcla principal o una señal de auriculares a través de cables RCA no balanceados a un par de monitores activos de estudio.
- 5 Botón **CONTROL ROOM** (solo X18) determina si será ruta la mezcla principal o la señal de auriculares/solo a las salidas RCA OUT.
- 6 Toma **HEADPHONE** que admite una clavija TRS de 6,3 mm para la conexión de unos auriculares.
- 7 El mando **PHONES LEVEL** determina el nivel de salida de la clavija de auriculares.
- 8 El interruptor **POWER** le permite encender o apagar esta unidad. El piloto del panel de entrada principal se iluminará cuando esta unidad esté encendida.
- 9 Puerto **USB** (tipo B) que admite un cable USB para la conexión a un ordenador para la transmisión de audio multicanal y grabación MIDI. Puede grabar simultáneamente hasta 18 canales audio y dispone de esos mismos 18 canales para la reproducción. La aplicación de mezclador permite la asignación de canales para la grabación y reproducción. También puede transmitir 16 canales de E/S MIDI en la misma conexión USB. Vaya a la página de este producto en la web behringer.com para descargarse el driver necesario (Windows) así como el manual de instrucciones completo por si necesita más explicaciones sobre este interface.
- 10 Puerto **ETHERNET** que le permite controlar este mezclador a través de una LAN o router Wi-Fi conectado.
- 11 Si mantiene pulsado el botón **RESET** durante dos (2) segundos, podrá hacer un reset o reinicio de la consola a los parámetros de red de fábrica. Si lo mantiene pulsado durante diez (10), todas las funciones de la consola serán reiniciadas a sus valores de fábrica.
- 12 El interruptor **REMOTE** le permite elegir entre Ethernet, cliente Wi-Fi o punto de acceso. Vea los detalles en el capítulo de Conexión en red.
- 13 Las tomas **MIDI IN/OUT** le permiten enviar y recibir señales MIDI a y desde dispositivos externos. Vea la tabla de implementación MIDI para más detalles.

- 14 El puerto **ULTRANET** permite la conexión de los mezcladores de monitorización personal Behringer P16-M o de los hubs de distribución P16-D.
- 15 Las tomas **AUX SEND** dan salida a sus mezclas de monitor para sus monitores activos de escenario o mezcladores de auriculares. El XR18 usa conectores XLR, mientras que el X18 usa clavijas de 6,3 mm balanceadas.
- 16 Las **Inputs 17 and 18** (solo XR18) aceptan cables de 6,3 mm balanceados para la conexión de fuentes de nivel de línea. Estas entradas ofrecen un procesamiento limitado en comparación a los otros canales de entrada.

FR Étape 2 : Réglages

- 1 Les **INPUTS** sont compatibles avec les câbles XLR et Jack 6,35 mm symétriques et asymétriques. Les entrées 1 et 2 possèdent des préamplis à haute impédance permettant de connecter directement votre guitare ou basse.
- 2 Les sorties **OUT L & R** permettent d'envoyer le signal du mixage principal à un système de sonorisation ou d'écoute par câbles XLR.
- 3 Les embases **RCA IN** (X18 uniquement) permettent de connecter un lecteur MP3, une console de mixage externe, un iPad, etc, avec des câbles RCA asymétriques. Ces entrées ne bénéficient pas des mêmes possibilités de traitement que les autres entrées.
- 4 Les embases **RCA OUT** (X18 uniquement) peuvent transmettre le mixage principal ou le mixage du casque à une paire d'écoutes de studio actives par des câbles RCA asymétriques.
- 5 Le bouton **CONTROL ROOM** (X18 uniquement) permet de sélectionner si le mixage principal ou le mixage du casque/solo est envoyé aux sorties RCA OUT.
- 6 La sortie **HEADPHONE** permet de connecter un casque audio avec un câble Jack 6,35 mm stéréo.
- 7 Le potentiomètre **PHONES LEVEL** permet de régler le niveau de la sortie casque.
- 8 L'interrupteur **POWER** permet de mettre la console sous/hors tension. La LED située sur le panneau de connexion principal s'allume lorsque l'appareil est sous tension.
- 9 Le port **USB** (type B) permet la connexion à un ordinateur par câble USB pour enregistrement multipiste audio et MIDI. 18 pistes audio peuvent être enregistrées simultanément et 18 pistes sont disponibles pour la lecture. L'application de contrôle permet d'assigner les pistes d'enregistrement et de lecture. 16 canaux MIDI E/S peuvent être transmis avec le même câble USB. Consultez la page consacrée à l'appareil sur behringer.com afin de télécharger les pilotes (Windows) et le mode d'emploi complet contenant une explication complète du fonctionnement de l'interface.
- 10 Le port **ETHERNET** permet de contrôler la console par réseau LAN ou grâce à un routeur Wi-Fi.
- 11 Maintenez le bouton de **RESET** pendant 2 secondes pour récupérer les paramètres réseau par défaut de la console. Maintenez-la pendant 10 secondes pour réinitialiser toutes les fonctions à leurs configuration d'usine.
- 12 Le sélecteur **REMOTE** permet de sélectionner l'un des modes réseau suivants : Ethernet, Wi-Fi Client ou Access Point. Consultez le chapitre Connexion Réseau pour plus de détails.
- 13 Les connecteurs **MIDI IN/OUT** permettent d'envoyer/de recevoir des signaux MIDI vers/depuis des appareils externes. Consultez le tableau d'implémentation MIDI pour plus de détails.
- 14 Le port **ULTRANET** permet de connecter une console de Monitoring personnel Behringer P16-M ou un hub de distribution P16-D.
- 15 Les embases **AUX SEND** permettent d'envoyer vos mixages de Monitoring à des moniteurs de retour de scène actifs ou des amplis casques. La connexion aux embases AUX s'effectue avec des câbles XLR pour la XR18 et avec des câbles Jack 6,35 mm symétriques pour la X18.
- 16 Les **Inputs 17 and 18** (XR18 uniquement) permettent de connecter des sources niveau ligne avec des câbles Jack 6,35 mm symétriques. Ces entrées ne bénéficient pas des mêmes possibilités de traitement que les autres entrées.

DIGITAL iPad/TABLET MIXER X18/XR18 Controls

DE Schritt 2: Bedienelemente

- 1 **INPUTS** akzeptieren symmetrische und unsymmetrische XLR- und 6,3 mm-Stecker. Die Eingänge 1 und 2 verfügen über hochohmige Vorverstärker für den Direktanschluss von Gitarren und Bässen.
- 2 **OUT L & R** leiten das Main Mix-Signal über XLR-Kabel zur PA-Anlage oder zu Monitorlautsprechern.
- 3 **RCA IN**-Buchsen (nur X18) akzeptieren unsymmetrische Cinch-Kabel zum Anschließen von MP3-Playern, externen Mixern, iPads usw. Im Vergleich zu den anderen Eingangskanälen ist die Signalbearbeitung dieser Eingänge eingeschränkt.
- 4 **RCA OUT**-Buchsen (nur X18) leiten entweder das Main Mix-Signal oder das Kopfhörersignal über unsymmetrische Cinch-Kabel zu einem Paar aktiver Studiomonitore.
- 5 **CONTROL ROOM**-Taste (nur X18) bestimmt, ob das Main Mix- oder Kopfhörer/Solo-Signal zu den CINCH OUT-Buchsen geleitet wird.
- 6 **HEADPHONE**-Buchse akzeptiert einen 6,3 mm-Stecker zum Anschließen von Kopfhörern.
- 7 **PHONES LEVEL**-Pegelregler steuert den Ausgangspegel der Kopfhörerbuchse.
- 8 **POWER**-Schalter zum Ein/Ausschalten des Geräts. Wenn der Mixer eingeschaltet ist, leuchtet die LED auf dem Hauptbedienfeld.
- 9 **USB**-Port (Typ B) akzeptiert ein USB-Kabel, das für mehrkanalige Audio- und MIDI-Aufnahmen mit einem Computer verbunden ist. Es sind bis zu 18 Audiokanäle für gleichzeitige Aufnahmen und 18 Kanäle für die Wiedergabe verfügbar. Mit der Mixer-Software kann man die Kanäle für die Aufnahme und Wiedergabe zuweisen. Über die gleiche USB-Verbindung lassen sich auch 16 Kanäle mit MIDI I/O übertragen. Auf der Produktseite von behringer.com kann man die erforderlichen (Windows) Treiber und das komplette Handbuch mit ausführlichen Beschreibungen des Interface herunterladen.
- 10 **ETHERNET**-Port zur Steuerung des Mixers via LAN oder angeschlossenem Wi-Fi-Router.
- 11 **RESET**-Taste kann man 2 Sekunden gedrückt halten, um den Mixer auf die standard Netzwerk-Parameter zurückzusetzen, oder 10 Sekunden gedrückt halten, um alle Mixerfunktionen auf die werkseitigen Voreinstellungen zurückzusetzen.
- 12 **REMOTE**-Schalter wählt zwischen Ethernet, Wi-Fi Client oder Access Point. Weitere Infos finden Sie im Kapitel „Netzwerkverbindung“.
- 13 **MIDI IN/OUT**-Buchsen senden und empfangen MIDI-Signale zu und von externen Geräten. Weitere Infos finden Sie in der MIDI-Implementationstabelle.

- 14 **ULTRANET**-Port zum Anschließen von Behringer P16-M Personal Monitoring Mixern oder P16-D Verteiler-Hubs.
- 15 **AUX SEND**-Buchsen leiten die Monitormischungen zu aktiven Bühnenmonitoren oder Kopfhörermischern. Der XR18 verwendet XLR-Anschlüsse und der X18 symmetrische 6,3 mm-Buchsen.
- 16 **Inputs 17 and 18** (nur XR18) akzeptieren symmetrische 6,3 mm-Kabel zum Anschließen von Line-Pegel-Quellen. Im Vergleich zu den anderen Eingangskanälen ist die Signalbearbeitung dieser Eingänge eingeschränkt.

PT Passo 2: Controles

- 1 **INPUTS** aceitam tomadas XLR e ¼" balanceadas e não balanceadas. As entradas 1 e 2 têm pré amplificadores de alta impedância para conexão direta de guitarras e baixos.
- 2 Os jacks **OUT L & R** enviam o sinal dos misturador principal para o sistema de sonorização ou alto-falantes do monitor através de cabos XLR.
- 3 Os jacks **RCA IN** (apenas X18) aceitam cabos RCA não balanceados para conexão a aparelhos de MP3, misturadores externos, iPad, etc. Essas entradas têm processamento limitado em relação a outros canais de entrada.
- 4 Os jacks **RCA OUT** (apenas X18) enviam o sinal do misturador principal ou sinal de fones de ouvido através de cabos RCA não balanceados a um par de monitores de estúdio ativos.
- 5 O botão **CONTROL ROOM** (apenas X18) determina se o sinal do misturador principal ou de fones de ouvido/solo será roteado aos jacks RCA OUT.
- 6 O jack **HEADPHONE** aceita uma tomada TRS de ¼" para conexão com um par de fones de ouvido.
- 7 O botão **PHONES LEVEL** determina a saída do jack de fones de ouvido.
- 8 O botão **POWER** liga e desliga a alimentação. O LED no painel de entrada principal acenderá quando a unidade estiver ligada.
- 9 A porta **USB** (tipo B) aceita um cabo USB de conexão a um computador para áudio de canais múltiplos e gravação MIDI. Pode-se gravar até 18 canais de áudio simultaneamente e 18 canais estão disponíveis para playback. O aplicativo de misturador possibilita a designação de canais para gravação e playback. 16 canais de MIDI I/O também podem ser transmitidos na mesma conexão USB. Acesse a página do produto no website behringer.com para fazer o download do driver (Windows) requerido e do manual completo para obter uma explicação abrangente sobre a interface.
- 10 A porta **ETHERNET** permite que o misturador seja controlado através de LAN ou conectado a um roteador Wi-Fi.
- 11 O botão **RESET** configura a mesa aos parâmetros padrão de rede quando é apertado por 2 segundos. Quando apertado por 10 segundos, todas as funções da mesa são reconfiguradas ao status de padrão de fábrica.
- 12 O botão **REMOTE** seleciona entre Ethernet, Wi-Fi client, ou Access Point. Verificar o capítulo Conexão de Rede para obter mais detalhes.
- 13 Os jacks **MIDI IN/OUT** enviam e recebem sinais MIDI para o equipamento externo e também vindo do equipamento externo. Verificar o gráfico Implementação MIDI para obter mais detalhes.
- 14 A porta **ULTRANET** permite conexão de misturadores de monitoramento pessoais Behringer P16-M ou hubs de distribuição P16-D.
- 15 Os jacks **AUX SEND** enviam mixes do seu monitor para ativar os monitores de palco ou misturadores de fones de ouvido. O XR18 usa conectores XLR, enquanto que o X18 usa jacks balanceados de ¼".
- 16 As **Inputs 17 and 18** (apenas XR18) aceitam cabos balanceados de ¼" para conectar fontes de nível de linha. Essas entradas têm processamento limitado em relação a outros canais de entrada.

DIGITAL iPad/TABLET MIXER X18/XR18 Controls

IT Passo 2: Controlli

- 1 **INPUTS** – prese per connessioni bilanciate e sbilanciate, sia XLR che jack 6,35mm. Gli ingressi 1 e 2 hanno preamp ad alta efficienza per la connessione diretta di chitarre e bassi.
- 2 **OUT L & R** – uscite del segnale principale per l'impianto o i monitor da studio tramite cavi con XLR.
- 3 **RCA IN** (solamente X18) – prese per cavi sbilanciati con connettori RCA per connessione di lettori MP3, mixer esterni, iPad, ecc. Questi ingressi hanno un processamento ridotto rispetto agli altri canali di ingresso.
- 4 **RCA OUT** (solamente X18) – inviano il segnale principale o quello per cuffia con cavi sbilanciati RCA a un paio di monitor da studio attivi.
- 5 **CONTROL ROOM** (solamente X18) – tasto per scegliere il segnale inviato a RCA OUT fra mix principale e cuffia.
- 6 **HEADPHONE** – presa stereo da 6,35 mm per il collegamento di una cuffia.
- 7 **PHONES LEVEL** – manopola per regolare l'uscita per la cuffia.
- 8 **POWER** – interruttore per accensione/spengimento. Il led del pannello di ingresso principale si illumina quando l'unità è accesa.
- 9 **USB** – porta di tipo B per connessione a un computer per la registrazione di audio multi-traccia e segnali MIDI. Registrazione fino a 18 canali audio simultanei; per la riproduzione sono disponibili 18 canali. L'applicazione mixer consente l'assegnazione dei canali per la registrazione e la riproduzione. Con la stessa connessione USB possono essere trasmessi anche 16 canali MIDI I/O. Controllate la pagina del prodotto su behringer.com per scaricare il driver richiesto (Windows*) e il manuale completo per una spiegazione dettagliata dell'interfaccia.
- 10 **ETHERNET** – porta per controllare il mixer via LAN o un router Wi-Fi.
- 11 **RESET** – tenete premuto questo tasto per 2" per riportare il mixer ai parametri di default della rete. Se lo tenete premuto per 10" tutte le funzioni del mixer sono resettate al default di fabbrica.
- 12 **REMOTE** – interruttore per selezionare fra Ethernet, Wi-Fi CLIENT o ACCESS POINT. Per i dettagli leggete il capitolo "Connessione di rete".
- 13 **MIDI IN/OUT** – prese per inviare e ricevere segnali MIDI a/da dispositivi esterni. Per i dettagli consultate la tabella di implementazione MIDI.

- 14 **ULTRANET** – porta per connessione di mixer per monitor personale Behringer P16-M o l'hub di distribuzione P16-D.
- 15 **AUX SEND** – jack per inviare i mix di monitor ai monitor da palco o mixer per cuffie. L'XR18 usa connettori XLR mentre l'X18 usa jack bilanciati da 6,35 mm.
- 16 Gli **Inputs 17 e 18** (solamente XR18) accettano cavi bilanciati con jack 6,35 mm per la connessione di sorgenti di livello linea. Questi ingressi hanno processamento ridotto rispetto agli altri canali di ingresso.

NL Stap 2: Bediening

- 1 **INPUTS** accepteren gebalanceerde en ongebalanceerde XLR- en ¼"-pluggen. Ingangen 1 en 2 hebben voorversterkers met hoge impedantie voor directe aansluiting van gitaren en bassen.
- 2 **OUT L & R**-aansluitingen sturen het hoofdmixsignaal naar PA- of monitorluidsprekers via XLR-kabels.
- 3 **RCA IN**-aansluitingen (alleen X18) accepteren ongebalanceerde RCA-kabels voor het aansluiten van MP3-spelers, externe mixers, iPad, enz. Deze ingangen hebben een beperkte verwerking in vergelijking met de andere ingangskanalen.
- 4 **RCA OUT**-aansluitingen (alleen X18) sturen het hoofdmixsignaal of het hoofdtelefoonsignaal via ongebalanceerde RCA-kabels naar een paar actieve studiomonitors.
- 5 **CONTROL ROOM**-knop (alleen X18) bepaalt of het hoofdmix- of hoofdtelefoon- / solo-signaal naar de RCA OUT-aansluitingen wordt gestuurd.
- 6 **HEADPHONE**-aansluiting accepteert een ¼" TRS-plug voor het aansluiten van een hoofdtelefoon.
- 7 **PHONES LEVEL**-knop bepaalt de output van de hoofdtelefoonaansluiting.
- 8 **POWER**-schakelaar schakelt de stroom aan en uit. De LED op het hoofdingangspaneel licht op als het apparaat is ingeschakeld.
- 9 **USB**-poort (type B) accepteert een USB-kabel voor aansluiting op een computer voor meerkanaals audio en MIDI-opname. Er kunnen maximaal 18 audiokanalen tegelijkertijd worden opgenomen en er zijn 18 kanalen beschikbaar voor weergave. De mixertoepassing maakt toewijzing van kanalen voor opname en weergave mogelijk. 16 kanalen MIDI I / O kunnen ook via dezelfde USB-aansluiting worden verzonden. Kijk op de productpagina op behringer.com om de vereiste (Windows*) driver en de volledige handleiding te downloaden voor een uitgebreide uitleg van de interface.
- 10 Met de **ETHERNET**-poort kan de mixer worden bediend via LAN of een aangesloten Wi-Fi-router.
- 11 **RESET**-knop reset de console naar de standaard netwerkparameters wanneer deze 2 seconden ingedrukt wordt gehouden. Als ze 10 seconden worden ingedrukt, worden alle consolefuncties teruggezet naar de fabrieksinstellingen.
- 12 **REMOTE**-schakelaar selecteert tussen Ethernet, Wi-Fi-client of Access Point. Zie het hoofdstuk Netwerkverbinding voor details.
- 13 **MIDI IN / OUT**-aansluitingen verzenden en ontvangen MIDI-signalen van en naar externe apparatuur. Zie het MIDI-implementatieoverzicht voor details.
- 14 **ULTRANET**-poort maakt aansluiting mogelijk van Behringer P16-M persoonlijke monitoringmixers of P16-D distributiehubs.
- 15 **AUX SEND**-aansluitingen sturen uw monitormixen naar actieve podiummonitors of koptelefoonmixers. De XR18 gebruikt XLR-connectoren, terwijl de X18 gebalanceerde ¼" jacks gebruikt.
- 16 **Inputs 17 en 18** (alleen XR18) accepteren gebalanceerde ¼" kabels voor het aansluiten van bronnen op lijnniveau. Deze ingangen hebben een beperkte verwerking in vergelijking met de andere ingangskanalen.

DIGITAL iPad/TABLET MIXER X18/XR18 Controls

SE Steg 2: Kontroller

- 1 **INPUTS** accepterar balanserade och obalanserade XLR- och ¼" -kontakter. Ingångarna 1 och 2 har högimpedansförstärkare för direkt anslutning av gitarrer och basar.
- 2 **OUT L & R**-uttag skickar huvudblandningssignalen till PA eller monitorhögtalare via XLR-kablar.
- 3 **RCA IN**-uttag (endast X18) accepterar obalanserade RCA-kablar för anslutning av MP3-spelare, externa mixrar, iPad etc. Dessa ingångar har begränsad bearbetning jämfört med andra ingångskanaler.
- 4 **RCA OUT**-uttag (endast X18) skickar antingen huvudblandningssignalen eller hörlurssignalen via obalanserade RCA-kablar till ett par aktiva studioskärmar.
- 5 **CONTROL ROOM**-knappen (endast X18) avgör om huvudmixen eller hörlurs- / solosignalen ska dirigeras till RCA OUT-uttagen.
- 6 **HEADPHONE**-uttaget accepterar en ¼" TRS-kontakt för anslutning av ett par hörlurar.
- 7 **PHONES LEVEL**-ratten bestämmer utgången för hörlursuttaget.
- 8 **POWER**-omkopplaren slår på och stänger av strömmen. Lysdioden på huvudingångspanelen tänds när enheten slås på.
- 9 **USB**-port (typ B) accepterar en USB-kabel för anslutning till en dator för flerkanaligt ljud och MIDI-inspelning. Upp till 18 ljudkanaler kan spelas in samtidigt och 18 kanaler är tillgängliga för uppspelning. Mixer-applikationen tillåter tilldelning av kanaler för inspelning och uppspelning. 16 kanaler med MIDI I / O kan också sändas på samma USB-anslutning. Kolla produktsidan på behringer.com för att ladda ner den nödvändiga drivrutinen (Windows *) och hela manualen för en utförlig förklaring av gränssnittet.
- 10 Med **ETHERNET**-porten kan mixern styras via LAN eller ansluten Wi-Fi-router.
- 11 **RESET**-knappen återställer konsolen till standardnätverksparametrar när den hålls i 2 sekunder. När den hålls i 10 sekunder återställs alla konsolfunktioner till fabriksinställningarna.
- 12 **REMOTE**-omkopplare väljer mellan Ethernet, Wi-Fi-klient eller åtkomstpunkt. Se kapitlet Nätverksanslutning för mer information.
- 13 **MIDI IN / OUT**-uttag skickar och tar emot MIDI-signaler till och från extern utrustning. Se MIDI-implementeringstabellen för mer information.

- 14 **ULTRANET**-porten möjliggör anslutning av Behringer P16-M personliga övervakningsblandare eller P16-D-distributionsnav.
- 15 **AUX SEND**-uttag skickar dina skärmblandningar till aktiva scenmonitorer eller hörlurar. XR18 använder XLR-kontakter, medan X18 använder balanserade ¼"-uttag.
- 16 **Inputs 17 och 18** (endast XR18) accepterar balanserade ¼" kablar för anslutning av källor på linjenivå. Dessa ingångar har begränsad bearbetning jämfört med andra ingångskanaler.

PL Krok 2: Sterowanica

- 1 **INPUTS** akceptują zbalansowane i niezbalansowane wtyki XLR i ¼". Wejścia 1 i 2 mają przedwzmacniacze o wysokiej impedancji do bezpośredniego podłączenia gitar i basów.
- 2 **OUT L & R** przesyłają sygnał Main Mix do głośników PA lub monitora za pomocą kabli XLR.
- 3 Gniazda **RCA IN** (tylko X18) akceptują niezbalansowane kable RCA do podłączania odtwarzaczy MP3, zewnętrznych mikserów, iPada itp. Te wejścia mają ograniczone przetwarzanie w porównaniu z innymi kanałami wejściowymi.
- 4 Gniazda **RCA OUT** (tylko X18) przesyłają sygnał Main Mix lub sygnał słuchawkowy przez niezbalansowane kable RCA do pary aktywnych monitorów studyjnych.
- 5 Przycisk **CONTROL ROOM** (tylko X18) określa, czy do gniazd RCA OUT kierowany jest sygnał Main Mix, czy też słuchawek / solo.
- 6 Gniazdo **HEADPHONE** akceptuje wtyk ¼" TRS do podłączenia pary słuchawek.
- 7 Pokrętko **PHONES LEVEL** określa wyjście gniazda słuchawkowego.
- 8 Przełącznik **POWER** włącza i wyłącza zasilanie. Dioda LED na głównym panelu wejściowym zaświeci się, gdy urządzenie jest włączone.
- 9 Port **USB** (typ B) akceptuje kabel USB do podłączenia do komputera w celu wielokanałowego dźwięku i nagrywania MIDI. Jednocześnie można nagrywać do 18 kanałów audio, a do odtwarzania dostępnych jest 18 kanałów. Aplikacja miksera umożliwia przypisanie kanałów do nagrywania i odtwarzania. 16 kanałów MIDI I / O może być również transmitowanych przez to samo złącze USB. Sprawdź stronę produktu na behringer.com, aby pobrać wymagany sterownik (Windows *) oraz pełną instrukcję obsługi zawierającą wyczerpujące objaśnienie interfejsu.
- 10 Port **ETHERNET** pozwala na sterowanie mikserem przez LAN lub podłączony router Wi-Fi.
- 11 Przycisk **RESET** resetuje konsolę do domyślnych parametrów sieciowych po przytrzymaniu przez 2 sekundy. Po przytrzymaniu przez 10 sekund wszystkie funkcje konsoli są resetowane do domyślnego stanu fabrycznego.
- 12 Przełącznik **REMOTE** wybiera między Ethernetem, klientem Wi-Fi lub punktem dostępu. Aby uzyskać szczegółowe informacje, zapoznaj się z rozdziałem Połączenie sieciowe.
- 13 Gniazda **MIDI IN / OUT** wysyłają i odbierają sygnały MIDI do i z zewnętrznego sprzętu. Zobacz tabelę implementacji MIDI, aby uzyskać szczegółowe informacje.
- 14 Port **ULTRANET** umożliwia podłączenie osobistych mikserów monitorujących Behringer P16-M lub koncentratorów dystrybucyjnych P16-D.
- 15 Gniazda **AUX SEND** wysyłają miksy monitorów do aktywnych monitorów scenicznych lub mikserów słuchawkowych. XR18 wykorzystuje złącza XLR, podczas gdy X18 wykorzystuje zbalansowane gniazda ¼".
- 16 **Inputs 17 i 18** (tylko XR18) akceptują symetryczne kable ¼" do podłączenia źródeł liniowych. Te wejścia mają ograniczone przetwarzanie w porównaniu z innymi kanałami wejściowymi.

DIGITAL iPad/TABLET MIXER X18/XR18 Network Connection

EN Step 3: Network Connection

Network Connection

The X AIR mixers eliminate all hassles by incorporating a wireless network router that gives access to the mixer in three different ways—via Ethernet LAN, or wirelessly as a Wi-Fi Client or as an Access Point. Selection is made with the REMOTE switch [12]. You may view or change the network preferences for these on any of the X AIR remote control applications on the 'Setup/Network' page.

IP Address and DHCP

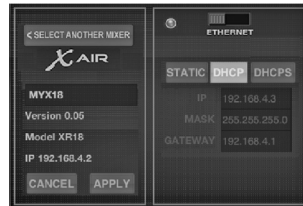
Depending on the connection scenario, the X(R)18 offers up to 3 options for connecting a tablet or PC for software control – DHCP Client, DHCP Server, and fixed IP operation. Connection is achieved differently depending on which option you choose:

DHCP Client mode is available in Ethernet LAN or Wi-Fi Client operation. The mixer will automatically request an IP lease from the DHCP server that owns the IP addresses in the network to which you are trying to connect.

DHCP Server (DHCPs) is optionally available for Ethernet LAN connections and is standard in Access Point operation. The mixer will own the IP addresses and provide IP leases to devices requesting access to that network. The mixer will always use IP address 192.168.1.1 and assign IP addresses 192.168.1.101 – 192.168.1.132 to its clients.

Static IP is available for Ethernet LAN and Wi-Fi Client operation. The mixer will use the fixed (static) IP address, subnet mask and gateway that you specify for registering on the network. Make sure that the addresses you specify manually are not conflicting with any other addresses on the same network. We generally recommend using the DHCP mode, unless you have a very specific reason to set it up manually.

Note: Changing parameters of the currently selected connection mode will disconnect the software from the console. If the console is erroneously configured for a fixed IP address that is incompatible with the network it is connected to, the console will be inaccessible. In this case, one of the other two connection modes can be used to regain access and amend the settings. If that does not work, hold the Reset button for 2 seconds to return to default network settings.



Mixer name and Ethernet setup screen

Ethernet/LAN

This mode supports DHCP Client (default), DHCP Server, and fixed IP operation.

Note that if the X(R)18 is connected to a network where no DHCP server is present, the mixer will generate an automatic IP address (range 169.254.1.0 – 169.254.254.255). There are no security options for LAN connections, so any device in that network may take control of connected X(R)18 consoles. When connecting via LAN/Ethernet to a Wi-Fi router, make sure the security settings of that router prevent unauthorized access.



Wi-Fi Client setup screen

Wi-Fi Client

This mode supports DHCP Client (default) and fixed IP operation. The X(R)18 can support WEP, WPA and WPA2 security mechanisms in Wi-Fi Client mode and works on Wi-Fi channels 1-11.

Correct SSID (network name) and password need to be supplied to connect to an existing network. WEP passwords have to be either 5 characters or 13 characters long. If the supplied SSID and password are incorrect, the mixer cannot be accessed. In this case the networking parameters have to be reset and another connection mode has to be used to regain access.

The Ethernet connection mode may be used for configuration of the Wi-Fi Client mode. While being connected in Ethernet mode, the X AIR mixer can scan the available wireless networks and display their SSID network names, field strength and security method. By selecting the preferred wireless network, this information can be copied to the applications' Wi-Fi Client setup page automatically. You will then be prompted to fill in the security password of that network. After switching from Ethernet to Wi-Fi Client mode, the mixer should connect to the selected wireless network automatically, and will be displayed by remote applications on any device connected to the same network.



Access Point setup screen

Access Point

This mode only supports DHCP Server operation with a maximum of 4 clients, working on Wi-Fi channels 1-11. Security is supported via WEP 40-bit (5 ASCII characters) or WEP 104-bit (13 ASCII characters). By default, the mixer will use a network name consisting of the model name plus the last bits of the mixer's unique MAC address (e.g. XR18-17-BE-C0). The default IP address is 192.168.1.1 and no security is engaged.

The control software is available for Android and iPad tablets as well as PC/Mac/Linux computers. Visit behringer.com to download the PC/Mac/Linux software. The tablet software can be downloaded from the app store on your device.

To learn more about operating the control software, visit the product page on behringer.com to download the full manual.

DIGITAL iPad/TABLET MIXER X18/XR18 Network Connection

EN Step 3: Network Connection

Getting Started

First Wi-Fi remote connection to your X AIR mixer

- Download and install the remote control app for your device.
 - Android smartphones/tablets: X AIR Android from the Google Play* store
 - Apple iPad: X AIR for iPad from the Apple* App store
 - PC: X AIR EDIT for Windows, Mac or Linux from behringer.com
- Set the REMOTE switch on your X AIR mixer to ACCESS POINT mode and power on the mixer.
- Reset your X AIR mixer's network settings to default values by holding the RESET button for 2 seconds. This is located in the small hole above the Wi-Fi icon and requires a paper clip or similar tool to reach.
- Switch your remote control device on and open the network settings.

Android smartphones/tablets:

- Start the Settings/Wireless & Networks dialog on your Android system.
- Switch 'Wi-Fi' on.
- Click on 'Wi-Fi' to select a network. From the list of networks, select your X AIR mixer's name, e.g. "XR18-19-1B-07". After a few seconds, the status should change to 'Connected'.
- Open your X AIR for Android app and it will show similar information:
 - Mix Access = All
 - IP Address = 192.168.1.1
 - Wi-Fi Lock = None
 - Wi-Fi connected to XR18-19-1B-07
- You may choose to lock the connection to this specific Wi-Fi network if you want to ensure that your device cannot automatically connect to another network while you are controlling your mixer.
- Click on 'Connect' and tap on the mixer's name in order to connect the app with your mixer. Note - if a warning pops up telling you that the mixer firmware is not supported, it is recommended to update the firmware to the latest version (see the X18 pages on behringer.com for details). You can, however, choose to connect anyway.
- Once the app is connected to your mixer, all parameters will be loaded automatically. Enjoy exploring all mixing functions of your X AIR mixer remotely!

Apple iPad:

- Start the Settings/Wi-Fi dialog on your iOS.
- Switch 'Wi-Fi' on.
- Select your X AIR mixer's name from the list of networks, e.g. "XR18-19-1B-07". After a couple of seconds, the status should change to 'Connected', indicated by a check mark.
- Open your X AIR for iPad app and it will show any X AIR mixers ('Devices') found in that network, with their IP address, which in this case is 192.168.1.1.
- Tap on the mixer's icon to connect the app with your mixer. Note - if a warning pops up telling you that the mixer firmware is not supported, it is recommended to update the firmware to the latest version (see the X18 pages on behringer.com for details). You can, however, choose to connect anyway.
- Once the app is connected to your mixer, all parameters will be loaded automatically. Enjoy exploring all mixing functions of your X AIR mixer remotely!

PC: X AIR EDIT for Windows, Mac or Linux

- Open the Wireless Network Connections dialog on your operating system.
- Make sure the 'WLAN' or 'Wi-Fi' adapter is switched on.
- View the list of wireless networks and select your X AIR mixer's name, e.g. "XR18-19-1B-07". After a couple of seconds, the status should change to 'Connected', indicated by a check mark.
- Open your X AIR Editor for Win/Mac/Linux and click on 'Setup'. The list will show any X AIR mixers found in that network, with their name and IP address, which in this case is 192.168.1.1.
- Click on your mixer's name, e.g. "XR18-19-1B-07", and confirm to synchronize from mixer to PC in order to connect the app with your mixer. If a warning pops up telling you that the mixer firmware is not supported, it is recommended to update the firmware to the latest version (see the X18 pages on behringer.com for details). You can, however, choose to connect anyway.
- Once the app is connected to your mixer, all parameters will be transferred automatically. Enjoy exploring all mixing functions of your X AIR mixer remotely!

MEZCLADOR DIGITAL iPad/TABLET X18/XR18 Conexión en red

ES Paso 3: Conexión en red

Conexión en red

Los mezcladores X AIR eliminan todo tipo de problemas e incomodidades al incorporar un router de red inalámbrico que le da acceso al mezclador de tres formas distintas—vía LAN Ethernet, o de forma inalámbrica como un cliente Wi-Fi o como un Punto de acceso. Para elegir esto deberá usar el interruptor REMOTE [12]. Puede comprobar o modificar las preferencias de red para estos ajustes en cualquiera de las aplicaciones de control remoto X AIR en la página 'Setup/Network'.

Dirección IP y DHCP

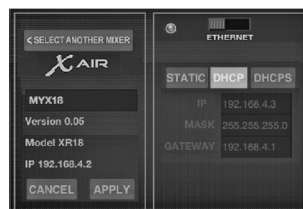
Dependiendo de la configuración o escenario de la conexión, el X(R)18 le ofrece hasta 3 opciones para la conexión de una tableta o PC para control vía software - cliente DHCP, servidor DHCP y funcionamiento con IP fija. La conexión se realiza de distinta forma dependiendo de la opción que elija:

El modo de cliente DHCP está disponible en el funcionamiento de LAN Ethernet o cliente Wi-Fi. El mezclador solicitará automáticamente la cesión de un IP desde el servidor DHCP que disponga de las direcciones IP en la red a la que esté intentando conectarse.

El servidor DHCP (DHCP/S) está disponible de forma opcional para las conexiones de LAN Ethernet y es el funcionamiento standard de Punto de acceso. El mezclador poseerá las direcciones IP y cederá IP a los aparatos que soliciten acceder a esa red. El mezclador siempre usará la dirección IP 192.168.1.1 y asignará a sus clientes las direcciones IP 192.168.1.101 – 192.168.1.132.

La IP estática está disponible para la conexión de LAN Ethernet y cliente Wi-Fi. El mezclador usará la dirección IP fija (estática), máscara de subred y valores gateway que especifique para el registro en la red. Asegúrese de que las direcciones que especifique manualmente no entren en conflicto con otras direcciones de la misma red. Por lo general le recomendamos que use el modo DHCP, a no ser que tenga una razón concreta para ajustarla manualmente.

Nota: El cambio de parámetros del modo de conexión activo hará que el software se desconecte de la consola. Si configura erróneamente la consola a una dirección IP fija que es incompatible con la red a la que esté conectada, no podrá acceder a la consola. En este caso, puede usar uno de los otros dos modos de conexión para volver a acceder y modificar los ajustes. Si esto no funciona, mantenga pulsado el botón Reset durante 2 segundos para volver a los ajustes de red por defecto.



Pantalla de nombre de mezclador y configuración Ethernet

Ethernet/LAN

Este modo admite el funcionamiento como cliente DHCP (valor por defecto), servidor DHCP e IP fija.

Tenga en cuenta que si el X(R)18 está conectado a una red en la que no haya ningún servidor DHCP, el mezclador generará una dirección IP automática (en el rango 169.254.1.0 – 169.254.254.255). No dispone de opciones de seguridad para las conexiones LAN, por lo que cualquier dispositivo de esa red puede controlar las consolas X(R)18 conectadas. Cuando realice la conexión a través de LAN/Ethernet a un router Wi-Fi, asegúrese de que los valores de seguridad de dicho router evitan un acceso no autorizado.



Pantalla de configuración de cliente Wi-Fi

Cliente Wi-Fi

Este modo admite el funcionamiento como cliente DHCP (valor por defecto) y la IP fija. El X(R)18 puede admitir mecanismos de seguridad WEP, WPA y WPA2 en el modo de cliente Wi-Fi y actúa en los canales Wi-Fi 1-11.

Debe asignar un SSID (nombre de red) y password correctos para conectarse a una red existente. Las passwords WEP tienen que ser de entre 5 y 13 caracteres de longitud. Si el SSID y password introducidos son incorrectos, no podrá acceder al mezclador. En este caso deberá reiniciar los parámetros de red y tendrá que usar otro modo de conexión para poder acceder al mezclador de nuevo.

Puede usar el modo de conexión Ethernet para la configuración del modo de cliente Wi-Fi. Mientras esté conectado en el modo Ethernet, el mezclador X AIR puede hacer una búsqueda de las redes inalámbricas disponibles y mostrar sus nombres de red SSID, potencia y método de seguridad. Si elige la red inalámbrica preferida, podrá copiar esta información automáticamente en la página de configuración de cliente Wi-Fi de las aplicaciones. Después el sistema le pedirá que introduzca el password de seguridad de dicha red. Tras cambiar del modo Ethernet al de cliente Wi-Fi, el mezclador debería conectarse automáticamente a la red inalámbrica elegida y aparecer para su control remoto en cualquier dispositivo conectado a la misma red.



Pantalla de configuración de Punto de acceso

Punto de acceso

Este modo solo admite la conexión como servidor DHCP con un máximo de 4 clientes, trabajando en los canales Wi-Fi 1-11. La seguridad es gestionada por una WEP de 40 bits (5 caracteres ASCII) o WEP de 104 bits (13 caracteres ASCII). Por defecto, el mezclador usará un nombre de red consistente en el nombre del modelo seguido por los últimos bits de la dirección MAC única del mezclador (p.e. XR18-17-BE-C0). La dirección IP por defecto es 192.168.1.1 y no se activa ningún sistema de seguridad.

El software de control está disponible para tabletas Android e iPad así como para ordenadores PC/Mac/Linux. Visite la web behinger.com para descargarse el software PC/Mac/Linux. Puede descargarse el software para su tableta desde la tienda de apps de su dispositivo.

Si quiere ver más información acerca del software de control, visite la página de producto en la web behinger.com y descárguese el manual completo.

MEZCLADOR DIGITAL iPad/TABLET X18/XR18 Conexión en red

ES Paso 3: Conexión en red

Puesta en marcha

Primera conexión remota Wi-Fi a su mezclador X AIR

1. Descargue e instale la app de control remoto para su dispositivo.
 - Tabletas/smartphones Android: X AIR para Android desde el Google Play store
 - iPad de Apple: X AIR para iPad desde el Apple App store
 - PC: X AIR EDIT para Windows, Mac o Linux desde la web behringer.com
2. Ajuste el interruptor REMOTE de su mezclador X AIR al modo ACCESS POINT (punto de acceso) y encienda el mezclador.
3. Reinicie los ajustes de red de su mezclador X AIR a sus valores de fábrica manteniendo pulsado el botón RESET durante 2 segundos. Este botón está situado dentro de un pequeño agujero que está encima del icono Wi-Fi y requiere el uso de un clip de papel desdoblado o algo similar para que pueda pulsarlo.
4. Active su dispositivo de control remoto y abra los ajustes de red.

Tabletas/smartphones Android:

1. Active el recuadro de diálogo de Ajustes/redes y sistemas inalámbricos en su sistema Android.
2. Active la opción 'Wi-Fi'.
3. Haga clic en 'Wi-Fi' para elegir una red. En el listado de redes que aparecerá, elija la que aparece con el nombre de mezclador, p.e. "XR18-19-1B-07". Tras unos segundos, el estado debería cambiar a 'Conectado'.
4. Abra su aplicación X AIR para Android y aparecerá una información similar a esta:
 - Mix Access = All (acceso a mezclador = todos)
 - IP Address = 192.168.1.1 (dirección IP)
 - Wi-Fi Lock = None (bloqueo Wi-Fi = ninguno)
 - Wi-Fi connected to XR18-19-1B-07 (Wi-Fi conectada a XR18-19-1B-07)
5. Si quiere asegurarse de que su dispositivo no pueda conectarse de forma automática a otra red mientras esté controlando su mezclador, puede bloquear la conexión para esta red Wi-Fi concreta.
6. Haga clic en 'Connect' (conectar) y pulse sobre el nombre del mezclador para conectar la app con su mezclador. Nota - si aparece un mensaje de aviso que le indica que el firmware del mezclador no es admitido, le recomendamos que actualice ese firmware a la última versión disponible (vea las páginas sobre el X18 en la web behringer.com para más detalles). No obstante, también puede conectarse sin actualizar el firmware.
7. Una vez que la app se haya conectado a su mezclador, todos los parámetros serán cargados de forma automática. ¡Disfrute explorando y probando de forma remota todas las funciones de mezcla de su mezclador X AIR!

iPad de Apple:

1. Active el recuadro de diálogo de Ajustes/Wi-Fi en su sistema iOS.
2. Active la opción 'Wi-Fi'.
3. Elija el nombre de su mezclador X AIR en el listado de redes, p.e. "XR18-19-1B-07". Tras un par de segundos, el estado debería cambiar a 'Conectado', indicado por una marca de verificación.
4. Abra su app X AIR para iPad y verá todos los mezcladores X AIR ('dispositivos') localizados en esa red, con su dirección IP, en este caso 192.168.1.1.
5. Pulse sobre el icono del mezclador para conectar la app con ese dispositivo.

Nota - si aparece un mensaje de aviso que le indica que el firmware del mezclador no es admitido, le recomendamos que actualice ese firmware a la última versión disponible (vea las páginas sobre el X18 en la web behringer.com para más detalles). No obstante, también puede conectarse sin actualizar el firmware.
6. Una vez que la app se haya conectado a su mezclador, todos los parámetros serán cargados de forma automática. ¡Disfrute explorando y probando de forma remota todas las funciones de mezcla de su mezclador X AIR!

PC: X AIR EDIT para Windows, Mac o Linux

1. Abra el recuadro de diálogo de conexiones de red inalámbricas en su sistema operativo.
2. Asegúrese de que el adaptador 'WLAN' o 'Wi-Fi' esté conectado y activo.
3. Compruebe el listado de redes inalámbricas que aparecerá y elija la del nombre de su mezclador X AIR, p.e. "XR18-19-1B-07". Tras un par de segundos, el estado debería cambiar a 'Conectado', indicado por una marca de verificación.
4. Abra su X AIR Editor para Win/Mac/Linux y haga clic en 'Setup' (Ajustes). Aparecerá un listado que le mostrará todos los mezcladores X AIR localizados en esa red, con su nombre y dirección IP, que en este caso es 192.168.1.1.
5. Haga clic en el nombre del mezclador, p.e. "XR18-19-1B-07" y compruebe que el mezclador se sincroniza con el ordenador de cara a conectar la app con su mezclador. Si aparece un mensaje de aviso que le indica que el firmware del mezclador no es admitido, le recomendamos que actualice ese firmware a la última versión disponible (vea las páginas sobre el X18 en la web behringer.com para más detalles). No obstante, también puede conectarse sin actualizar el firmware.
6. Una vez que la app se haya conectado a su mezclador, todos los parámetros serán transferidos de forma automática. ¡Disfrute explorando y probando de forma remota todas las funciones de mezcla de su mezclador X AIR!

CONSOLE DE MIXAGE NUMÉRIQUE X18/XR18 POUR iPad/TABLETTE Connexion Réseau

FR Etape 3 : Connexion Réseau

Connexion au réseau

Les consoles de mixage X AIR permettent d'éviter les contraintes grâce à leur routeur réseau sans fil intégré permettant de se connecter à la console de trois façons : en réseau local par Ethernet ou sans fil, en tant que client Wi-Fi ou point d'accès. Il suffit d'utiliser le sélecteur REMOTE [12]. Vous pouvez consulter ou modifier les préférences réseau grâce aux applications de contrôle réseau X AIR, sur la page 'Configuration/Réseau'.

Adresse IP et DHCP

En fonction de la configuration, la X(R)18 permet de connecter votre tablette ou PC de trois manières différentes pour bénéficier du contrôle logiciel : client DHCP, serveur DHCP et adresse IP fixe. La connexion s'effectue différemment en fonction de l'option sélectionnée :

Le mode client DHCP est possible lors d'un fonctionnement en réseau local Ethernet ou en tant que client Wi-Fi. La console effectue automatiquement une demande de bail IP au serveur DHCP possédant les adresses IP du réseau auquel vous souhaitez vous connecter.

Le mode serveur DHCP (DHCP) est optionnel pour les connexions en réseau local Ethernet et standard pour un fonctionnement en tant que point d'accès. La console possède les adresses IP et fournit un bail IP aux appareils demandant à se connecter à ce réseau. La console utilise toujours l'adresse IP 192.168.1.1 et assigne les adresses IP 192.168.1.101 à 192.168.1.132 à ses clients.

Le mode IP fixe (STATIC) est disponible lors d'un fonctionnement en réseau local Ethernet et en tant que client Wi-Fi. La console utilise l'adresse IP, le masque de sous-réseau et la passerelle fixes que vous aurez spécifié pour accéder au réseau. Assurez-vous que les adresses que vous spécifiez manuellement n'entrent pas en conflit avec les autres adresses du réseau. Il est généralement recommandé d'utiliser le mode DHCP, à moins que vous n'ayez une raison particulière d'effectuer la configuration manuellement.

Remarque : La modification des paramètres du mode de connexion sélectionné entraîne l'interruption de la connexion entre l'application et la console. La console sera inaccessible si elle est configurée par erreur avec une adresse IP fixe incompatible avec le réseau auquel elle est connectée. Dans ce cas, vous pouvez utiliser l'un des deux autres modes de connexion pour rétablir la connexion et modifier la configuration. Si cela ne fonctionne pas, maintenez le bouton de réinitialisation enfoncé pendant 2 secondes pour rétablir la configuration réseau par défaut.



Nom de la console et écran de configuration Ethernet

Ethernet/Réseau local

Ce mode supporte le fonctionnement en mode client DHCP (par défaut), serveur DHCP et IP fixe.

Notez que si la X(R)18 est connectée à un réseau sans serveur DHCP, la console génère automatiquement une adresse IP (entre 169.254.1.0 et 169.254.254.255). Aucune option de sécurité n'est disponible pour la connexion en réseau local, par conséquent n'importe quel appareil connecté au réseau peut contrôler les consoles X(R)18 connectées. Lors d'une connexion par Ethernet à un routeur Wi-Fi, assurez-vous que les paramètres de sécurité de ce routeur puissent prévenir tout accès non autorisé.



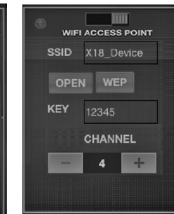
Écran de configuration client Wi-Fi

Client Wi-Fi

Ce mode supporte le fonctionnement en mode client DHCP (par défaut) et IP fixe. La X(R)18 supporte les mécanismes de sécurité WEP, WPA et WPA2 en mode client Wi-Fi et fonctionne sur les canaux Wi-Fi 1 à 11.

Il est nécessaire de fournir le SSID (nom du réseau) et la clé corrects pour se connecter à un réseau existant. La clé WEP peut avoir une longueur de 5 à 13 caractères. Si le SSID et la clé fournis sont incorrects, il est impossible de se connecter à la console. Dans ce cas, il est nécessaire de réinitialiser les paramètres réseau et d'utiliser un autre mode de connexion pour récupérer l'accès à la console.

Le mode de connexion Ethernet peut être utilisé pour configurer le mode client Wi-Fi. Lors d'une connexion par Ethernet, la console X AIR peut détecter les réseaux sans fil disponibles et afficher leur SSID, la force de leur signal et leur mode de sécurité. Lors de la sélection du réseau sans fil préféré, ces informations peuvent être copiées automatiquement sur la page Client Wi-Fi de l'application. Il vous sera ensuite demandé d'entrer la clé de sécurité de ce réseau. Après avoir basculé du mode Ethernet au mode client Wi-Fi, la console doit se connecter automatiquement au réseau sans fil sélectionné et doit être visible par tous les appareils connectés au réseau.



Écran de configuration Point d'Accès

Point d'accès

Ce mode supporte uniquement le fonctionnement en tant que serveur DHCP avec un maximum de 4 clients, sur les canaux Wi-Fi 1 à 11. Le mode de sécurité est WEP 40 bits (5 caractères ASCII) ou WEP 104 bits (13 caractères ASCII). Par défaut, la console utilise un nom réseau composé du nom du modèle plus les derniers caractères de son adresse MAC (par exemple XR18-17-BE-C0). L'adresse IP par défaut est 192.168.1.1 et aucun mode de sécurité n'est activé.

L'application de contrôle est disponible pour tablettes Android et iPad ainsi que pour ordinateur PC/Mac/Linux. Consultez behringer.com pour télécharger le logiciel PC/Mac/Linux. L'application pour tablette est téléchargeable depuis la boutique d'applications de votre appareil.

Pour plus de renseignements sur le fonctionnement de l'application de contrôle, consultez la page de l'appareil sur behringer.com pour télécharger le mode d'emploi complet.

CONSOLE DE MIXAGE NUMÉRIQUE X18/XR18 POUR iPad/TABLETTE Connexion Réseau

FR Etape 3 : Connexion Réseau

Mise en œuvre

Première connexion Wi-Fi à votre console X AIR

1. Téléchargez et installez l'application de contrôle compatible avec votre appareil.
 - Smartphones/tablettes Android : X AIR Android depuis la boutique Google Play
 - Apple iPad : X AIR pour iPad depuis l'App Store d'Apple
 - PC : X AIR EDIT pour Windows, Mac ou Linux depuis behringer.com
2. Placez le sélecteur REMOTE de votre console X AIR sur le mode ACCESS POINT puis mettez-la sous tension.
3. Récupérez les paramètres réseau par défaut de votre console X AIR en maintenant le bouton de RÉINITIALISATION enfoncé pendant 2 secondes. Il se situe dans le petit renfoncement au-dessus de l'icône Wi-Fi ; un trombone à papier ou autre outil fin sera nécessaire pour parvenir à l'atteindre.
4. Lancez l'application de contrôle et ouvrez la page des paramètres réseau.

Smartphones/tablettes Android :

1. Ouvrez la page Paramètres/Connexion sans fil de votre système Android.
2. Activez le Wi-Fi.
3. Cliquez sur 'Wi-Fi' pour sélectionner un réseau. Sélectionnez le nom de votre console X AIR (par exemple "XR18-19-1B-07") dans la liste des réseaux. Après quelques secondes, le statut "Connecté" doit apparaître.
4. Lancez l'application Android X AIR ; les informations suivantes (ou similaires) doivent être affichées :
 - Accès console = Tous
 - Adresse IP = 192.168.1.1
 - Verrou Wi-Fi = Aucun
 - Wi-Fi connecté à XR18-19-1B-07
5. Vous pouvez choisir de verrouiller la connexion à ce réseau Wi-Fi spécifique si vous souhaitez éviter que votre appareil ne se connecte à un autre réseau lorsque vous contrôlez la console.
6. Cliquez sur 'Connexion' et entrez le nom de la console pour que l'application puisse accéder à la console. Remarque – si un message d'avertissement apparaît, vous signalant que le Firmware de la console n'est pas supporté, il est recommandé de mettre le Firmware à jour avec sa dernière version (consultez les pages de la X18 sur behringer.com pour plus de détails). Vous pouvez néanmoins choisir de vous connecter.
7. Une fois l'application connectée à votre console, tous les paramètres sont automatiquement chargés. Vous pouvez désormais contrôler toutes les fonctions de la console à distance !

Apple iPad:

1. Ouvrez la page Paramètres/Wi-Fi de l'iOS.
2. Activez le Wi-Fi.
3. Sélectionnez le nom de votre console X AIR (par exemple "XR18-19-1B-07") dans la liste des réseaux. Après quelques secondes, le statut "Connecté" doit s'afficher (le nom du réseau apparaît coché).
4. Lancez l'application X AIR pour iPad. Toutes les consoles X AIR ("appareils") connectées au réseau doivent apparaître, ainsi que leur adresse IP, qui dans cet exemple est 192.168.1.1. Cliquez sur l'icône de la console pour que l'application puisse s'y connecter.
5. Remarque – si un message d'avertissement apparaît, vous signalant que le Firmware de la console n'est pas supporté, il est recommandé de mettre le Firmware à jour avec sa dernière version (consultez les pages de la X18 sur behringer.com pour plus de détails). Vous pouvez néanmoins choisir de vous connecter.
6. Une fois l'application connectée à votre console, tous les paramètres sont automatiquement chargés. Vous pouvez désormais contrôler toutes les fonctions de la console à distance !

PC: X AIR EDIT pour Windows, Mac ou Linux

1. Ouvrez la fenêtre des Connexions Réseau Sans Fil de votre système d'exploitation.
2. Vérifiez que votre adaptateur réseau local sans fil ou Wi-Fi est bien sous tension.
3. Sélectionnez le nom de votre console X AIR (par exemple "XR18-19-1B-07") dans la liste des réseaux. Après quelques secondes, le statut "Connecté" doit s'afficher (le nom du réseau apparaît coché).
4. Lancez X AIR EDIT pour Win/Mac/Linux et cliquez sur 'Setup'. Toutes les consoles X AIR connectées au réseau doivent apparaître, ainsi que leur adresse IP, qui dans cet exemple est 192.168.1.1.
5. Cliquez sur le nom de votre console, par exemple "XR18-19-1B-07", et confirmez la synchronisation de la console à l'ordinateur afin que l'application se connecte à la console. Si un message d'avertissement apparaît, vous signalant que le Firmware de la console n'est pas supporté, il est recommandé de mettre le Firmware à jour avec sa dernière version (consultez les pages de la X18 sur behringer.com pour plus de détails). Vous pouvez néanmoins choisir de vous connecter.
6. Une fois l'application connectée à votre console, tous les paramètres sont automatiquement chargés. Vous pouvez désormais contrôler toutes les fonctions de la console à distance !

DIGITAL iPad/TABLET MIXER X18/XR18 Netzwerkverbindung

DE Schritt 3: Netzwerk- verbindung

Netzwerkverbindung

Mit ihrem integrierten drahtlosen Netzwerk-Router, mit dem man auf drei Arten – via Ethernet LAN oder drahtlos als Wi-Fi Client oder als Access Point – auf den Mixer zugreifen kann, löst die X AIR-Serie alle Kommunikationsprobleme. Die Auswahl erfolgt mit dem REMOTE-Schalter [12]. Man kann die Netzwerk-Präferenzen für diese Option über jede X AIR Remote Control-Software auf der „Setup/Network“-Seite einsehen und ändern.

IP-Adresse und DHCP

Abhängig von der Verbindungsumgebung bietet der X(R)18 drei Optionen zum Anschließen eines Tablets oder PCs für die Softwaresteuerung – DHCP Client, DHCP Server und fester IP-Betrieb. Je nach gewählter Option wird die Verbindung anders hergestellt:

Der DHCP Client-Modus ist im Ethernet LAN oder Wi-Fi Client-Betrieb verfügbar. Der Mischer fordert automatisch einen IP Lease (zeitlich begrenzter Zugang) von dem DHCP Server an, der die IP-Adressen in dem Netzwerk besitzt, mit dem Sie sich verbinden möchten.

Der DHCP Server-Modus (DHCPs) ist für Ethernet LAN-Verbindungen optional verfügbar und Standard im Access Point-Betrieb. Der Mixer besitzt die IP-Adressen und vergibt IP Leases an die Geräte, die Zugang zu diesem Netzwerk anfordern. Der Mixer verwendet immer die IP-Adresse 192.168.1.1 und weist die IP-Adressen 192.168.1.101 – 192.168.1.132 seinen Clients zu.

Statisches IP ist für Ethernet LAN und den Wi-Fi Client-Betrieb verfügbar. Der Mixer verwendet die feste (statische) IP-Adresse, die Subnet-Maske und das Gateway, das Sie für die Registrierung im Netzwerk festlegen. Achten Sie darauf, dass die von Ihnen manuell festgelegten Adressen nicht mit anderen Adressen im gleichen Netzwerk in Konflikt geraten. Generell empfehlen wir den DHCP-Modus, falls keine zwingenden Gründe für eine manuelle Einrichtung vorliegen.

Hinweis: Sollten sich die Parameter des aktuell gewählten Verbindungsmodus ändern, wird die Verbindung zwischen Software und Mischer getrennt. Wenn das Pult irrtümlich auf eine feste IP-Adresse konfiguriert wird, die zu dem angeschlossenen Netzwerk inkompatibel ist, kann auf das Pult nicht zugegriffen werden. In diesem Fall kann man mit einem der anderen beiden Verbindungsmodi erneut auf das Pult zugreifen und die Einstellungen korrigieren. Sollte dies nicht funktionieren, halten Sie die Reset-Taste 2 Sekunden gedrückt, um zu den standard Netzwerkeinstellungen zurückzukehren.



Mixer-Name und Ethernet Setup-Bildschirm

Ethernet/LAN

Dieser Modus unterstützt den DHCP Client (standard)-, DHCP Server- und Fest-IP-Betrieb.

Wenn der X(R)18 mit einem Netzwerk verbunden ist, dem kein DHCP Server angehört, erzeugt der Mixer eine automatische IP-Adresse (Bereich 169.254.1.0 – 169.254.254.255). Da es für LAN-Verbindungen keine Sicherheitsoptionen gibt, kann jedes Gerät im Netzwerk die Kontrolle über angeschlossene X(R)18 Mischer übernehmen. Wenn Sie sich via LAN/Ethernet mit einem Wi-Fi-Router verbinden, stellen Sie sicher, dass die Sicherheitseinstellungen dieses Routers unautorisierte Zugriffe verhindern.



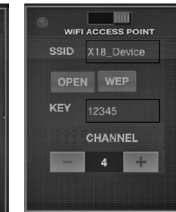
Wi-Fi Client Setup-Bildschirm

Wi-Fi Client

Dieser Modus unterstützt den DHCP Client (standard)- und Fest-IP-Betrieb. Der X(R)18 unterstützt WEP-, WPA- und WPA2-Sicherheitsmechanismen im Wi-Fi Client-Modus und arbeitet auf den Wi-Fi-Kanälen 1 – 11.

Für die Verbindung mit einem bestehenden Netzwerk müssen die korrekte SSID (Netzwerk-Name) und das Passwort bereitgestellt werden. WEP-Passwörter müssen entweder 5 oder 13 Zeichen lang sein. Wenn SSID und Passwort falsch sind, kann auf den Mischer nicht zugegriffen werden. In diesem Fall muss man die Netzwerk-Parameter zurücksetzen und den Zugriff über einen anderen Verbindungsmodus wiederherstellen.

Man kann den Ethernet-Verbindungsmodus für die Konfiguration des Wi-Fi Client-Modus nutzen. Während der X AIR-Mixer im Ethernet-Modus angeschlossen ist, kann er die verfügbaren drahtlosen Netzwerke scannen und ihre SSID Netzwerknamen, Feldstärke und Sicherheitsverfahren anzeigen. Nach der Wahl des bevorzugten Drahtlosnetzwerks kann diese Information automatisch auf die Wi-Fi Client Setup-Seite der Software kopiert werden. Sie werden dann aufgefordert, das Sicherheits-Passwort dieses Netzwerks einzugeben. Nach dem Umschalten vom Ethernet- in den Wi-Fi Client-Modus sollte sich der Mischer automatisch mit dem gewählten Drahtlosnetzwerk verbinden und von den Fernsteuer-Softwares aller anderen Geräte, die mit dem gleichen Netzwerk verbunden sind, angezeigt werden.



Access Point Setup-Bildschirm

Access Point

Dieser Modus unterstützt nur einen DHCP Server-Betrieb mit maximal 4 Clients auf den Wi-Fi-Kanälen 1 – 11. Für die Sicherheit wird mit WEP 40-Bit (5 ASCII-Zeichen) oder WEP 104-Bit (13 ASCII-Zeichen) gesorgt. Standardmäßig verwendet der Mixer einen Netzwerknamen, der aus dem Modellnamen und den letzten Bits der eindeutigen MAC-Adresse des Mixers besteht (z. B. XR18-17-BE-C0). Die standard IP-Adresse ist 192.168.1.1, wobei keine Sicherheitsmaßnahmen aktiviert sind.

Die Steuersoftware ist für Android- und iPad-Tablets sowie PC/Mac/Linux-Computer verfügbar. Besuchen Sie behringer.com, um die PC/Mac/Linux-Software herunterzuladen. Die Tablet-Software können Sie aus dem App-Store auf Ihr Gerät herunterladen.

Besuchen Sie auf behringer.com auch die Produktseite, um das komplette Handbuch herunterzuladen und mehr über die Bedienung der Steuersoftware zu erfahren.

DIGITAL iPad/TABLET MIXER X18/XR18 Netzwerkverbindung

DE Schritt 3: Netzwerk- verbindung

Erste Schritte

Erste Wi-Fi-Verbindung mit Ihrem X AIR-Mixer

1. Zuerst müssen Sie die Fernsteuer-Software für Ihr Gerät herunterladen und installieren.
 - Android Smartphones/Tablets: X AIR Android aus dem Google Play Store
 - Apple iPad: X AIR für iPad aus dem Apple App Store
 - PC: X AIR EDIT für Windows, Mac oder Linux von behringer.com
2. Setzen Sie den REMOTE-Schalter Ihres X AIR-Mixers auf ACCESS POINT-Modus und schalten Sie den Mischer ein.
3. Setzen Sie die Netzwerk-Einstellungen Ihres X AIR-Mischers auf die Standardwerte zurück, indem Sie die RESET-Taste 2 Sekunden gedrückt halten. Die Taste sitzt in der kleinen Öffnung über dem Wi-Fi-Icon und ist am einfachsten mit einer Büroklammer oder einem ähnlichen Werkzeug zu erreichen.
4. Schalten Sie Ihr Gerät zur Fernsteuerung ein und öffnen Sie die Netzwerk-Einstellungen.

Android Smartphones/Tablets:

1. Starten Sie den Settings/Wireless & Networks-Dialog Ihres Android-Systems.
2. Schalten Sie ‚Wi-Fi‘ ein.
3. Klicken Sie auf ‚Wi-Fi‘, um ein Netzwerk zu wählen. Wählen Sie aus der Netzwerkliste den Namen Ihres X AIR Mixers, z. B. „XR18-19-1B-07“. Nach ein paar Sekunden sollte der Status auf ‚Connected‘ wechseln.
4. Öffnen Sie die X AIR for Android-Software. Es werden Informationen wie diese angezeigt:
 - Mix Access = All
 - IP Address = 192.168.1.1
 - Wi-Fi Lock = None
 - Wi-Fi connected to XR18-19-1B-07
5. Sie können die Verbindung auf dieses spezielle Wi-Fi-Netzwerk festlegen, damit sich Ihr Gerät nicht automatisch mit einem anderen Netzwerk verbinden kann, während Sie Ihren Mixer steuern.
6. Klicken Sie auf ‚Connect‘ und tippen Sie auf den Mixer-Namen, um die Software mit Ihrem Mischer zu verbinden. Hinweis: Wenn eine Warnmeldung mit der Nachricht erscheint, dass die Mixer-Firmware nicht unterstützt wird, sollten Sie die Firmware auf die neueste Version aktualisieren (weitere Infos finden Sie auf den X18-Seiten von behringer.com). Sie können sich allerdings trotzdem verbinden.
7. Sobald die Software mit Ihrem Mischer verbunden ist, werden alle Parameter automatisch geladen. Erforschen Sie alle fernsteuerbaren Mischerfunktionen Ihres X AIR-Mixers. Viel Spaß!

Apple iPad:

1. Starten Sie den Settings/Wi-Fi-Dialog Ihres iOS.
2. Schalten Sie ‚Wi-Fi‘ ein.
3. Wählen Sie aus der Netzwerkliste den Namen Ihres X AIR-Mixers, z. B. „XR18-19-1B-07“. Nach ein paar Sekunden sollte der Status auf ‚Connected‘ wechseln, was durch ein Häkchen angezeigt wird.
4. Öffnen Sie Ihre X AIR for iPad-Software, um alle X AIR-Mixer („Devices“) in diesem Netzwerk mit ihrer IP-Adresse anzuzeigen – in diesem Fall: 192.168.1.1.
5. Tippen Sie auf das Mixer-Icon, um die Software mit Ihrem Mixer zu verbinden. Hinweis: Wenn eine Warnmeldung mit der Nachricht erscheint, dass die Mixer-Firmware nicht unterstützt wird, sollten Sie die Firmware auf die neueste Version aktualisieren (weitere Infos finden Sie auf den X18-Seiten von behringer.com). Sie können sich allerdings trotzdem verbinden.
6. Sobald die Software mit Ihrem Mischer verbunden ist, werden alle Parameter automatisch geladen. Erforschen Sie alle fernsteuerbaren Mischerfunktionen Ihres X AIR-Mixers. Viel Spaß!

PC: X AIR EDIT für Windows, Mac oder Linux

1. Öffnen Sie den Wireless Network Connections-Dialog Ihres Betriebssystems.
2. Achten Sie darauf, dass der ‚WLAN‘- oder ‚Wi-Fi‘-Adapter eingeschaltet ist.
3. Gehen Sie die Liste drahtloser Netzwerke durch und wählen Sie den Namen Ihres X AIR-Mixers, z. B. „XR18-19-1B-07“. Nach ein paar Sekunden sollte der Status auf ‚Connected‘ wechseln, was durch ein Häkchen angezeigt wird.
4. Öffnen Sie Ihren X AIR Editor für Win/Mac/Linux und klicken Sie auf ‚Setup‘. Die Liste zeigt alle X AIR-Mixer in diesem Netzwerk mit ihren Namen und ihrer IP-Adresse an – in diesem Fall: 192.168.1.1.
5. Klicken Sie auf den Namen Ihres Mischers, z. B. „XR18-19-1B-07“, und bestätigen Sie die Synchronisierung vom Mixer zum PC, um die Software mit Ihrem Mixer zu verbinden. Wenn eine Warnmeldung mit der Nachricht erscheint, dass die Mixer-Firmware nicht unterstützt wird, sollten Sie die Firmware auf die neueste Version aktualisieren (weitere Infos finden Sie auf den X18-Seiten von behringer.com). Sie können sich allerdings trotzdem verbinden.
6. Sobald die Software mit Ihrem Mischer verbunden ist, werden alle Parameter automatisch geladen. Erforschen Sie alle fernsteuerbaren Mischerfunktionen Ihres X AIR-Mixers. Viel Spaß!

Conexão de Rede de MISTURADOR DIGITAL X18/XR18 para iPad/TABLET

PT Passo 3: Network Connection

Conexão de Rede

Os misturadores X AIR eliminam todos os aborrecimentos causados pela incorporação de um roteador de rede wireless que oferece acesso ao misturador em três maneiras distintas—através da Ethernet LAN, ou acesso sem fio como Wi-Fi Client ou Access Point. A seleção é feita com o botão REMOTE [12]. Pode-se visualizar ou mudar as preferências de rede para esses ou qualquer aplicativo de controle remoto X AIR na página 'Instalação/Rede'.

Endereço IP e DHCP

Dependendo da condição da conexão, o X(R)18 oferece até 3 opções para conexão a um tablet ou PC para controle de software—Cliente DHCP, Servidor DHCP, e operação de IP fixo. A conexão é obtida de maneiras diferentes, dependendo da opção escolhida:

O modo Cliente DHCP está disponível em Ethernet LAN ou operação Wi-Fi Client. O misturador irá automaticamente requisitar uma concessão de IP do servidor DHCP que é dono os endereços IP na rede a qual você está tentando se conectar.

O Servidor DHCP (DHCP) está disponível opcionalmente para conexões Ethernet LAN e é padrão na operação Access Point. O misturador será dono dos endereços IP e oferecerá concessões IP a dispositivos que solicitarem acesso àquela rede. O misturador sempre usará o endereço IP 192.168.1.1 e designará endereços IP 192.168.1.101 – 192.168.1.132 a seus clientes.

O IP estático está disponível para operação Ethernet LAN e Wi-Fi Client. O misturador usará o endereço IP fixo (estático), máscara de sub rede e ponte de ligação que você especificar para se registrar na rede. Certifique-se de que os endereços manualmente especificados não estejam em conflito com outros endereços na mesma rede. Geralmente recomendamos usar o modo DHCP, a menos que você tenha uma razão específica para configurá-lo manualmente.

Nota: A mudança de parâmetros do modo de conexão atualmente selecionado desconectará o software da mesa. Se a mesa for configurada de maneira errônea para um endereço IP fixo que seja incompatível com a rede à qual ele está conectado, a mesa ficará inacessível. Neste caso, um dos outros dois modos de conexão podem ser usados para se recuperar o acesso e alterar as configurações. Se isso não der certo, segure o botão Reset por 2 segundos para retornar à configuração de rede padrão.



Nome do misturador e configuração de tela Ethernet

Ethernet/LAN

Esse modo suporta Cliente DHCP (padrão), Servidor DHCP, e operação IP fixa.

Note que se o X(R)18 estiver conectado a uma rede onde nenhum servidor DHCP esteja presente, o misturador criará automaticamente um endereço IP (alcance 169.254.1.0 – 169.254.254.255). Não há opções de segurança para conexões LAN, então qualquer dispositivo naquela rede pode controlar as mesas X(R)18 conectadas. Quando fizer a conexão via LAN/Ethernet a um roteador Wi-Fi, certifique-se de que os ajustes daquele roteador impeçam acesso não autorizado.



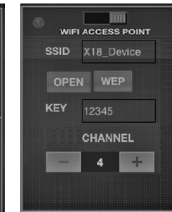
Configuração de tela Wi-Fi Client

Wi-Fi Client

Este modo suporta Cliente DHCP (padrão) e operação IP fixa. O X(R)18 pode suportar mecanismos de segurança WEP, WPA e WPA2 no modo Wi-Fi Client e funciona nos canais Wi-Fi 1-11.

SSID Correto (nome da rede) e senha precisam ser fornecidos para que haja conexão a uma rede existente. As senhas WEP devem ter 5 ou 13 caracteres. Se o SSID e senha fornecida estiverem incorretos, o misturador não poderá ser acessado. Neste caso os parâmetros de rede terão que ser reconfigurados e outro modo de conexão deverá ser usado para se recuperar o acesso.

O modo de conexão Ethernet pode ser usado para configuração do modo Wi-Fi Client. Enquanto estiver sendo conectado no modo Ethernet, o misturador X AIR poderá escanear as redes wireless disponíveis e exibir seus nomes de rede SSID, força do campo de método de segurança. Ao selecionar a rede wireless preferida, esta informação poderá ser copiada à página de configuração de aplicativos Wi-Fi automaticamente. Então, o preenchimento da senha de segurança daquela rede será solicitado. Após mudar de Ethernet para o modo Wi-Fi Client, o misturador deverá conectar-se à rede wireless selecionada automaticamente, e será exibido por aplicativos remotos em qualquer dispositivo que esteja conectado à mesma rede.



Tela de configuração Access Point

Access Point

Este modo suporta apenas operação de Servidor DHCP com o máximo de 4 clientes, funcionando em canais Wi-Fi 1-11. A segurança é suportada através de WEP 40-bit (5 ASCII caracteres) ou WEP 104-bit (13 ASCII caracteres). Como procedimento padrão, o misturador utilizará um nome de rede que consistirá do nome do modelo mais os últimos bits do endereço MAC exclusivo do misturador (ex. XR18-17-BE-C0). O endereço IP padrão é 192.168.1.1 e ele não possui segurança engajada.

O software de controle está disponível para tablets Android e iPad, assim como computadores PC/Mac/Linux. Acesse o website behinger.com para fazer o download do software de PC/Mac/Linux. Pode-se fazer o download do software de tablet na app store do seu aparelho.

Para aprender mais sobre a operação do software de controle, acesse a página do produto no website behinger.com para fazer o download do manual completo.

Conexão de Rede de MISTURADOR DIGITAL X18/XR18 para iPad/TABLET

PT Passo 3: Network Connection

Primeiros Passos

Primeira conexão Wi-Fi remota ao seu misturador X AIR

1. Faça o download e instale o aplicativo de controle remoto para o seu aparelho.
 - Android smartphones/ tablets: X AIR Android da Google Play store
 - Apple iPad: X AIR para iPad da Apple App store
 - PC: X AIR EDIT para Windows, Mac ou Linux do behringer.com
2. Coloque o botão REMOTE no seu misturador X AIR no modo ACCESS POINT e ligue o misturador.
3. Reajuste as configurações de rede do seu misturador X AIR nos valores padrão, apertando o botão RESET por 2 segundos. Ele fica localizado em um orifício pequeno acima do ícone Wi-Fi e é necessário usar um clipe de papel ou ferramenta similar para alcançá-lo.
4. Ligue o dispositivo de controle remoto e abra network settings.

Android smartphones/tablets:

1. Inicie o diálogo Settings/Wireless & Networks no seu sistema Android.
2. Ligue 'Wi-Fi'.
3. Clique em 'Wi-Fi' para selecionar uma rede. Selecione o nome do seu misturador X AIR dentre os nomes de redes contidos na lista, ex. "XR18-19-1B-07". Após alguns segundos, o status deve mudar para 'Connected'.
4. Abra seu aplicativo X AIR para Android e o mesmo exibirá a seguinte informação:
 - Mix Access = All
 - IP Address = 192.168.1.1
 - Wi-Fi Lock = None
 - Wi-Fi connected to XR18-19-1B-07
5. Você pode escolher travar a conexão nesta rede Wi-Fi específica se quiser se certificar que seu dispositivo não seja automaticamente conectado a outra rede enquanto você estiver controlando o misturador.
6. Clique em 'Connect' e selecione o nome do misturador para conectar o aplicativo ao seu misturador. Nota: Se pops up de advertência surgirem informando que o firmware não é suportado, recomenda-se atualizá-lo para a última versão (verificar as páginas do X18 no website behringer.com para obter detalhes). No entanto, você pode escolher conectar-se assim mesmo.
7. Quando o aplicativo estiver conectado ao seu misturador, todos os parâmetros serão automaticamente carregados. Aproveite e explore remotamente todas as funções do seu misturador X AIR!

Apple iPad:

1. Inicie o diálogo Settings/Wi-Fi no seu iOS.
2. Ligue 'Wi-Fi'.
3. Selecione o nome do seu misturador X AIR dentre os nomes de redes contidos na lista, ex. "XR18-19-1B-07". Após alguns segundos, o status deve mudar para 'Connected', indicado por uma marca de seleção.
4. Abra seu aplicativo X AIR para iPad e ele indicará todos os misturadores X AIR ('Devices') encontrados naquela rede, com seus respectivos endereços IP, que nesse caso será 192.168.1.1.
5. Selecione o ícone do misturador para conectá-lo ao seu misturador. Nota: Se pops up de advertência surgirem informando que o firmware não é suportado, recomenda-se atualizá-lo para a última versão (verificar as páginas do X18 no website behringer.com para obter detalhes). No entanto, você pode escolher conectar-se assim mesmo.
6. Quando o aplicativo estiver conectado ao seu misturador, todos os parâmetros serão automaticamente carregados. Aproveite e explore remotamente todas as funções do seu misturador X AIR!

PC: X AIR EDIT para Windows, Mac ou Linux

1. Abra o diálogo Wireless Network Connections no seu sistema operacional.
2. Certifique-se de que o adaptador 'WLAN' ou 'Wi-Fi' esteja ligado.
3. Ao visualizar a lista de redes wireless selecione o nome do seu misturador X AIR, ex. "XR18-19-1B-07". Após alguns segundos, o status deve mudar para 'Connected', indicado por uma marca de seleção.
4. Abra seu X AIR Editor para Win/Mac/Linux e clique em 'Setup'. A lista indicará todos os misturadores X AIR mixers encontrados naquela rede, com seus respectivos endereços IP, que nesse caso será 192.168.1.1.
5. Clique no nome do seu misturador, ex. "XR18-19-1B-07", e confirme para sincronizar o misturador ao PC, de forma que o aplicativo seja conectado ao seu misturador. Se pops up de advertência surgirem informando que o firmware não é suportado, recomenda-se atualizá-lo para a última versão (verificar as páginas do X18 no website behringer.com para obter detalhes). No entanto, você pode escolher conectar-se assim mesmo.
6. Quando o aplicativo estiver conectado ao seu misturador, todos os parâmetros serão automaticamente transferidos. Aproveite e explore remotamente todas as funções do seu misturador X AIR!

MIXER PER iPad / TABLET DIGITALE X18 / XR18 Connessione di rete

IT Step 3: Connessioni di rete

Connessioni di rete

I mixer X AIR eliminano tutti i problemi con il router di rete wireless interno, che dà accesso al mixer in tre modi diversi: tramite Ethernet LAN, in modo wireless come client Wi-Fi o come Access Point. La scelta avviene tramite l'interruttore REMOTE [12]. È possibile vedere o modificare le preferenze di rete su una qualsiasi delle app di controllo remoto X AIR nella pagina 'Setup/rete'.

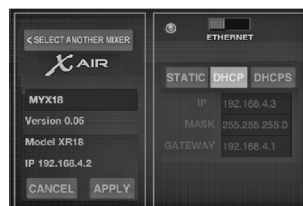
Indirizzo IP e DHCP

Secondo lo scenario di connessione, l'X(R)18 offre fino a 3 opzioni per collegare un tablet o un PC per il controllo del software: client DHCP, server DHCP e funzionamento con IP fisso. La connessione avviene in modo diverso secondo l'opzione scelta: il modo client DHCP è disponibile in modo LAN Ethernet o client Wi-Fi. Il mixer richiederà automaticamente un "IP lease" dal server DHCP che possiede gli indirizzi IP della rete cui state tentando di connettervi.

Il server DHCP (DHCP) è disponibile opzionalmente per le connessioni LAN Ethernet ed è standard nel funzionamento Access Point. Il mixer sarà proprietario degli indirizzi IP e fornirà gli "IP lease" ai dispositivi che richiedono l'accesso a quella rete. Il mixer userà sempre l'indirizzo IP 192.168.1.1 e assegnerà gli indirizzi IP 192.168.1.101 - 192.168.1.132 ai suoi client.

L'IP statico è disponibile per il funzionamento della LAN Ethernet e del client Wi-Fi. Il mixer userà l'indirizzo IP fisso (statico), la subnet mask e il gateway specificati per la registrazione nella rete. Assicuratevi che gli indirizzi specificati manualmente non siano in conflitto con altri indirizzi sulla stessa rete. In genere consigliamo di utilizzare il modo DHCP, a meno che non si abbia un motivo molto specifico per configurare manualmente la rete.

Nota: La modifica dei parametri del modo di connessione attualmente selezionato scollegherà il software dal mixer. Il mixer sarà inaccessibile se è configurato erroneamente per un indirizzo IP fisso incompatibile con la rete cui è connesso. In questo caso, potete usare uno degli altri due modi di connessione per riottenere l'accesso e modificare le impostazioni. Se ciò non funzionasse, tenete premuto il tasto di reset per 2 secondi per tornare alle impostazioni di default della rete.



Schermate di nome del mixer e setup Ethernet

Ethernet/LAN

Questo modo supporta il client DHCP (default), il server DHCP e il funzionamento con IP fisso.

Notate che se l'X(R)18 è connesso a una rete in cui non è presente nessun server DHCP, il mixer genererà un indirizzo IP automatico (intervallo 169.254.1.0 - 169.254.254.255). Non ci sono opzioni di sicurezza per le connessioni LAN, pertanto qualsiasi dispositivo in quella rete può assumere il controllo dei mixer X(R)18 collegati. Collegandovi tramite LAN/Ethernet a un router Wi-Fi, assicuratevi che le impostazioni di sicurezza di quel router impediscano l'accesso non autorizzato.



Schermata di setup di Client Wi-Fi

Client Wi-Fi

Questo modo supporta il client DHCP (predefinito) e il funzionamento con IP fisso. L'X (R) 18 può supportare meccanismi di sicurezza WEP, WPA e WPA2 in modo Client Wi-Fi e funziona sui canali Wi-Fi 1-11.

Per collegarsi a una rete esistente è necessario fornire SSID (nome di rete) e password corretti. Le password WEP devono essere lunghe 5 o 13 caratteri. Se l'SSID e la password forniti non sono corretti, non è possibile accedere al mixer. In questo caso i parametri di rete devono essere ripristinati e deve essere usato un altro modo di connessione per riottenere l'accesso.

Il modo di connessione Ethernet può essere usato per la configurazione del modo Client Wi-Fi. Durante la connessione in modo Ethernet, il mixer X AIR può eseguire la scansione delle reti wireless disponibili e visualizzare i nomi di rete SSID, l'intensità di campo e il metodo di protezione. Selezionando la rete wireless preferita, queste informazioni possono essere copiate automaticamente nella pagina di configurazione del client Wi-Fi delle applicazioni. Sarà quindi richiesto di inserire la password di sicurezza di quella rete. Dopo il passaggio dal modo Ethernet al modo client Wi-Fi, il mixer dovrebbe connettersi automaticamente alla rete wireless selezionata e sarà visibile dalle applicazioni remote su qualsiasi dispositivo connesso alla stessa rete.



Schermata di setup di Access Point

Access Point

Questo modo supporta solo il funzionamento del server DHCP con un massimo di 4 client, che lavorano sui canali Wi-Fi 1-11. La sicurezza è supportata tramite WEP a 40 bit (5 caratteri ASCII) o WEP a 104 bit (13 caratteri ASCII). Di default il mixer userà un nome di rete composto dal nome del modello più gli ultimi bit dell'indirizzo MAC univoco del mixer (p. es. XR18-17-BE-C0). L'indirizzo IP predefinito è 192.168.1.1 e non è attiva alcuna protezione.

Il software di controllo è disponibile per tablet Android e iPad e per computer PC/Mac/Linux. Visitate behringer.com per scaricare il software per PC/Mac/Linux. Il software del tablet può essere scaricato dall'app store sul dispositivo stesso.

Per ulteriori informazioni sull'utilizzo del software di controllo, visitate la pagina del prodotto su behringer.com per scaricare il manuale completo.

MIXER PER iPad / TABLET DIGITALE X18 / XR18 Connessione di rete

IT Step 3: Connessioni di rete

Guida rapida

Prima connessione remota Wi-Fi al mixer X AIR

1. Scaricate e installate l'app di controllo remoto per il dispositivo
 - **Smartphone/tablet Android:** X AIR Android dal Google Play* Store
 - iPad: X AIR per iPad dall'App Store
 - PC: X AIR EDIT per Windows*, Mac o Linux da behringer.com
2. Impostate l'interruttore REMOTE del mixer X AIR sul modo ACCESS POINT e accendete il mixer.
3. Resettate le impostazioni di rete del mixer X AIR ai valori di default tenendo premuto per 2 secondi il tasto RESET che si trova nel piccolo foro sopra l'icona Wi-Fi e richiede una graffetta o uno strumento simile per raggiungerlo.
4. Accendete il dispositivo di controllo remoto e lanciate le impostazioni di rete.

Smartphone/tablet Android:

1. Nelle impostazioni del sistema Android aprite Wireless e reti.
2. Attivate 'Wi-Fi'.
3. Cliccate su 'Wi-Fi' per scegliere una rete. Dall'elenco delle reti scegliete il nome del vostro mixer X AIR, p. es. "XR18-19-1B-07". Dopo pochi secondi lo stato dovrebbe passare a 'Connesso'.
4. Lanciate la vostra app X AIR per Android e mostrerà informazioni tipo:
 - Mix Access = All
 - IP Address = 192.168.1.1
 - Wi-Fi Lock = None
 - Wi-Fi connected to XR18-19-1B-07
5. Potete scegliere di bloccare la connessione a questa rete Wi-Fi specifica; in questo modo vi assicurate che il dispositivo non possa connettersi automaticamente a un'altra rete mentre controllate il mixer.
6. Cliccate su 'Connect' e pigiate sul nome del mixer per collegare l'app con il mixer. Nota: se appare un avviso che informa che il firmware del mixer non è supportato, consigliamo di aggiornare il firmware alla versione più recente (per i dettagli leggete le pagine XR18 su behringer.com). Potete tuttavia scegliere di collegarvi ugualmente.
7. Una volta collegata l'app al mixer, tutti i parametri saranno caricati automaticamente. Divertitevi a sperimentare tutte le funzioni di missaggio da remoto del mixer X AIR!

Apple iPad:

1. Aprite la finestra di dialogo Impostazioni/Wi-Fi sul vostro iOS.
2. Attivate 'Wi-Fi'.
3. Dall'elenco delle reti scegliete il nome del vostro mixer X AIR, p. es. "XR18-19-1B-07". Dopo pochi secondi lo stato dovrebbe passare a 'Connesso', indicato da un segno di spunta.
4. Lanciate l'app X AIR per iPad e mostrerà tutti i mixer X AIR ('Dispositivi') trovati in quella rete, con il loro indirizzo IP, che in questo caso è 192.168.1.1.
5. Pigiate sull'icona del mixer per collegare l'app con il vostro mixer.

Nota: se appare un avviso che informa che il firmware del mixer non è supportato, consigliamo di aggiornare il firmware alla versione più recente (per i dettagli leggete le pagine XR18 su behringer.com). Potete tuttavia scegliere di collegarvi ugualmente.
6. Una volta collegata l'app al mixer, tutti i parametri saranno caricati automaticamente. Divertitevi a sperimentare tutte le funzioni di missaggio da remoto del mixer X AIR!

PC: X AIR EDIT per Windows, Mac o Linux

1. Aprite la finestra di dialogo Connessioni di rete wireless sul sistema operativo.
2. Assicuratevi che l'adattatore 'WLAN' o 'Wi-Fi' sia acceso.
3. Vedete l'elenco delle reti wireless e selezionate il nome del mixer X AIR, ad es. "XR18-19-1B-07". Dopo un paio di secondi, lo stato dovrebbe cambiare in 'Connesso', indicato da un segno di spunta.
4. Aprite il vostro X AIR Editor per Win/Mac/Linux e cliccate su 'Setup'. L'elenco mostrerà tutti i mixer X AIR trovati in quella rete, con il loro nome e indirizzo IP, che in questo caso è 192.168.1.1.
5. Cliccate sul nome del mixer, ad es. "XR18-19-1B-07" e confermate la sincronizzazione dal mixer al PC per collegare l'app al mixer. Se appare un avviso che informa che il firmware del mixer non è supportato, consigliamo di aggiornare il firmware alla versione più recente (per i dettagli leggete le pagine XR18 su behringer.com). Potete tuttavia scegliere di collegarvi ugualmente.
6. Una volta collegata l'app al mixer, tutti i parametri saranno caricati automaticamente. Divertitevi a sperimentare tutte le funzioni di missaggio da remoto del mixer X AIR!

DIGITALE iPad / TABLET MIXER X18 / XR18 Netwerkverbinding

NL Stap 3: Netwerkverbinding

Netwerkverbinding

De X AIR-mixers elimineren al het gedoe door een draadloze netwerkrouter op te nemen die op drie verschillende manieren toegang geeft tot de mixer: via Ethernet LAN, of draadloos als een Wi-Fi-client of als een toegangspunt. De selectie wordt gemaakt met de REMOTE-schakelaar [12]. U kunt de netwerkvoorkeuren hiervoor bekijken of wijzigen in elk van de X AIR-toepassingen voor afstandsbediening op de pagina 'Instellingen / Netwerk'.

IP-adres en DHCP

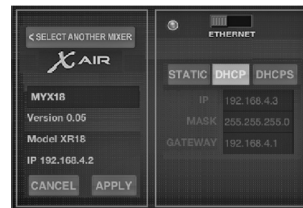
Afhankelijk van het verbindingsscenario biedt de X (R) 18 tot 3 opties voor het aansluiten van een tablet of pc voor softwarebesturing: DHCP-client, DHCP-server en vaste IP-bediening. De verbinding wordt anders bereikt, afhankelijk van de optie die u kiest:

De DHCP Client-modus is beschikbaar in Ethernet LAN of Wi-Fi Client. De mixer vraagt automatisch een IP-lease aan bij de DHCP-server die eigenaar is van de IP-adressen in het netwerk waarmee u verbinding probeert te maken.

DHCP-server (DHCPs) is optioneel verkrijgbaar voor Ethernet LAN-verbindingen en is standaard in Access Point-gebruik. De mixer is eigenaar van de IP-adressen en biedt IP-leases aan apparaten die toegang tot dat netwerk vragen. De mixer zal altijd IP-adres 192.168.1.1 gebruiken en IP-adressen 192.168.1.101 - 192.168.1.132 toewijzen aan zijn klanten.

Statische IP is beschikbaar voor Ethernet LAN en Wi-Fi Client. De mixer gebruikt het vaste (statische) IP-adres, subnetmasker en gateway die u opgeeft voor registratie op het netwerk. Zorg ervoor dat de adressen die u handmatig opgeeft, niet in conflict zijn met andere adressen op hetzelfde netwerk. Over het algemeen raden we aan om de DHCP-modus te gebruiken, tenzij u een zeer specifieke reden heeft om deze handmatig in te stellen.

Opmerking: Als u de parameters van de momenteel geselecteerde verbindingsscherm wijzigt, wordt de software van de console losgekoppeld. Als de console ten onrechte is geconfigureerd voor een vast IP-adres dat niet compatibel is met het netwerk waarmee deze is verbonden, is de console niet toegankelijk. In dit geval kan een van de andere twee verbindingsschermen worden gebruikt om weer toegang te krijgen en de instellingen te wijzigen. Als dat niet werkt, houdt u de Reset-knop 2 seconden ingedrukt om terug te keren naar de standaard netwerkinstellingen.



Mixernaam en Ethernet-instelscherm

Ethernet / LAN

Deze modus ondersteunt DHCP-client (standaard), DHCP-server en vaste IP-bediening.

Merk op dat als de X (R) 18 is verbonden met een netwerk waar geen DHCP-server aanwezig is, de mixer een automatisch IP-adres genereert (bereik 169.254.1.0 - 169.254.254.255). Er zijn geen beveiligingsopties voor LAN-verbindingen, dus elk apparaat in dat netwerk kan de besturing overnemen van aangesloten X (R) 18-panels. Als u via LAN / Ethernet verbinding maakt met een Wi-Fi-router, zorg er dan voor dat de beveiligingsinstellingen van die router onbevoegde toegang voorkomen.



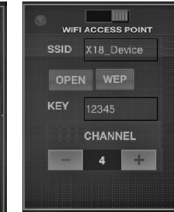
Wi-Fi Client setup-scherm

Wi-Fi-client

Deze modus ondersteunt DHCP Client (standaard) en vaste IP-werking. De X (R) 18 ondersteunt WEP-, WPA- en WPA2-beveiligingsmechanismen in Wi-Fi Client-modus en werkt op Wi-Fi-kanalen 1-11.

De juiste SSID (netwerkn naam) en wachtwoord moeten worden opgegeven om verbinding te maken met een bestaand netwerk. WEP-wachtwoorden moeten 5 of 13 tekens lang zijn. Als de geleverde SSID en het wachtwoord onjuist zijn, is de mixer niet toegankelijk. In dit geval moeten de netwerkparameters worden gereset en moet een andere verbindingsscherm worden gebruikt om weer toegang te krijgen.

De Ethernet-verbindingsscherm kan worden gebruikt voor het configureren van de Wi-Fi Client-modus. Terwijl hij is verbonden in Ethernet-modus, kan de X AIR-mixer de beschikbare draadloze netwerken scannen en hun SSID-netwerknamen, veldsterkte en beveiligingsmethode weergeven. Door het gewenste draadloze netwerk te selecteren, kan deze informatie automatisch naar de instellingenpagina van de Wi-Fi Client van de applicatie worden gekopieerd. U wordt vervolgens gevraagd om het beveiligingswachtwoord van dat netwerk in te vullen. Na het overschakelen van Ethernet naar Wi-Fi Client-modus, zou de mixer automatisch verbinding moeten maken met het geselecteerde draadloze netwerk, en zal worden weergegeven door externe applicaties op elk apparaat dat op hetzelfde netwerk is aangesloten.



Toegangspunt instellingsscherm

Toegangspunt

Deze modus ondersteunt alleen DHCP-serverwerking met maximaal 4 clients, werkend op Wi-Fi-kanalen 1-11. Beveiliging wordt ondersteund via WEP 40-bit (5 ASCII-tekens) of WEP 104-bit (13 ASCII-tekens). Standaard gebruikt de mixer een netwerkn naam die bestaat uit de modelnaam plus de laatste bits van het unieke MAC-adres van de mixer (bijv. XR18-17-BE-C0). Het standaard IP-adres is 192.168.1.1 en er is geen beveiliging ingeschakeld.

De besturingssoftware is beschikbaar voor Android- en iPad-tablets en voor pc / Mac / Linux-computers. Bezoek behringer.com om de pc- / Mac- / Linux-software te downloaden. De tabletsoftware kan worden gedownload vanuit de app store op uw apparaat.

Bezoek de productpagina op behringer.com om de volledige handleiding te downloaden voor meer informatie over het gebruik van de besturingssoftware.

DIGITALE iPad / TABLET MIXER X18 / XR18 Netwerkverbinding

Stap 3: Netwerkverbinding

Aan de slag

Eerste Wi-Fi-verbinding op afstand met uw X AIR-mixer

- Download en installeer de afstandsbediening-app voor uw apparaat.
 - Android-smartphones / -tablets: X AIR Android uit de Google Play* store
 - Apple iPad: X AIR voor iPad uit de Apple* App store
 - PC: X AIR EDIT voor Windows, Mac of Linux vanaf behringer.com
- Zet de REMOTE-schakelaar op uw X AIR-mixer in de ACCESS POINT-modus en schakel de mixer in.
- Reset de netwerkinstellingen van uw X AIR-mixer naar de standaardwaarden door de RESET-knop 2 seconden ingedrukt te houden. Deze bevindt zich in het kleine gaatje boven het Wi-Fi-pictogram en vereist een paperclip of iets dergelijks om erbij te komen.
- Schakel uw afstandsbediening in en open de netwerkinstellingen.

Android-smartphones / -tablets:

- Start het dialoogvenster Instellingen / Draadloos en netwerken op uw Android-systeem.
- Schakel "Wi-Fi" in.
- Klik op "Wi-Fi" om een netwerk te selecteren. Selecteer in de lijst met netwerken de naam van uw X AIR-mixer, bijv. "XR18-19-1B-07". Na een paar seconden zou de status moeten veranderen in "Verbonden".
- Open uw X AIR voor Android-app en deze toont vergelijkbare informatie:
 - Mix Access = All
 - IP-adres = 192.168.1.1
 - Wi-Fi slot = Geen
 - Wi-Fi verbonden met XR18-19-1B-07
- U kunt ervoor kiezen om de verbinding met dit specifieke Wi-Fi-netwerk te vergrendelen als u er zeker van wilt zijn dat uw apparaat niet automatisch verbinding kan maken met een ander netwerk terwijl u uw mixer bedient.
- Klik op "Verbinden" en tik op de naam van de mixer om de app met je mixer te verbinden. Opmerking - als er een waarschuwing verschijnt dat de mixerfirmware niet wordt ondersteund, wordt aanbevolen om de firmware bij te werken naar de nieuwste versie (zie de X18-pagina's op behringer.com voor details). U kunt er echter voor kiezen om toch verbinding te maken.
- Zodra de app is verbonden met uw mixer, worden alle parameters automatisch geladen. Geniet van het op afstand verkennen van alle mengfuncties van uw X AIR-mixer!

Apple iPad:

- Start het dialoogvenster Instellingen / Wi-Fi op uw iOS.
- Schakel "Wi-Fi" in.
- Selecteer de naam van uw X AIR-mixer in de lijst met netwerken, bijv. "XR18-19-1B-07". Na een paar seconden verandert de status in "Verbonden", aangegeven door een vinkje.
- Open uw X AIR voor iPad-app en deze toont alle X AIR-mixers ("Apparaten") die in dat netwerk zijn gevonden, met hun IP-adres, in dit geval 192.168.1.1.
- Tik op het pictogram van de mixer om de app met je mixer te verbinden. Opmerking - als er een waarschuwing verschijnt dat de mixerfirmware niet wordt ondersteund, wordt aanbevolen om de firmware bij te werken naar de nieuwste versie (zie de X18-pagina's op behringer.com voor details). U kunt er echter voor kiezen om toch verbinding te maken.
- Zodra de app is verbonden met uw mixer, worden alle parameters automatisch geladen. Geniet van het op afstand verkennen van alle mengfuncties van uw X AIR-mixer!

PC: X AIR EDIT voor Windows, Mac of Linux

- Open het dialoogvenster Draadloze netwerkverbindingen op uw besturingssysteem.
- Zorg ervoor dat de "WLAN"- of "Wi-Fi"-adapter is ingeschakeld.
- Bekijk de lijst met draadloze netwerken en selecteer de naam van uw X AIR-mixer, bijv. "XR18-19-1B-07". Na een paar seconden verandert de status in "Verbonden", aangegeven door een vinkje.
- Open uw X AIR Editor voor Win / Mac / Linux en klik op "Setup". De lijst toont alle X AIR-mixers die in dat netwerk zijn gevonden, met hun naam en IP-adres, in dit geval 192.168.1.1.
- Klik op de naam van je mixer, bijv. "XR18-19-1B-07", en bevestig om te synchroniseren van mixer naar pc om de app met je mixer te verbinden. Als er een waarschuwing verschijnt dat de mixerfirmware niet wordt ondersteund, wordt aanbevolen om de firmware bij te werken naar de nieuwste versie (zie de X18-pagina's op behringer.com voor details). U kunt er echter voor kiezen om toch verbinding te maken.
- Zodra de app is verbonden met uw mixer, worden alle parameters automatisch overgedragen. Geniet van het op afstand verkennen van alle mengfuncties van uw X AIR-mixer!

DIGITAL IPAD / TABLET MIXER X18 / XR18 nätverksanslutning

SE Steg 3: Nätverkansslutning

Nätverksanslutning

X AIR-mixrarna eliminerar alla problem genom att integrera en trådlös nätverksrouter som ger åtkomst till mixern på tre olika sätt - via Ethernet LAN, eller trådlöst som en Wi-Fi-klient eller som en åtkomstpunkt. Valet görs med REMOTE-omkopplaren [12]. Du kan visa eller ändra nätverksinställningarna för dessa på någon av X AIR-fjärrkontrollapplikationerna på sidan "Inställningar / nätverk".

IP-adress och DHCP

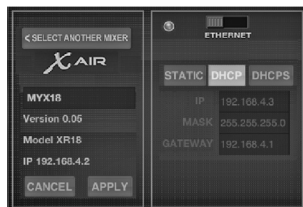
Beroende på anslutningsscenario erbjuder X (R) 18 upp till 3 alternativ för anslutning av en surfplatta eller PC för programvarukontroll - DHCP-klient, DHCP-server och fast IP-drift. Anslutning uppnås olika beroende på vilket alternativ du väljer:

DHCP Client-läge är tillgängligt i Ethernet LAN- eller Wi-Fi Client-drift. Mixern kommer automatiskt att begära en IP-leasing från DHCP-servern som äger IP-adresserna i nätverket som du försöker ansluta till.

DHCP-server (DHCPs) är valfritt tillgängligt för Ethernet LAN-anslutningar och är standard för åtkomstpunkt. Mixern äger IP-adresserna och tillhandahåller IP-leasing till enheter som begär åtkomst till det nätverket. Mixern använder alltid IP-adress 192.168.1.1 och tilldelar IP-adresser 192.168.1.101 - 192.168.1.132 till sina klienter.

Statisk IP är tillgängligt för Ethernet LAN och Wi-Fi Client-drift. Mixern använder den fasta (statiska) IP-adressen, nätmask och gateway som du anger för registrering i nätverket. Se till att adresserna du anger manuellt inte strider mot andra adresser i samma nätverk. Vi rekommenderar generellt att du använder DHCP-läget, såvida du inte har en mycket specifik anledning att ställa in den manuellt.

Notera: Om du ändrar parametrar för det valda anslutningsläget kopplas programvaran från konsolen bort. Om konsolen felaktigt är konfigurerad för en fast IP-adress som är oförenlig med nätverket den är ansluten till, kommer konsolen att vara oåtkomlig. I det här fallet kan ett av de andra två anslutningslägena användas för att återfå åtkomst och ändra inställningarna. Om det inte fungerar, håll ned Återställningsknappen i 2 sekunder för att återgå till standardnätverksinställningarna.



Mixerns namn och Ethernet-inställningsskärm

Ethernet / LAN

Detta läge stöder DHCP-klient (standard), DHCP-server och fast IP-drift.

Observera att om X (R) 18 är ansluten till ett nätverk där ingen DHCP-server finns, kommer mixern att generera en automatisk IP-adress (intervall 169.254.1.0 - 169.254.254.255). Det finns inga säkerhetsalternativ för LAN-anslutningar, så alla enheter i det nätverket kan ta kontroll över anslutna X (R) 18-konsoler. När du ansluter via LAN / Ethernet till en Wi-Fi-router, se till att routerns säkerhetsinställningar förhindrar obehörig åtkomst.



Wi-Fi-klientens installationsskärm

Wi-Fi-klient

Detta läge stöder DHCP-klient (standard) och fast IP-drift. X (R) 18 kan stödja WEP, WPA och WPA2 säkerhetsmekanismer i Wi-Fi Client-läge och fungerar på Wi-Fi-kanaler 1-11.

Rätt SSID (nätverksnamn) och lösenord måste anges för att ansluta till ett befintligt nätverk. WEP-lösenord måste vara antingen 5 eller 13 tecken långa. Om det medföljande SSID och lösenord är felaktigt går det inte att komma åt mixern. I detta fall måste nätverksparametrarna återställas och ett annat anslutningsläge måste användas för att återfå åtkomst.

Ethernet-anslutningsläget kan användas för konfigurering av Wi-Fi-klientläget. När den är ansluten i Ethernet-läge kan X AIR-mixern skanna tillgängliga trådlösa nätverk och visa deras SSID-nätverksnamn, fältstyrka och säkerhetsmetod. Genom att välja önskat trådlöst nätverk kan den här informationen automatiskt kopieras till applikationsinställningssidan för Wi-Fi Client. Du uppmanas sedan att fylla i säkerhetslösenordet för det nätverket. Efter att ha bytt från Ethernet till Wi-Fi Client-läge ska mixern automatiskt ansluta till det valda trådlösa nätverket och visas av fjärrprogram på alla enheter som är anslutna till samma nätverk.



Inställningsskärm för åtkomstpunkt

Åtkomstpunkt

Detta läge stöder endast DHCP-serverdrift med högst 4 klienter som arbetar på Wi-Fi-kanalerna 1-11. Säkerhet stöds via WEP 40-bitars (5 ASCII-tecken) eller WEP 104-bitars (13 ASCII-tecken). Som standard använder mixern ett nätverksnamn som består av modellnamnet plus de sista bitarna i mixerns unika MAC-adress (t.ex. XR18-17-BE-C0). Standard-IP-adressen är 192.168.1.1 och ingen säkerhet är kopplad.

Kontrollprogramvaran finns för både Android- och iPad-surfplattor samt PC / Mac / Linux-datorer. Besök behringer.com för att ladda ner PC / Mac / Linux-programvaran. Tablettnjukvaran kan laddas ner från App Store på din enhet.

Om du vill lära dig mer om hur du använder kontrollprogramvaran, besök produktsidan på behringer.com för att ladda ner hela handboken.

DIGITAL iPad / TABLET MIXER X18 / XR18 nätverksanslutning

SE Steg 3: Nätverkanslutning

Komma igång

Första Wi-Fi fjärranslutning till din X AIR-mixer

1. Ladda ner och installera fjärrkontrollappen för din enhet.
 - Android-smartphones / surfplattor: X AIR Android från Google Play * -butiken
 - Apple iPad: X AIR för iPad från Apple * App Store
 - PC: X AIR EDIT för Windows, Mac eller Linux från behringer.com
2. Ställ REMOTE-omkopplaren på din X AIR-mixer i ACCESS POINT-läge och slå på mixern.
3. Återställ din X AIR-mixers nätverksinställningar till standardvärden genom att hålla RESET-knappen intryckt i 2 sekunder. Detta ligger i det lilla hålet ovanför Wi-Fi-ikonen och kräver ett gem eller liknande verktyg för att nå.
4. Slå på fjärrkontrollen och öppna nätverksinställningarna.

Android-smartphones / surfplattor:

1. Starta dialogrutan Inställningar / Trådlöst och nätverk på ditt Android-system.
2. Slå på Wi-Fi.
3. Klicka på 'Wi-Fi' för att välja ett nätverk. Välj din X AIR-mixers namn i listan över nätverk, t.ex. "XR18-19-1B-07". Efter några sekunder ska statusen ändras till "Connected".
4. Öppna din X AIR för Android-app så visas liknande information:
 - Mix Access = Alla
 - IP-adress = 192.168.1.1
 - Wi-Fi-läs = inget
 - Wi-Fi ansluten till XR18-19-1B-07
5. Du kan välja att låsa anslutningen till detta specifika Wi-Fi-nätverk om du vill se till att din enhet inte automatiskt kan ansluta till ett annat nätverk medan du kontrollerar din mixer.
6. Klicka på 'Anslut' och tryck på mixers namn för att ansluta appen till din mixer. Obs! Om en varning dyker upp som säger att mixers firmware inte stöds rekommenderas att uppdatera firmware till den senaste versionen (se X18-sidorna på behringer.com för mer information). Du kan dock välja att ansluta ändå.
7. När appen är ansluten till din mixer laddas alla parametrar automatiskt. Njut av att utforska alla blandningsfunktioner på din X AIR-mixer på distans!

Apple iPad:

1. Starta Inställningar / Wi-Fi-dialogrutan på din iOS.
2. Slå på Wi-Fi.
3. Välj namnet på din X AIR-mixer från listan över nätverk, t.ex. "XR18-19-1B-07". Efter några sekunder ska statusen ändras till "Connected", indikerad med en bock.
4. Öppna din X AIR för iPad-app så visas alla X AIR-mixers ('Devices') som finns i det nätverket, med deras IP-adress, som i det här fallet är 192.168.1.1.
5. Tryck på mixers ikon för att ansluta appen till din mixer. Obs! Om en varning dyker upp som säger att mixers firmware inte stöds rekommenderas att uppdatera firmware till den senaste versionen (se X18-sidorna på behringer.com för mer information). Du kan dock välja att ansluta ändå.
6. När appen är ansluten till din mixer laddas alla parametrar automatiskt. Njut av att utforska alla blandningsfunktioner på din X AIR-mixer på distans!

PC: X AIR EDIT för Windows, Mac eller Linux

1. Öppna dialogrutan Trådlösa nätverksanslutningar i ditt operativsystem.
2. Se till att adaptern "WLAN" eller "Wi-Fi" är påslagen.
3. Visa listan över trådlösa nätverk och välj namnet på din X AIR-mixer, t.ex. "XR18-19-1B-07". Efter några sekunder ska statusen ändras till "Connected", indikerad med en bock.
4. Öppna din X AIR Editor för Win / Mac / Linux och klicka på "Setup". Listan visar alla X AIR-blandare som finns i det nätverket, med namn och IP-adress, vilket i detta fall är 192.168.1.1.
5. Klicka på din mixers namn, t.ex. "XR18-19-1B-07", och bekräfta för att synkronisera från mixer till PC för att ansluta appen till din mixer. Om en varning dyker upp som säger att mixers firmware inte stöds rekommenderas det att uppdatera firmware till den senaste versionen (se X18-sidorna på behringer.com för mer information). Du kan dock välja att ansluta ändå.
6. När appen är ansluten till din mixer överförs alla parametrar automatiskt. Njut av att utforska alla blandningsfunktioner på din X AIR-mixer på distans!

DIGITAL iPad / TABLET MIXER X18 / XR18 Połączenie sieciowe

PL Krok 3: Połączenie sieciowe

Połączenie internetowe

Miksery X AIR eliminują wszelkie kłopoty dzięki zastosowaniu bezprzewodowego routera sieciowego, który zapewnia dostęp do miksera na trzy różne sposoby – przez Ethernet LAN lub bezprzewodowo jako klient Wi-Fi lub jako punkt dostępowy. Wyboru dokonuje się za pomocą przełącznika REMOTE [12]. Możesz przeglądać lub zmieniać ich preferencje sieciowe w dowolnej aplikacji zdalnego sterowania X AIR na stronie „Konfiguracja / Sieć”.

Adres IP i DHCP

W zależności od scenariusza połączenia, X (R) 18 oferuje do 3 opcji połączenia tabletu lub komputera do sterowania programowego – klient DHCP, serwer DHCP i obsługa stałego adresu IP. Połączenie jest realizowane w różny sposób w zależności od wybranej opcji:

Tryb klienta DHCP jest dostępny w trybie Ethernet LAN lub klienta Wi-Fi. Mikser automatycznie zażąda dzierżawy adresu IP od serwera DHCP, który jest właścicielem adresów IP w sieci, z którą próbujesz się połączyć.

Serwer DHCP (DHCP) jest opcjonalnie dostępny dla połączeń Ethernet LAN i jest standardem w działaniu Punktu Dostępowego. Mikser będzie właścicielem adresów IP i zapewni dzierżawę IP urządzeniom żądającym dostępu do tej sieci. Mikser będzie zawsze używał adresu IP 192.168.1.1 i przydziela adresy IP 192.168.1.101 – 192.168.1.132 swoim klientom.

Stacyczny adres IP jest dostępny do obsługi sieci Ethernet LAN i klienta Wi-Fi. Mikser użyje stałego (stacycznego) adresu IP, maski podsieci i bramy, które określiś w celu rejestracji w sieci. Upewnij się, że adresy określone ręcznie nie są w konflikcie z innymi adresami w tej samej sieci. Ogólnie zalecamy korzystanie z trybu DHCP, chyba że masz bardzo konkretny powód, aby ustawić go ręcznie.

Uwaga: Zmiana parametrów aktualnie wybranego trybu połączenia spowoduje odłączenie oprogramowania od konsoli. Jeśli konsola jest błędnie skonfigurowana dla stałego adresu IP, który jest niezgodny z siecią, do której jest podłączona, konsola będzie niedostępna. W takim przypadku do odzyskania dostępu i zmiany ustawień można użyć jednego z pozostałych dwóch trybów połączenia. Jeśli to nie zadziała, przytrzymaj przycisk Reset przez 2 sekundy, aby powrócić do domyślnych ustawień sieci..



Nazwa miksera i ekran konfiguracji Ethernet

Ethernet / LAN

Ten tryb obsługuje obsługę klienta DHCP (domyślnie), serwer DHCP i stały adres IP.

Należy zauważyć, że jeśli X (R) 18 jest podłączony do sieci, w której nie ma serwera DHCP, mikser wygeneruje automatyczny adres IP (zakres 169.254.1.0 – 169.254.254.255). Nie ma opcji bezpieczeństwa dla połączeń LAN, więc każde urządzenie w tej sieci może przejąć kontrolę nad podłączonymi konsolami X (R) 18. Podczas łączenia się przez LAN / Ethernet z routerem Wi-Fi, upewnij się, że ustawienia zabezpieczeń tego routera uniemożliwiają nieautoryzowany dostęp.



Ekran konfiguracji klienta Wi-Fi

Klient Wi-Fi

Ten tryb obsługuje klienta DHCP (domyślnie) i działanie ze stałym adresem IP. X (R) 18 może obsługiwać mechanizmy bezpieczeństwa WEP, WPA i WPA2 w trybie klienta Wi-Fi i działa na kanałach Wi-Fi 1-11.

Aby połączyć się z istniejącą siecią, należy podać poprawny identyfikator SSID (nazwę sieci) i hasło. Hasła WEP muszą mieć długość 5 lub 13 znaków. Jeśli podany identyfikator SSID i hasło są nieprawidłowe, nie można uzyskać dostępu do miksera. W takim przypadku należy zresetować parametry sieciowe i użyć innego trybu połączenia, aby odzyskać dostęp.

Do konfiguracji trybu klienta Wi-Fi można użyć trybu połączenia Ethernet. Podczas połączenia w trybie Ethernet, mikser X AIR może skanować dostępne sieci bezprzewodowe i wyświetlać ich nazwy sieci SSID, siłę pola i metodę zabezpieczeń. Wybierając preferowaną sieć bezprzewodową, informacje te można automatycznie skopiować na stronę konfiguracji klienta Wi-Fi aplikacji. Zostaniesz poproszony o podanie hasła bezpieczeństwa tej sieci. Po przełączeniu z trybu Ethernet na tryb Wi-Fi Client, mikser powinien automatycznie połączyć się z wybraną siecią bezprzewodową i będzie wyświetlany przez zdalne aplikacje na dowolnym urządzeniu podłączonym do tej samej sieci.



Ekran konfiguracji punktu dostępu

Punkt dostępu

Ten tryb obsługuje tylko działanie serwera DHCP z maksymalnie 4 klientami, pracującymi na kanałach Wi-Fi 1-11. Bezpieczeństwo jest obsługiwane przez 40-bitowy WEP (5 znaków ASCII) lub 104-bitowy WEP (13 znaków ASCII). Domyślnie mikser używa nazwy sieci składającej się z nazwy modelu oraz ostatnich bitów unikalnego adresu MAC miksera (np. XR18-17-BE-C0). Domyślny adres IP to 192.168.1.1 i żadne zabezpieczenia nie są włączone.

Oprogramowanie sterujące jest dostępne dla tabletów z systemem Android i iPad, a także komputerów PC / Mac / Linux. Odwiedź stronę behringer.com, aby pobrać oprogramowanie na komputery PC / Mac / Linux. Oprogramowanie tabletu można pobrać ze sklepu z aplikacjami na swoje urządzenie.

Aby dowiedzieć się więcej na temat obsługi oprogramowania sterującego, odwiedź stronę produktu na behringer.com i pobierz pełną instrukcję

DIGITAL iPad / TABLET MIXER X18 / XR18 Połączenie sieciowe

PL Krok 3: Połączenie sieciowe

Pierwsze kroki

Pierwsze zdalne połączenie Wi-Fi z mikserem X AIR

1. Pobierz i zainstaluj aplikację do zdalnego sterowania swoim urządzeniem.
 - Smartfony / tablety z systemem Android: X AIR Android ze sklepu Google Play *
 - Apple iPad: X AIR dla iPada ze sklepu Apple * App Store
 - PC: X AIR EDIT dla Windows, Mac lub Linux z behringer.com
2. Ustaw przełącznik REMOTE na mikserze X AIR w tryb ACCESS POINT i włącz mikser.
3. Zresetuj ustawienia sieciowe miksera X AIR do wartości domyślnych, przytrzymując przycisk RESET przez 2 sekundy. Znajduje się w małym otworze nad ikoną Wi-Fi i wymaga spinacza do papieru lub podobnego narzędzia.
4. Włącz urządzenie do zdalnego sterowania i otwórz ustawienia sieciowe.

Smartfony / tablety z systemem Android:

1. Otwórz okno dialogowe Ustawienia / Sieci zwykle i bezprzewodowe w systemie Android.
2. Włącz „Wi-Fi”.
3. Kliknij „Wi-Fi”, aby wybrać sieć. Z listy sieci wybierz nazwę swojego miksera X AIR, np. „XR18-19-1B-07”. Po kilku sekundach stan powinien zmienić się na „Połączono”.
4. Otwórz aplikację X AIR dla systemu Android, a wyświetli się podobne informacje:
 - Mix Access = All
 - Adres IP = 192.168.1.1
 - Wi-Fi Lock = brak
 - Wi-Fi podłączone do XR18-19-1B-07
5. Możesz zablokować połączenie z tą konkretną siecią Wi-Fi, jeśli chcesz mieć pewność, że Twoje urządzenie nie będzie mogło automatycznie łączyć się z inną siecią, gdy kontrolujesz mikser.
6. Kliknij ``Połącz `` i dotknij nazwy miksera, aby połączyć aplikację z mikserem. Uwaga - jeśli pojawi się ostrzeżenie informujące, że oprogramowanie układowe miksera nie jest obsługiwane, zaleca się zaktualizowanie oprogramowania układowego do najnowszej wersji (szczegółowe informacje znajdują się na stronach X18 na behringer.com). Możesz jednak zdecydować się na połączenie mimo wszystko.
7. Po podłączeniu aplikacji do miksera wszystkie parametry zostaną załadowane automatycznie. Ciesz się zdalnym odkrywaniem wszystkich funkcji miksowania miksera X AIR!

Apple iPad:

1. Uruchom okno dialogowe Ustawienia / Wi-Fi w systemie iOS.
2. Włącz „Wi-Fi”.
3. Wybierz nazwę swojego miksera X AIR z listy sieci, np. „XR18-19-1B-07”. Po kilku sekundach stan powinien zmienić się na „Połączono”, co wskazuje znacznik wyboru.
4. Otwórz aplikację X AIR dla iPada, aby wyświetlić wszystkie miksery X AIR („Urządzenia”) znalezione w tej sieci wraz z ich adresem IP, który w tym przypadku to 192.168.1.1.
5. Dotknij ikony miksera, aby połączyć aplikację z mikserem. Uwaga - jeśli pojawi się ostrzeżenie informujące, że oprogramowanie układowe miksera nie jest obsługiwane, zaleca się zaktualizowanie oprogramowania do najnowszej wersji (szczegółowe informacje znajdują się na stronach X18 na behringer.com). Możesz jednak zdecydować się na połączenie mimo wszystko.
6. Po podłączeniu aplikacji do miksera wszystkie parametry zostaną załadowane automatycznie. Ciesz się zdalnym odkrywaniem wszystkich funkcji miksowania miksera X AIR!

PC: X AIR EDIT dla Windows, Mac lub Linux

1. Otwórz okno dialogowe Połączenia sieci bezprzewodowej w systemie operacyjnym.
2. Upewnij się, że karta „WLAN” lub „Wi-Fi” jest włączona.
3. Wyświetl listę sieci bezprzewodowych i wybierz nazwę miksera X AIR, np. „XR18-19-1B-07”. Po kilku sekundach stan powinien zmienić się na „Połączono”, co wskazuje znacznik wyboru.
4. Otwórz edytor X AIR dla Win / Mac / Linux i kliknij „Setup”. Lista będzie zawierać wszystkie miksery X AIR znalezione w tej sieci, wraz z ich nazwą i adresem IP, czyli w tym przypadku 192.168.1.1.
5. Kliknij nazwę swojego miksera, np. „XR18-19-1B-07” i potwierdź synchronizację z miksera do komputera w celu połączenia aplikacji z mikserem. Jeśli pojawi się ostrzeżenie informujące, że oprogramowanie układowe miksera nie jest obsługiwane, zaleca się zaktualizowanie oprogramowania układowego do najnowszej wersji (szczegółowe informacje można znaleźć na stronach X18 w witrynie behringer.com). Możesz jednak zdecydować się na połączenie mimo wszystko.
6. Po połączeniu aplikacji z mikserem wszystkie parametry zostaną przesłane automatycznie. Ciesz się zdalnym odkrywaniem wszystkich funkcji miksowania miksera X AIR!

EN Specifications

	X18	XR18
Processing		
Number of processing channels	18 input channels, 4 FX return channels, 6 aux buses, main LR	18 input channels, 4 FX return channels, 6 aux buses, main LR
Internal effects engines	4 true stereo	4 true stereo
Signal processing	40-bit floating point	40-bit floating point
A/D-D/A conversion (Cirrus Logic A/D CS5368, D/A CS4385)	24-bit @ 44.1 / 48 kHz, 114 dB dynamic range	24-bit @ 44.1 / 48 kHz, 114 dB dynamic range
Analog I/O latency*	0.8 ms	0.8 ms
Connectors		
Programmable mic preamps, designed by Midas	16 XLR/TRS combo jacks, balanced	16 XLR/TRS combo jacks, balanced
Line / Aux inputs, stereo	2 RCA, unbalanced	2 TRS, balanced
Main outputs	2 XLR, balanced	2 XLR, balanced
Aux outputs	6 TRS, balanced impedance	6 XLR, balanced
Monitoring outputs	2 RCA, unbalanced	—
Phones outputs	1 TRS	1 TRS
ULTRANET	1 RJ45	1 RJ45
MIDI inputs / outputs	1/1 DIN	1/1 DIN
Ethernet	1 RJ45	1 RJ45
Audio/Midi interface	1 USB Type B	1 USB Type B
Mic Input Characteristics		
Preamp design	Midas	Midas
THD + noise, 20 dB gain, 0 dBu out	< 0.005%, A-weighted	< 0.005%, A-weighted
Phantom power, switchable per input	48 V	48 V
Equivalent input noise level, XLR (input shorted)	-128 dBu, A-weighted	-128 dBu, A-weighted
CMRR, XLR, @ 20 dB gain (typical)	> 60 dB	> 60 dB
CMRR, XLR, @ 40 dB gain	> 65 dB	> 65 dB
Input/Output Characteristics		
Frequency range, @ 48 kHz sample rate, 0 dB to -1 dB	10 Hz - 22 kHz	10 Hz - 22 kHz
Dynamic range, analog in to analog out (typical)	106 dB	106 dB
A/D dynamic range, preamp to converter (typical)	109 dB	109 dB
D/A dynamic range, converter and output	108 dB	108 dB
Cross talk rejection @ 1 kHz, adjacent channels	90 dB	90 dB
Mic 1-16 Input impedance XLR jack, unbal. / bal.	5 k Ω / 10 k Ω	5 k Ω / 10 k Ω
Non clip maximum input level, XLR	+23 dBu	+23 dBu
Hi-Z 1-2 Input impedance TRS jack, unbal. / bal.	1 M Ω / 2 M Ω	1 M Ω / 2 M Ω
Line 3-16 Input impedance TRS jack, unbal. / bal.	5 k Ω / 10 k Ω	5 k Ω / 10 k Ω
Line 17-18 Input impedance, RCA / TRS	10 k Ω	10 k Ω
Non clip maximum input level, RCA / TRS	+16 dBu	+16 dBu

	X18	XR18
Output Characteristics		
Output impedance, XLR, unbal. / bal.	50 Ω / 50 Ω	50 Ω / 50 Ω
Output level, XLR, nom./max.	+4 dBu / +16 dBu	+4 dBu / +16 dBu
Output impedance, TRS, unbal. / bal.	50 Ω / 50 Ω	50 Ω / 50 Ω
Output level, TRS, nom./max.	+4 dBu / +16 dBu	+4 dBu / +16 dBu
Output impedance, RCA	1 k Ω	—
Output level, RCA, nom./max.	+4 dBu / +16 dBu	—
Phones output impedance / level	40 Ω / +35 dBm (stereo)	40 Ω / +35 dBm (stereo)
Residual noise level, XLR and TRS	-92 dBu, A-weighted	-92 dBu, A-weighted
USB Audio/MIDI Interface		
Type	USB 2.0, type B	USB 2.0, type B
Supported operating systems	Windows 7 or higher**, Mac OS X*** 10.6.8 or higher, iOS 7 or higher (iPad), Linux	Windows 7 or higher**, Mac OS X 10.6.8 or higher, iOS 7 or higher (iPad), Linux
Supported sample rates	44.1 / 48 kHz	44.1 / 48 kHz
I/O audio channels	18 x 18	18 x 18
I/O MIDI channels	16 x 16 (1 port)	16 x 16 (1 port)
WLAN Module		
Antenna	Internal	External, SMA connector, 50 Ω
Access Point, number of clients	Max. 4	Max. 4
IEEE 802.11 b/g standard	2.4 GHz	2.4 GHz
Frequency Range	2412-2462 MHz	2412-2462 MHz
WLAN channels (Wi-Fi Client, Access Point)	1-11	1-11
Max Output Power	19 dBm (802.11 b) / 18 dBm (802.11 g)	19 dBm (802.11 b) / 18 dBm (802.11 g)
Power		
Switch-mode power supply	Autorange 100-240 V, (50/60 Hz)	Autorange 100-240 V, (50/60 Hz)
Power consumption	30 W	30 W
Physical		
Standard operating temperature range	5°C – 45°C (41°F – 113°F)	5°C – 45°C (41°F – 113°F)
Dimensions	409 x 357 x 110 mm (16.1 x 14.1 x 4.3")	333 x 149 x 140 mm (13.1 x 5.9 x 5.5")
Weight	4 kg (8.8 lbs)	3.2 kg (7.1 lbs)

* including all channel and bus processing, excluding insert effects

** Windows ASIO driver available as download from behringer.com; compatible to CoreAudio on Mac OS X and iOS

***Mac OS X is a trademark of Apple, Inc.

EN Specifications

X AIR Mixers MIDI Parameter Implementation

MIDI RX / TX	CH	CMD	No.	Value	Comment
Snapshots	1	Prg Chg	1-64		Program Changes 1-64 on Channel 1 can be used to recall snapshots 1-64 stored inside X AIR mixers.
Fader					
CH Faders	1	CC	0-15	0...127	Input Channels 1-16
CH Faders	1	CC	16	0...127	AuxLineIn 17-18 / USB Recorder Playback (stereo)
CH Faders	1	CC	17-20	0...127	FX1-4 Return (stereo)
Send Faders	1	CC	21-26	0...127	Aux1-6 / Subgroup
Send Faders	1	CC	27-30	0...127	Fx1-4
Main Fader	1	CC	31	0...127	Main LR (stereo)
Mute					
CH Mutes	2	CC	0-15	0/127	Input Channels 1-16
CH Mutes	2	CC	16	0/127	AuxLineIn 17-18 / USB Recorder Playback (stereo)
CH Mutes	2	CC	17-20	0/127	FX1-4 Return (stereo)
Send Mutes	2	CC	21-26	0/127	Aux1-6 / Subgroup
Send Mutes	2	CC	27-30	0...127	Fx1-4
Main Mute	2	CC	31	0/127	Main LR (stereo)
Panorama/Balance					
CH PAN	3	CC	0-15	1...127	Panorama Input Channels 1-16, 64=center
CH PAN	3	CC	16	1...127	Balance AuxLineIn 17-18 / USB Recorder Playback, 64=center
CH PAN	3	CC	17-20	1...127	Balance FX1-4 Return, 64=center
Aux PAN (Subgroup)	3	CC	21-26	1...127	Panorama Aux1-6 / Subgroup, 64=center
Main Balance	3	CC	31	1...127	Balance Main LR, 64=center
X OSC					
Text based OSC		SYX			Open Sound Control via Sysex F0 00 20 32 32 TEXT F7 With 'TEXT' being OSC strings in hex format, up to 39 kB in length

Dados Técnicos

	X18	XR18
Procesando		
Número de canales de procesamiento	18 canales de entrada, 4 canales de retorno FX, 6 buses auxiliares, LR principal	18 canales de entrada, 4 canales de retorno FX, 6 buses auxiliares, LR principal
Motores de efectos internos	4 estéreo verdadero	4 estéreo verdadero
Procesamiento de la señal	Punto flotante de 40 bits	Punto flotante de 40 bits
Conversión A / DD / A (Cirrus Logic A / D CS5368, D / A CS4385)	24 bits a 44.1 / 48 kHz, rango dinámico de 114 dB	24 bits a 44.1 / 48 kHz, rango dinámico de 114 dB
Latencia de E / S analógica *	0.8 ms	0.8 ms
Conectores		
Preamplificadores de micrófono programables, diseñados por Midas	16 conectores combinados XLR / TRS, balanceados	16 conectores combinados XLR / TRS, balanceados
Entradas de línea / auxiliares, estéreo	2 RCA, desequilibrado	2 TRS, equilibrado
Salidas principales	2 XLR, balanceado	2 XLR, balanceado
Salidas auxiliares	6 TRS, impedancia balanceada	6 XLR, balanceado
Monitoreo de salidas	2 RCA, desequilibrado	—
Salidas de teléfonos	1 TRS	1 TRS
ULTRANET	1 RJ45	1 RJ45
Entradas / salidas MIDI	1/1 DIN	1/1 DIN
Ethernet	1 RJ45	1 RJ45
Interfaz de audio / Midi	1 USB tipo B	1 USB tipo B
Características de entrada de micrófono		
Diseño de preamplificador	Midas	Midas
THD + ruido, ganancia de 20 dB, salida de 0 dBu	<0,005%, ponderado A	<0,005%, ponderado A
Alimentación fantasma, conmutable por entrada	48 V	48 V
Nivel de ruido de entrada equivalente, XLR (entrada en cortocircuito)	-128 dBu, ponderado A	-128 dBu, ponderado A
CMRR, XLR, a 20 dB de ganancia (típico)	> 60 dB	> 60 dB
CMRR, XLR, ganancia de 40 dB	> 65 dB	> 65 dB
Características de entrada / salida		
Rango de frecuencia, frecuencia de muestreo a 48 kHz, 0 dB a -1 dB	10 Hz - 22 kHz	10 Hz - 22 kHz
Rango dinámico, entrada analógica a salida analógica (típico)	106 dB	106 dB
Rango dinámico A / D, preamplificador a convertidor (típico)	109 dB	109 dB
Rango dinámico D / A, convertidor y salida	108 dB	108 dB
Rechazo de diafonía a 1 kHz, canales adyacentes	90 dB	90 dB
Mic 1-16 Jack XLR de impedancia de entrada, no balanceado. / bal.	5 kΩ / 10 kΩ	5 kΩ / 10 kΩ
Nivel de entrada máximo sin clip, XLR	+23 dBu	+23 dBu
Conector TRS de impedancia de entrada Hi-Z 1-2, no balanceado. / bal.	1 MΩ / 2 MΩ	1 MΩ / 2 MΩ
Línea 3-16 Conector TRS de impedancia de entrada, no balanceado. / bal.	5 kΩ / 10 kΩ	5 kΩ / 10 kΩ
Impedancia de entrada de línea 17-18, RCA / TRS	10 kΩ	10 kΩ
Nivel de entrada máximo sin clip, RCA / TRS	+16 dBu	+16 dBu

Dados Técnicos

	X18	XR18
Características de salida		
Impedancia de salida, XLR, no balanceada. / bal.	50 Ω / 50 Ω	50 Ω / 50 Ω
Nivel de salida, XLR, nom./max.	+4 dBu / +16 dBu	+4 dBu / +16 dBu
Impedancia de salida, TRS, no balanceada. / bal.	50 Ω / 50 Ω	50 Ω / 50 Ω
Nivel de salida, TRS, nom./max.	+4 dBu / +16 dBu	+4 dBu / +16 dBu
Impedancia de salida, RCA	1 kΩ	—
Nivel de salida, RCA, nom./max.	+4 dBu / +16 dBu	—
Impedancia / nivel de salida de los teléfonos	40 Ω / +35 dBm (estéreo)	40 Ω / +35 dBm (estéreo)
Nivel de ruido residual, XLR y TRS	-92 dBu, ponderado A	-92 dBu, ponderado A
Interfaz USB de audio / MIDI		
Escribe	USB 2.0, tipo B	USB 2.0, tipo B
Sistemas operativos compatibles	Windows 7 o superior **, Mac OS X *** 10.6.8 o superior, iOS 7 o superior (iPad), Linux	Windows 7 o superior **, Mac OS X 10.6.8 o superior, iOS 7 o superior (iPad), Linux
Frecuencias de muestreo admitidas	44.1 / 48 kHz	44.1 / 48 kHz
Canales de audio de E / S	18 x 18	18 x 18
Canales MIDI de E / S	16 x 16 (1 puerto)	16 x 16 (1 puerto)
Módulo WLAN		
Antena	Interno	Externo, conector SMA, 50 Ω
Punto de acceso, número de clientes	Max. 4	Max. 4
Estándar IEEE 802.11 b / g	2.4 GHz	2.4 GHz
Rango de frecuencia	2412-2462 MHz	2412-2462 MHz
Canales WLAN (Cliente Wi-Fi, Punto de acceso)	1-11	1-11
Potencia máxima de salida	19 dBm (802.11 b) / 18 dBm (802.11 g)	19 dBm (802.11 b) / 18 dBm (802.11 g)
Poder		
Fuente de alimentación conmutada	Rango automático 100-240 V, (50/60 Hz)	Rango automático 100-240 V, (50/60 Hz)
El consumo de energía	30 W	30 W
Físico		
Rango de temperatura de funcionamiento estándar	5° C - 45° C (41° F - 113° F)	5° C - 45° C (41° F - 113° F)
Dimensiones	409 x 357 x 110 mm (16.1 x 14.1 x 4.3")	333 x 149 x 140 mm (13.1 x 5.9 x 5.5")
Peso	4 kg (8.8 libras)	3.2 kg (7.1 libras)

* incluido todo el procesamiento de canales y buses, excluidos los efectos de inserción

** Controlador ASIO de Windows disponible como descarga desde behringer.com; compatible con CoreAudio en Mac OS X e iOS

*** Mac OS X es una marca comercial de Apple, Inc.

Implementación de parámetros MIDI de X AIR Mixers

MIDI RX / TX	CH	CMD	No.	Valor	Comentario
Instantáneas	1	Prg Chg	1-64		Los cambios de programa 1-64 en el canal 1 se pueden utilizar para recuperar las instantáneas 1-64 almacenadas dentro de los mezcladores X AIR.
Fader					
Faders de canal	1	CC	0-15	0 ... 127	Canales de entrada 1-16
Faders de canal	1	CC	dieciséis	0 ... 127	Reproducción de grabadora AuxLineIn 17-18 / USB (estéreo)
Faders de canal	1	CC	17-20	0 ... 127	Retorno FX1-4 (estéreo)
Enviar faders	1	CC	21-26	0 ... 127	Aux1-6 / Subgrupo
Enviar faders	1	CC	27-30	0 ... 127	Fx1-4
Fader principal	1	CC	31	0 ... 127	LR principal (estéreo)
Silencio					
CH silencio	2	CC	0-15	0/127	Canales de entrada 1-16
CH silencio	2	CC	dieciséis	0/127	Reproducción de grabadora AuxLineIn 17-18 / USB (estéreo)
CH silencio	2	CC	17-20	0/127	Retorno FX1-4 (estéreo)
Enviar mudos	2	CC	21-26	0/127	Aux1-6 / Subgrupo
Enviar mudos	2	CC	27-30	0 ... 127	Fx1-4
Silencio principal	2	CC	31	0/127	LR principal (estéreo)
Panorama / Balance					
CH PAN	3	CC	0-15	1 ... 127	Canales de entrada panorámica 1-16, 64 = centro
CH PAN	3	CC	dieciséis	1 ... 127	Balance AuxLineIn 17-18 / Reproducción de grabadora USB, 64 = centro
CH PAN	3	CC	17-20	1 ... 127	Balance FX1-4 Retorno, 64 = centro
Aux PAN (subgrupo)	3	CC	21-26	1 ... 127	Panorama Aux1-6 / Subgrupo, 64 = centro
Balance principal	3	CC	31	1 ... 127	Balance principal LR, 64 = centro
X OSC					
OSC basado en texto		SYX			Control de sonido abierto a través de Sysex F0 00 20 32 32 TEXT0 F7 Con 'TEXT' como cadenas OSC en formato hexadecimal, hasta 39 kB de longitud

Caractéristiques Techniques

	X18	XR18
Traitement		
Nombre de canaux de traitement	18 canaux d'entrée, 4 canaux de retour FX, 6 bus auxiliaires, LR principal	18 canaux d'entrée, 4 canaux de retour FX, 6 bus auxiliaires, LR principal
Moteurs d'effets internes	4 vraies stéréo	4 vraies stéréo
Traitement de signal	virgule flottante 40 bits	virgule flottante 40 bits
Conversion A/DD/A (Cirrus Logic A/D CS5368, D/A CS4385)	24 bits à 44.1 / 48 kHz, plage dynamique de 114 dB	24 bits à 44.1 / 48 kHz, plage dynamique de 114 dB
Latence des E/S analogiques*	0,8 milliseconde	0,8 milliseconde
Connecteurs		
Préamplis micro programmables, conçus par Midas	16 prises combo XLR/TRS, symétriques	16 prises combo XLR/TRS, symétriques
Entrées ligne/aux, stéréo	2 RCA, asymétrique	2 TRS, symétriques
Sorties principales	2 XLR, symétriques	2 XLR, symétriques
Sorties auxiliaires	6 TRS, impédance équilibrée	6 XLR, symétriques
Sorties de surveillance	2 RCA, asymétrique	—
Sorties téléphones	1 TRS	1 TRS
ULTRANET	1 RJ45	1 RJ45
Entrées/sorties MIDI	1/1 DIN	1/1 DIN
Ethernet	1 RJ45	1 RJ45
Interface audio/midi	1 USB de type B	1 USB de type B
Caractéristiques d'entrée micro		
Conception de préampli	Midas	Midas
THD + bruit, gain 20 dB, sortie 0 dBu	< 0,005%, pondéré A	< 0,005%, pondéré A
Alimentation fantôme, commutable par entrée	48 V	48 V
Niveau de bruit d'entrée équivalent, XLR (entrée court-circuitée)	-128 dBu, pondéré A	-128 dBu, pondéré A
CMRR, XLR, @ 20 dB de gain (typique)	> 60 dB	> 60 dB
CMRR, XLR, @ 40 dB de gain	> 65 dB	> 65 dB
Caractéristiques d'entrée/sortie		
Gamme de fréquences, @ taux d'échantillonnage de 48 kHz, 0 dB à -1 dB	10 Hz - 22 kHz	10 Hz - 22 kHz
Plage dynamique, entrée analogique vers sortie analogique (typique)	106 dB	106 dB
Plage dynamique A/N, préampli au convertisseur (typique)	109 dB	109 dB
Plage dynamique N/A, convertisseur et sortie	108 dB	108 dB
Rejet de la diaphonie à 1 kHz, canaux adjacents	90 dB	90 dB
Mic 1-16 Impédance d'entrée jack XLR, asymétrique. / bal.	5 kΩ / 10 kΩ	5 kΩ / 10 kΩ
Niveau d'entrée maximum sans écrêtage, XLR	+23 dBu	+23 dBu
Hi-Z 1-2 Impédance d'entrée jack TRS, asymétrique. / bal.	1 MΩ / 2 MΩ	1 MΩ / 2 MΩ
Ligne 3-16 Impédance d'entrée jack TRS, asymétrique. / bal.	5 kΩ / 10 kΩ	5 kΩ / 10 kΩ
Ligne 17-18 Impédance d'entrée, RCA / TRS	10 kΩ	10 kΩ
Niveau d'entrée maximum sans écrêtage, RCA / TRS	+16 dBu	+16 dBu

	X18	XR18
Caractéristiques de sortie		
Impédance de sortie, XLR, asymétrique. / bal.	50 / 50	50 / 50
Niveau de sortie, XLR, nom./max.	+4 dBu / +16 dBu	+4 dBu / +16 dBu
Impédance de sortie, TRS, asymétrique. / bal.	50 / 50	50 / 50
Niveau de sortie, TRS, nom./max.	+4 dBu / +16 dBu	+4 dBu / +16 dBu
Impédance de sortie, RCA	1 kΩ	—
Niveau de sortie, RCA, nom./max.	+4 dBu / +16 dBu	—
Impédance/niveau de sortie des téléphones	40 Ω / +35 dBm (stéréo)	40 Ω / +35 dBm (stéréo)
Niveau de bruit résiduel, XLR et TRS	-92 dBu, pondéré A	-92 dBu, pondéré A
Interface audio/MIDI USB		
Taper	USB 2.0, type B	USB 2.0, type B
Systèmes d'exploitation pris en charge	Windows 7 ou supérieur**, Mac OS X*** 10.6.8 ou supérieur, iOS 7 ou supérieur (iPad), Linux	Windows 7 ou supérieur**, Mac OS X 10.6.8 ou supérieur, iOS 7 ou supérieur (iPad), Linux
Taux d'échantillonnage pris en charge	44.1 / 48 kHz	44.1 / 48 kHz
Canaux audio E/S	18 x 18	18 x 18
Canaux MIDI d'E/S	16 x 16 (1 port)	16 x 16 (1 port)
Module WLAN		
Antenne	Interne	Externe, connecteur SMA, 50 Ω
Point d'accès, nombre de clients	Max. 4	Max. 4
Norme IEEE 802.11 b/g	2.4 GHz	2.4 GHz
Gamme de fréquences	2412-2462 MHz	2412-2462 MHz
Canaux WLAN (Client Wi-Fi, Point d'accès)	1-11	1-11
Puissance de sortie maximale	19 dBm (802.11 b) / 18 dBm (802.11 g)	19 dBm (802.11 b) / 18 dBm (802.11 g)
Puissance		
Alimentation à découpage	Gamme automatique 100-240 V, (50/60 Hz)	Gamme automatique 100-240 V, (50/60 Hz)
Consommation d'énergie	30 W	30 W
Physique		
Plage de température de fonctionnement standard	5°C – 45°C (41°F – 113°F)	5°C – 45°C (41°F – 113°F)
Dimensions	409 x 357 x 110 mm (16.1 x 14.1 x 4.3")	333 x 149 x 140 mm (13.1 x 5.9 x 5.5")
Poids	4 kg (8.8 lb)	3.2 kg (7.1 livres)

* y compris tous les traitements de canaux et de bus, à l'exclusion des effets d'insertion
** Pilote Windows ASIO disponible en téléchargement sur behringer.com ; compatible avec CoreAudio sur Mac OS X et iOS
***Mac OS X est une marque commerciale d'Apple, Inc.

FR

FR

Caractéristiques Techniques

Implémentation des paramètres MIDI des mélangeurs X AIR

MIDI RX/TX	CH	CMD	Non.	Valeur	Commenter
Instantanés	1	Prg Chg	1-64		Les changements de programme 1-64 sur le canal 1 peuvent être utilisés pour rappeler les instantanés 1-64 stockés dans les mélangeurs X AIR.
Fader					
Faders CH	1	CC	0-15	0...127	Canaux d'entrée 1-16
Faders CH	1	CC	16	0...127	AuxLineIn 17-18 / Lecture de l'enregistreur USB (stéréo)
Faders CH	1	CC	17-20	0...127	Retour FX1-4 (stéréo)
Envoyer les faders	1	CC	21-26	0...127	Aux1-6 / Sous-groupe
Envoyer les faders	1	CC	27-30	0...127	Fx1-4
Fader principal	1	CC	31	0...127	LR principal (stéréo)
Muet					
CH Mutes	2	CC	0-15	0/127	Canaux d'entrée 1-16
CH Mutes	2	CC	16	0/127	AuxLineIn 17-18 / Lecture de l'enregistreur USB (stéréo)
CH Mutes	2	CC	17-20	0/127	Retour FX1-4 (stéréo)
Envoyer des sourdines	2	CC	21-26	0/127	Aux1-6 / Sous-groupe
Envoyer des sourdines	2	CC	27-30	0...127	Fx1-4
Muet principal	2	CC	31	0/127	LR principal (stéréo)
Panorama/Équilibre					
PAN CH	3	CC	0-15	1...127	Canaux d'entrée panoramique 1-16, 64=centre
PAN CH	3	CC	16	1...127	Balance AuxLineIn 17-18 / Lecture de l'enregistreur USB, 64 = centre
PAN CH	3	CC	17-20	1...127	Balance FX1-4 Retour, 64=centre
Aux PAN (sous-groupe)	3	CC	21-26	1...127	Panorama Aux1-6 / Sous-groupe, 64=centre
Moyenne principale	3	CC	31	1...127	Balance principale LR, 64=centre
X OSC					
OSC basé sur du texte		SYX			Ouvrez le contrôle du son via Sysex F0 00 20 32 32 TEXT F7 Avec 'TEXT' étant des chaînes OSC au format hexadécimal, jusqu'à 39 Ko de longueur

Technische Daten

	X18	XR18
Wird Bearbeitet		
Anzahl der Verarbeitungskanäle	18 Eingangskanäle, 4 FX-Return-Kanäle, 6 Aux-Busse, Main LR	18 Eingangskanäle, 4 FX-Return-Kanäle, 6 Aux-Busse, Main LR
Interne Effekt-Engines	4 echtes Stereo	4 echtes Stereo
Signalverarbeitung	40-Bit-Gleitkomma	40-Bit-Gleitkomma
A/DD/A-Wandlung (Cirrus Logic A/D CS5368, D/A CS4385)	24 Bit @ 44.1 / 48 kHz, 114 dB Dynamikbereich	24 Bit @ 44.1 / 48 kHz, 114 dB Dynamikbereich
Analoge E/A-Latenz*	0.8 ms	0.8 ms
Anschlüsse		
Programmierbare Mikrofonvorverstärker, entworfen von Midas	16 XLR/TRS-Kombibuchsen, symmetrisch	16 XLR/TRS-Kombibuchsen, symmetrisch
Line-/Aux-Eingänge, stereo	2 Cinch, unsymmetrisch	2 TRS, symmetrisch
Hauptausgänge	2 XLR, symmetrisch	2 XLR, symmetrisch
Aux-Ausgänge	6 TRS, symmetrische Impedanz	6 XLR, symmetrisch
Überwachungsausgänge	2 Cinch, unsymmetrisch	—
Kopfhörerausgänge	1 TRS	1 TRS
ULTRANET	1 RJ45	1 RJ45
MIDI-Eingänge / -Ausgänge	1/1 DIN	1/1 DIN
Ethernet	1 RJ45	1 RJ45
Audio/Midi-Schnittstelle	1 USB-Typ B	1 USB-Typ B
Eigenschaften des Mikrofoneingangs		
Vorverstärker-Design	Midas	Midas
THD + Rauschen, 20 dB Verstärkung, 0 dBu Out	< 0,005%, A-gewichtet	< 0,005%, A-gewichtet
Phantomspannung, schaltbar pro Eingang	48 V	48 V
Äquivalenter Eingangsräuschpegel, XLR (Eingang kurzgeschlossen)	-128 dBu, A-bewertet	-128 dBu, A-bewertet
CMRR, XLR, @ 20 dB Verstärkung (typisch)	> 60 dB	> 60 dB
CMRR, XLR, @ 40 dB Verstärkung	> 65 dB	> 65 dB
Eingangs-/Ausgangseigenschaften		
Frequenzbereich, bei 48 kHz Abtastrate, 0 dB bis -1 dB	10 Hz - 22 kHz	10 Hz - 22 kHz
Dynamikbereich, Analog In zu Analog Out (typisch)	106 dB	106 dB
A/D-Dynamikbereich, Vorverstärker zu Wandler (typisch)	109 dB	109 dB
D/A-Dynamikbereich, Wandler und Ausgang	108 dB	108 dB
Übersprechunterdrückung @ 1 kHz, Nachbarkanäle	90 dB	90 dB
Mic 1-16 Eingangsimpedanz XLR-Buchse, unsymmetrisch. / bal.	5 kΩ / 10 kΩ	5 kΩ / 10 kΩ
Maximaler Eingangspegel ohne Clip, XLR	+23 dBu	+23 dBu
Hi-Z 1-2 Eingangsimpedanz TRS-Buchse, unsymmetrisch. / bal.	1 MΩ / 2 MΩ	1 MΩ / 2 MΩ
Line 3-16 Eingangsimpedanz TRS-Buchse, unsymmetrisch. / bal.	5 kΩ / 10 kΩ	5 kΩ / 10 kΩ
Line 17-18 Eingangsimpedanz, Cinch / TRS	10 kΩ	10 kΩ
Maximaler Eingangspegel ohne Clipping, Cinch / TRS	+16 dBu	+16 dBu

Technische Daten

	X18	XR18
Ausgangseigenschaften		
Ausgangsimpedanz, XLR, unsymmetrisch. / bal.	50 Ω / 50 Ω	50 Ω / 50 Ω
Ausgangspegel, XLR, nom./max.	+4 dBu / +16 dBu	+4 dBu / +16 dBu
Ausgangsimpedanz, TRS, unsymmetrisch. / bal.	50 Ω / 50 Ω	50 Ω / 50 Ω
Ausgangspegel, TRS, nom./max.	+4 dBu / +16 dBu	+4 dBu / +16 dBu
Ausgangsimpedanz, RCA	1 kΩ	—
Ausgangspegel, Cinch, nom./max.	+4 dBu / +16 dBu	—
Kopfhörerausgangsimpedanz / -pegel	40 Ω / +35 dBm (Stereo)	40 Ω / +35 dBm (Stereo)
Restgeräuschpegel, XLR und TRS	-92 dBu, A-bewertet	-92 dBu, A-bewertet
USB-Audio/MIDI-Schnittstelle		
Typ	USB 2.0, Typ B	USB 2.0, Typ B
Unterstützte Betriebssysteme	Windows 7 oder höher**, Mac OS X*** 10.6.8 oder höher, iOS 7 oder höher (iPad), Linux	Windows 7 oder höher**, Mac OS X 10.6.8 oder höher, iOS 7 oder höher (iPad), Linux
Unterstützte Abtastraten	44.1 / 48 kHz	44.1 / 48 kHz
I/O-Audiokanäle	18 x 18	18 x 18
I/O-MIDI-Kanäle	16 x 16 (1 Port)	16 x 16 (1 Port)
WLAN-Modul		
Antenne	Intern	Extern, SMA-Anschluss, 50
Access Point, Anzahl der Clients	max. 4	max. 4
IEEE 802.11 b/g-Standard	2.4 GHz	2.4 GHz
Frequenzbereich	2412-2462 MHz	2412-2462 MHz
WLAN-Kanäle (Wi-Fi Client, Access Point)	1-11	1-11
Maximale Ausgangsleistung	19 dBm (802.11 b) / 18 dBm (802.11 g)	19 dBm (802.11 b) / 18 dBm (802.11 g)
Leistung		
Schaltnetzteil	Autorange 100-240 V, (50/60 Hz)	Autorange 100-240 V, (50/60 Hz)
Energieverbrauch	30 W	30 W
Physisch		
Standard-Betriebstemperaturbereich	5°C – 45°C (41°F – 113°F)	5°C – 45°C (41°F – 113°F)
Maße	409 x 357 x 110 mm (16.1 x 14.1 x 4.3")	333 x 149 x 140 mm (13.1 x 5.9 x 5.5")
Gewicht	4 kg (8.8 Pfund)	3.2 kg (7.1 Pfund)

* inklusive aller Kanal- und Busbearbeitungen, ausgenommen Insert-Effekte

** Windows ASIO-Treiber als Download von behringer.com erhältlich; kompatibel zu CoreAudio unter Mac OS X und iOS

***Mac OS X ist eine Marke von Apple, Inc.

X AIR-Mixer Implementierung der MIDI-Parameter

MIDI RX / TX	CH	CMD	Nein.	Wert	Kommentar
Schnappschüsse	1	Prg-Änderung	1-64		Mit den Programmwechseln 1-64 auf Kanal 1 können Sie die Snapshots 1-64 abrufen, die in X AIR-Mixern gespeichert sind.
Fader					
CH-Fader	1	CC	0-15	0...127	Eingangskanäle 1-16
CH-Fader	1	CC	16	0...127	AuxLineIn 17-18 / USB-Recorder-Wiedergabe (Stereo)
CH-Fader	1	CC	17-20	0...127	FX1-4 Return (Stereo)
Send-Fader	1	CC	21-26	0...127	Aux1-6 / Untergruppe
Send-Fader	1	CC	27-30	0...127	Fx1-4
Hauptfader	1	CC	31	0...127	Haupt-LR (Stereo)
Stumm					
CH-Stummschaltungen	2	CC	0-15	0/127	Eingangskanäle 1-16
CH-Stummschaltungen	2	CC	16	0/127	AuxLineIn 17-18 / USB-Recorder-Wiedergabe (Stereo)
CH-Stummschaltungen	2	CC	17-20	0/127	FX1-4 Return (Stereo)
Stummschaltung senden	2	CC	21-26	0/127	Aux1-6 / Untergruppe
Stummschaltung senden	2	CC	27-30	0...127	Fx1-4
Hauptstummschaltung	2	CC	31	0/127	Haupt-LR (Stereo)
Panorama/Balance					
CH PAN	3	CC	0-15	1...127	Panorama-Eingangskanäle 1-16, 64=Mitte
CH PAN	3	CC	16	1...127	Balance AuxLineIn 17-18 / USB-Recorder-Wiedergabe, 64=Mitte
CH PAN	3	CC	17-20	1...127	Balance FX1-4 Return, 64=Mitte
Aux PAN (Untergruppe)	3	CC	21-26	1...127	Panorama Aux1-6 / Untergruppe, 64=Mitte
Hauptsaldo	3	CC	31	1...127	Balance Main LR, 64=Mitte
X OSC					
Textbasierte OSC		SYX			Öffnen Sie die Soundsteuerung über Sysex F0 00 20 32 32 TEXT F7 Mit 'TEXT' OSC-Strings im Hex-Format, bis zu 39 kB Länge

DE

Dados Técnicos

	X18	XR18
Em processamento		
Número de canais de processamento	18 canais de entrada, 4 canais de retorno FX, 6 bus auxiliares, LR principal	18 canais de entrada, 4 canais de retorno FX, 6 bus auxiliares, LR principal
Mecanismos de efeitos internos	4 estéreo verdadeiro	4 estéreo verdadeiro
Processamento de sinal	Ponto flutuante de 40 bits	Ponto flutuante de 40 bits
Conversão A / DD / A (Cirrus Logic A / D CS5368, D / A CS4385)	24 bits a 44.1 / 48 kHz, faixa dinâmica de 114 dB	24 bits a 44.1 / 48 kHz, faixa dinâmica de 114 dB
Latência de E / S analógica *	0.8 ms	0.8 ms
Conectores		
Pré-amplificadores de microfone programáveis, projetados por Midas	16 conectores combo XLR / TRS, balanceados	16 conectores combo XLR / TRS, balanceados
Entradas de linha / auxiliares, estéreo	2 RCA, desequilibrado	2 TRS, balanceado
Saídas principais	2 XLR, balanceado	2 XLR, balanceado
Saídas auxiliares	6 TRS, impedância balanceada	6 XLR, balanceado
Monitorando saídas	2 RCA, desequilibrado	—
Saídas para telefones	1 TRS	1 TRS
ULTRANET	1 RJ45	1 RJ45
Entradas / saídas MIDI	1/1 DIN	1/1 DIN
Ethernet	1 RJ45	1 RJ45
Interface de áudio / midi	1 USB tipo B	1 USB tipo B
Características de entrada de microfone		
Design do pré-amplificador	Midas	Midas
THD + ruído, ganho de 20 dB, saída de 0 dBu	<0,005%, ponderado A	<0,005%, ponderado A
Phantom power, comutável por entrada	48 V	48 V
Nível de ruído de entrada equivalente, XLR (entrada em curto)	-128 dBu, ponderado A	-128 dBu, ponderado A
CMRR, XLR, ganho de 20 dB (típico)	> 60 dB	> 60 dB
CMRR, XLR, ganho de 40 dB	> 65 dB	> 65 dB
Características de entrada / saída		
Faixa de frequência, taxa de amostragem @ 48 kHz, 0 dB a -1 dB	10 Hz - 22 kHz	10 Hz - 22 kHz
Faixa dinâmica, entrada analógica para saída analógica (típico)	106 dB	106 dB
Faixa dinâmica A / D, pré-amplificador para conversor (típico)	109 dB	109 dB
D / A faixa dinâmica, conversor e saída	108 dB	108 dB
Rejeição de cross talk @ 1 kHz, canais adjacentes	90 dB	90 dB
Mic 1-16 Conector XLR de impedância de entrada, não bal. / bal.	5 kΩ / 10 kΩ	5 kΩ / 10 kΩ
Nível de entrada máximo sem clipe, XLR	+23 dBu	+23 dBu
Hi-Z 1-2 Conector TRS de impedância de entrada, não bal. / bal.	1 MΩ / 2 MΩ	1 MΩ / 2 MΩ
Linha 3-16 Conector TRS de impedância de entrada, não bal. / bal.	5 kΩ / 10 kΩ	5 kΩ / 10 kΩ
Impedância de entrada da linha 17-18, RCA / TRS	10 kΩ	10 kΩ
Nível de entrada máximo sem clipe, RCA / TRS	+16 dBu	+16 dBu

	X18	XR18
Características de saída		
Impedância de saída, XLR, não bal. / bal.	50 Ω / 50 Ω	50 Ω / 50 Ω
Nível de saída, XLR, nom./máx.	+4 dBu / +16 dBu	+4 dBu / +16 dBu
Impedância de saída, TRS, não bal. / bal.	50 Ω / 50 Ω	50 Ω / 50 Ω
Nível de saída, TRS, nom./máx.	+4 dBu / +16 dBu	+4 dBu / +16 dBu
Impedância de saída, RCA	1 kΩ	—
Nível de saída, RCA, nom./máx.	+4 dBu / +16 dBu	—
Impedância / nível de saída de telefones	40 Ω / +35 dBm (estéreo)	40 Ω / +35 dBm (estéreo)
Nível de ruído residual, XLR e TRS	-92 dBu, ponderado A	-92 dBu, ponderado A
Interface de áudio / MIDI USB		
Modelo	USB 2.0, tipo B	USB 2.0, tipo B
Sistemas operacionais suportados	Windows 7 ou superior **, Mac OS X *** 10.6.8 ou superior, iOS 7 ou superior (iPad), Linux	Windows 7 ou superior **, Mac OS X 10.6.8 ou superior, iOS 7 ou superior (iPad), Linux
Taxas de amostragem suportadas	44.1 / 48 kHz	44.1 / 48 kHz
Canais de áudio I / O	18 x 18	18 x 18
Canais I / O MIDI	16 x 16 (1 porta)	16 x 16 (1 porta)
Módulo WLAN		
Antena	interno	Externo, conector SMA, 50 Ω
Ponto de acesso, número de clientes	Máx. 4	Máx. 4
Padrão IEEE 802.11 b / g	2.4 GHz	2.4 GHz
Alcance de frequência	2412-2462 MHz	2412-2462 MHz
Canais WLAN (cliente Wi-Fi, ponto de acesso)	1-11	1-11
Potência máxima de saída	19 dBm (802.11 b) / 18 dBm (802.11 g)	19 dBm (802.11 b) / 18 dBm (802.11 g)
Poder		
Fonte de alimentação comutada	Autorange 100-240 V, (50/60 Hz)	Autorange 100-240 V, (50/60 Hz)
Consumo de energia	30 W	30 W
Física		
Faixa de temperatura operacional padrão	5° C - 45° C (41° F - 113° F)	5° C - 45° C (41° F - 113° F)
Dimensões	409 x 357 x 110 mm (16.1 x 14.1 x 4.3")	333 x 149 x 140 mm (13.1 x 5.9 x 5.5")
Peso	4 kg (8.8 lbs)	3.2 kg (7.1 lbs)

* incluindo todos os canais e processamento de barramento, excluindo efeitos de inserção

** Driver ASIO do Windows disponível para download em behringer.com; compatível com CoreAudio no Mac OS X e iOS

*** Mac OS X é uma marca comercial da Apple, Inc.

PT

PT

Dados Técnicos

Implementação de parâmetros MIDI dos mixers X AIR

MIDI RX / TX	CH	CMD	Não.	Valor	Comente
Instantâneos	1	Prg Chg	1-64		As alterações de programa 1-64 no canal 1 podem ser usadas para recuperar instantâneos 1-64 armazenados nos mixers X AIR.
Fader					
CH Faders	1	CC	0-15	0 ... 127	Canais de entrada 1-16
CH Faders	1	CC	16	0 ... 127	AuxLineIn 17-18 / Reprodução de gravador USB (estéreo)
CH Faders	1	CC	17-20	0 ... 127	FX1-4 Return (estéreo)
Send Faders	1	CC	21-26	0 ... 127	Aux1-6 / Subgrupo
Send Faders	1	CC	27-30	0 ... 127	Fx1-4
Fader Principal	1	CC	31	0 ... 127	LR principal (estéreo)
Mudo					
CH Mutes	2	CC	0-15	0/127	Canais de entrada 1-16
CH Mutes	2	CC	16	0/127	AuxLineIn 17-18 / Reprodução de gravador USB (estéreo)
CH Mutes	2	CC	17-20	0/127	FX1-4 Return (estéreo)
Enviar silenciadores	2	CC	21-26	0/127	Aux1-6 / Subgrupo
Enviar silenciadores	2	CC	27-30	0 ... 127	Fx1-4
Mudo Principal	2	CC	31	0/127	LR principal (estéreo)
Panorama / Equilíbrio					
CH PAN	3	CC	0-15	1 ... 127	Canais de entrada de panorama 1-16, 64 = centro
CH PAN	3	CC	16	1 ... 127	Balance AuxLineIn 17-18 / Reprodução do gravador USB, 64 = centro
CH PAN	3	CC	17-20	1 ... 127	Retorno de equilíbrio FX1-4, 64 = centro
PAN auxiliar (subgrupo)	3	CC	21-26	1 ... 127	Panorama Aux1-6 / Subgrupo, 64 = centro
Saldo principal	3	CC	31	1 ... 127	Balanço principal LR, 64 = centro
X OSC					
OSC baseado em texto		SYX			Abra o controle de som via Sysex F0 00 20 32 32 TEXT0 F7 Com 'TEXT' sendo strings OSC em formato hexadecimal, até 39 kB de comprimento

Specifiche

	X18	XR18
in lavorazione		
Numero di canali di elaborazione	18 canali di ingresso, 4 canali di ritorno FX, 6 bus aux, main LR	18 canali di ingresso, 4 canali di ritorno FX, 6 bus aux, main LR
Motori di effetti interni	4 vero stereo	4 vero stereo
Elaborazione del segnale	virgola mobile a 40 bit	virgola mobile a 40 bit
Conversione A/DD/A (Cirrus Logic A/D CS5368, D/A CS4385)	24-bit @ 44.1/48 kHz, gamma dinamica 114 dB	24-bit @ 44.1/48 kHz, gamma dinamica 114 dB
Latenza I/O analogici*	0.8 ms	0.8 ms
Connettori		
Preamplificatori microfonic programmabili, progettati da Midas	16 jack combo XLR/TRS, bilanciati	16 jack combo XLR/TRS, bilanciati
Ingressi Line/Aux, stereo	2 RCA, sbilanciato	2 TRS, bilanciato
Uscite principali	2 XLR, bilanciato	2 XLR, bilanciato
Uscite ausiliarie	6 TRS, impedenza bilanciata	6 XLR, bilanciato
Uscite di monitoraggio	2 RCA, sbilanciato	—
Uscite per telefoni	1 TRS	1 TRS
ULTRANET	1 RJ45	1 RJ45
Ingressi/uscite MIDI	1/1 DIN	1/1 DIN
Ethernet	1 RJ45	1 RJ45
Interfaccia audio/midi	1 USB di tipo B	1 USB di tipo B
Caratteristiche dell'ingresso del microfono		
Progettazione del preamplificatore	Mida	Mida
THD + rumore, guadagno 20 dB, uscita 0 dBu	< 0,005%, ponderato A	< 0,005%, ponderato A
Alimentazione phantom, commutabile per ingresso	48 V	48 V
Livello di rumore equivalente in ingresso, XLR (ingresso in corto)	-128 dBu, ponderato A	-128 dBu, ponderato A
CMRR, XLR, guadagno a 20 dB (tipico)	> 60dB	> 60dB
CMRR, XLR, guadagno a 40 dB	> 65dB	> 65dB
Caratteristiche di ingresso/uscita		
Intervallo di frequenza, frequenza di campionamento a 48 kHz, da 0 dB a -1 dB	10Hz - 22kHz	10Hz - 22kHz
Gamma dinamica, da analogico in analogico a analogico out (tipico)	106dB	106dB
Gamma dinamica A/D, da preamplificatore a convertitore (tipico)	109 dB	109 dB
Gamma dinamica D/A, convertitore e uscita	108dB	108dB
Reiezione crosstalk a 1 kHz, canali adiacenti	90dB	90dB
Mic 1-16 Impedenza di ingresso jack XLR, sbilanciato. / bal.	5 kΩ / 10 kΩ	5 kΩ / 10 kΩ
Livello di ingresso massimo senza clip, XLR	+23 dBu	+23 dBu
Hi-Z 1-2 Impedenza di ingresso jack TRS, sbilanciato. / bal.	1 MΩ / 2 MΩ	1 MΩ / 2 MΩ
Linea 3-16 Jack TRS di impedenza di ingresso, sbilanciato. / bal.	5 kΩ / 10 kΩ	5 kΩ / 10 kΩ
Linea 17-18 Impedenza di ingresso, RCA / TRS	10 kΩ	10 kΩ
Livello di ingresso massimo senza clip, RCA / TRS	+16 dBu	+16 dBu

PT

IT

Specifiche

	X18	XR18
Caratteristiche di uscita		
Impedenza di uscita, XLR, sbilanciato. / bal.	50 / 50	50 / 50
Livello di uscita, XLR, nom./max.	+4 dBu / +16 dBu	+4 dBu / +16 dBu
Impedenza di uscita, TRS, sbilanciato. / bal.	50 / 50	50 / 50
Livello di uscita, TRS, nom./max.	+4 dBu / +16 dBu	+4 dBu / +16 dBu
Impedenza di uscita, RCA	1 kΩ	—
Livello di uscita, RCA, nom./max.	+4 dBu / +16 dBu	—
Impedenza/livello di uscita delle cuffie	40 / +35 dBm (stereo)	40 / +35 dBm (stereo)
Livello di rumore residuo, XLR e TRS	-92 dBu, ponderato A	-92 dBu, ponderato A
Interfaccia USB Audio/MIDI		
Tipo	USB 2.0, tipo B	USB 2.0, tipo B
Sistemi operativi supportati	Windows 7 o versioni successive**, Mac OS X*** 10.6.8 o successivo, iOS 7 o versioni successive (iPad), Linux	Windows 7 o versioni successive**, Mac OS X 10.6.8 o successivo, iOS 7 o versioni successive (iPad), Linux
Frequenze di campionamento supportate	44.1/48kHz	44.1/48kHz
Canali audio I/O	18 x 18	18 x 18
Canali MIDI I/O	16 x 16 (1 porta)	16 x 16 (1 porta)
Modulo WLAN		
Antenna	Interno	Esterno, connettore SMA, 50
Access Point, numero di clienti	massimo 4	massimo 4
Standard IEEE 802.11 b/g	2.4 GHz	2.4 GHz
Intervallo di frequenze	2412-2462 MHz	2412-2462 MHz
Canali WLAN (Client Wi-Fi, Access Point)	1-11	1-11
Potenza massima in uscita	19 dBm (802.11 b) / 18 dBm (802.11 g)	19 dBm (802.11 b) / 18 dBm (802.11 g)
Potenza		
Alimentatore a commutazione	Autorange 100-240 V, (50/60 Hz)	Autorange 100-240 V, (50/60 Hz)
Consumo di energia	30 W	30 W
Fisico		
Intervallo di temperatura di esercizio standard	5°C – 45°C (41°F – 113°F)	5°C – 45°C (41°F – 113°F)
Dimensioni	409 x 357 x 110 mm (16.1 x 14.1 x 4.3")	333 x 149 x 140 mm (13.1 x 5.9 x 5.5")
Il peso	4 kg (8.8 libbre)	3.2 kg (7.1 libbre)

* inclusi tutti i processi di canale e bus, esclusi gli effetti in insert

** Driver ASIO per Windows disponibile come download da behringer.com; compatibile con CoreAudio su Mac OS X e iOS

***Mac OS X è un marchio di Apple, Inc.

Implementazione dei parametri MIDI dei mixer X AIR

MIDI RX / TX	CH	CMD	No.	Valore	Commento
Istantanee	1	Prg Chg	1-64		I Program Change 1-64 sul Canale 1 possono essere utilizzati per richiamare gli snapshot 1-64 memorizzati nei mixer X AIR.
Fader					
Fader CH	1	CC	0-15	0...127	Canali di ingresso 1-16
Fader CH	1	CC	16	0...127	AuxLineIn 17-18 / Riproduzione registratore USB (stereo)
Fader CH	1	CC	17-20	0...127	Ritorno FX1-4 (stereo)
Invia fader	1	CC	21-26	0...127	Aux1-6 / Sottogruppo
Invia fader	1	CC	27-30	0...127	Fx1-4
Fader principale	1	CC	31	0...127	LR principale (stereo)
Muto					
CH Mute	2	CC	0-15	0/127	Canali di ingresso 1-16
CH Mute	2	CC	16	0/127	AuxLineIn 17-18 / Riproduzione registratore USB (stereo)
CH Mute	2	CC	17-20	0/127	Ritorno FX1-4 (stereo)
Invia mute	2	CC	21-26	0/127	Aux1-6 / Sottogruppo
Invia mute	2	CC	27-30	0...127	Fx1-4
Disattiva audio principale	2	CC	31	0/127	LR principale (stereo)
Panorama/Bilanciamento					
CH PAN	3	CC	0-15	1...127	Canali di ingresso panorama 1-16, 64=centro
CH PAN	3	CC	16	1...127	Bilanciamento AuxLineIn 17-18 / Riproduzione registratore USB, 64=centro
CH PAN	3	CC	17-20	1...127	Bilanciamento FX1-4 Ritorno, 64=centro
Aux PAN (sottogruppo)	3	CC	21-26	1...127	Panorama Aux1-6 / Sottogruppo, 64=centro
Bilancio principale	3	CC	31	1...127	Bilanciamento principale LR, 64=centro
X OSC					
OSC basato su testo		SYX			Apri il controllo del suono tramite Sysex F0 00 20 32 32 TESTO F7 Con 'TEXT' come stringhe OSC in formato esadecimale, fino a 39 kB di lunghezza

IT

Specificaties

	X18	XR18
Verwerken		
Aantal verwerkingskanalen	18 ingangskanalen, 4 FX-retourkanalen, 6 aux-bussen, hoofd-LR	18 ingangskanalen, 4 FX-retourkanalen, 6 aux-bussen, hoofd-LR
Interne effecten-engines	4 echte stereo	4 echte stereo
Signaalverwerking	40-bits drijvende komma	40-bits drijvende komma
A/DD/A-conversie (Cirrus Logic A/D CS5368, D/A CS4385)	24-bit @ 44.1 / 48 kHz, 114 dB dynamisch bereik	24-bit @ 44.1 / 48 kHz, 114 dB dynamisch bereik
Analoge I/O-latentie*	0.8 ms	0.8 ms
Connectoren		
Programmeerbare microfoonvoorversterkers, ontworpen door Midas	16 XLR/TRS combo-aansluitingen, gebalanceerd	16 XLR/TRS combo-aansluitingen, gebalanceerd
Line / Aux-ingangen, stereo	2 RCA, ongebalanceerd	2 TRS, gebalanceerd
Hoofduitgangen:	2 XLR, gebalanceerd	2 XLR, gebalanceerd
Aux-uitgangen	6 TRS, gebalanceerde impedantie	6 XLR, gebalanceerd
Uitgangen bewaken	2 RCA, ongebalanceerd	—
Telefoonuitgangen	1 TRS	1 TRS
ULTRANET	1 RJ45	1 RJ45
MIDI-ingangen / -uitgangen	1/1 DIN	1/1 DIN
Ethernet	1 RJ45	1 RJ45
Audio/Midi-interface	1 USB-type B	1 USB-type B
Kenmerken microfooningang		
Voorversterker ontwerp	Midas	Midas
THD + ruis, 20 dB versterking, 0 dBu uit	< 0,005%, A-gewogen	< 0,005%, A-gewogen
Fantomvoeding, schakelbaar per ingang	48 V	48 V
Equivalent ingangsisruisniveau, XLR (ingang kortgesloten)	-128 dBu, A-gewogen	-128 dBu, A-gewogen
CMRR, XLR, @ 20 dB versterking (typisch)	> 60 dB	> 60 dB
CMRR, XLR, @ 40 dB versterking	> 65 dB	> 65 dB
Invoer-/uitvoerkenmerken:		
Frequentiebereik, @ 48 kHz samplefrequentie, 0 dB tot -1 dB	10 Hz - 22 kHz	10 Hz - 22 kHz
Dynamisch bereik, analoog in naar analoog uit (typisch)	106 dB	106 dB
A/D dynamisch bereik, voorversterker naar converter (typisch)	109 dB	109 dB
D/A dynamisch bereik, converter en output	108 dB	108 dB
Cross talk-afwijzing @ 1 kHz, aangrenzende kanalen	90 dB	90 dB
Mic 1-16 Ingangsimpedantie XLR-aansluiting, ongebalanceerd. / bal.	5 kΩ / 10 kΩ	5 kΩ / 10 kΩ
Maximaal ingangsniveau zonder clip, XLR	+23 dBu	+23 dBu
Hi-Z 1-2 Ingangsimpedantie TRS-aansluiting, ongebalanceerd. / bal.	1 MΩ / 2 MΩ	1 MΩ / 2 MΩ
Lijn 3-16 Ingangsimpedantie TRS-aansluiting, ongebalanceerd. / bal.	5 kΩ / 10 kΩ	5 kΩ / 10 kΩ
Lijn 17-18 Ingangsimpedantie, RCA / TRS	10 kΩ	10 kΩ
Maximaal ingangsniveau zonder clip, RCA / TRS	+16 dBu	+16 dBu

	X18	XR18
Uitgangskenmerken:		
Uitgangsimpedantie, XLR, unbal. / bal.	50 Ω / 50 Ω	50 Ω / 50 Ω
Uitgangsniveau, XLR, nom./max.	+4 dBu / +16 dBu	+4 dBu / +16 dBu
Uitgangsimpedantie, TRS, unbal. / bal.	50 Ω / 50 Ω	50 Ω / 50 Ω
Uitgangsniveau, TRS, nom./max.	+4 dBu / +16 dBu	+4 dBu / +16 dBu
Uitgangsimpedantie, RCA	1 kΩ	—
Uitgangsniveau, RCA, nom./max.	+4 dBu / +16 dBu	—
Uitgangsimpedantie / niveau van de telefoon	40 / +35 dBm (stereo)	40 / +35 dBm (stereo)
Restgeluidsniveau, XLR en TRS	-92 dBu, A-gewogen	-92 dBu, A-gewogen
USB-audio/MIDI-interface		
Type	USB 2.0, type B	USB 2.0, type B
Ondersteunde besturingssystemen	Windows 7 of hoger**, Mac OS X*** 10.6.8 of hoger, iOS 7 of hoger (iPad), Linux	Windows 7 of hoger**, Mac OS X 10.6.8 of hoger, iOS 7 of hoger (iPad), Linux
Ondersteunde samplefrequenties	44.1 / 48 kHz	44.1 / 48 kHz
I/O-audiokanalen	18 x 18	18 x 18
I/O MIDI-kanalen	16 x 16 (1 poort)	16 x 16 (1 poort)
WLAN-module		
Antenne	intern	Extern, SMA-connector, 50 Ω
Toegangspunt, aantal clients	Maximaal 4	Maximaal 4
IEEE 802.11 b/g-standaard	2.4 GHz	2.4 GHz
Frequentiebereik	2412-2462 MHz	2412-2462 MHz
WLAN-kanalen (Wi-Fi Client, Access Point)	1-11	1-11
Maximaal uitgangsvermogen	19 dBm (802.11b) / 18 dBm (802.11g)	19 dBm (802.11b) / 18 dBm (802.11g)
Stroom		
Schakelende voeding	Automatisch bereik 100-240 V, (50/60 Hz)	Automatisch bereik 100-240 V, (50/60 Hz)
Energieverbruik	30 W	30 W
Fysiek		
Standaard bedrijfstemperatuurbereik:	5°C – 45°C (41°F – 113°F)	5°C – 45°C (41°F – 113°F)
Dimensies	409 x 357 x 110 mm (16.1 x 14.1 x 4.3")	333 x 149 x 140 mm (13.1 x 5.9 x 5.5")
Gewicht	4 kg (8.8 lbs)	3.2 kg (7.1 lbs)

* inclusief alle kanaal- en busverwerking, exclusief insert-effecten

** Windows ASIO-stuurprogramma beschikbaar als download van behringer.com; compatibel met CoreAudio op Mac OS X en iOS

***Mac OS X is een handelsmerk van Apple, Inc.

NL

NL

Specificaties

X AIR Mixers MIDI-parameterimplementatie

MIDI RX / TX	CH	CMD	Nee.	Waarde	Opmerking
Momentopnamen	1	Prg Chg	1-64		Programmawijzigingen 1-64 op kanaal 1 kunnen worden gebruikt om snapshots 1-64 op te roepen die zijn opgeslagen in X AIR-mixers.
Fader					
CH-faders	1	CC	0-15	0...127	Ingangskanalen 1-16
CH-faders	1	CC	16	0...127	AuxLineIn 17-18 / USB-recorder afspelen (stereo)
CH-faders	1	CC	17-20	0...127	FX1-4 terugkeer (stereo)
Stuur faders	1	CC	21-26	0...127	Aux1-6 / Subgroep
Stuur faders	1	CC	27-30	0...127	Fx1-4
Hoofdfader	1	CC	31	0...127	Hoofd LR (stereo)
Stom					
CH dempt	2	CC	0-15	0/127	Ingangskanalen 1-16
CH dempt	2	CC	16	0/127	AuxLineIn 17-18 / USB-recorder afspelen (stereo)
CH dempt	2	CC	17-20	0/127	FX1-4 terugkeer (stereo)
Dempen verzenden	2	CC	21-26	0/127	Aux1-6 / Subgroep
Dempen verzenden	2	CC	27-30	0...127	Fx1-4
Hoofd dempen	2	CC	31	0/127	Hoofd LR (stereo)
Panorama/Balans					
CH PAN	3	CC	0-15	1...127	Panorama-ingangskanalen 1-16, 64=midden
CH PAN	3	CC	16	1...127	Balance AuxLineIn 17-18 / USB Recorder Afspele n, 64=midden
CH PAN	3	CC	17-20	1...127	Balans FX1-4 Return, 64=midden
Aux PAN (subgroep)	3	CC	21-26	1...127	Panorama Aux1-6 / Subgroep, 64=midden
Hoofdbalans	3	CC	31	1...127	Balans Hoofd LR, 64=midden
X OSC					
Op tekst gebaseerde OSC		SYX			Geluidsregeling openen via Sysex F0 00 20 32 32 TEKST F7 Met 'TEXT' als OSC-strings in hex-formaat, tot 39 kB lang

Specificationer

	X18	XR18
Bearbetning		
Antal behandlingskanaler	18 ingångskanaler, 4 FX -returkanaler, 6 aux -bussar, huvud -LR	18 ingångskanaler, 4 FX -returkanaler, 6 aux -bussar, huvud -LR
Interna effekter motorer	4 äkta stereo	4 äkta stereo
Signalbehandling	40-bitars flytande punkt	40-bitars flytande punkt
A/DD/A -konvertering (Cirrus Logic A/D CS5368, D/A CS4385)	24-bitars @ 44.1 / 48 kHz, 114 dB dynamiskt omfång	24-bitars @ 44.1 / 48 kHz, 114 dB dynamiskt omfång
Analog I/O -latens*	0.8 ms	0.8 ms
Anslutningar		
Programmerbara mikrofonförstärkare, designad av Midas	16 kombinationsjack XLR/TRS, balanserade	16 kombinationsjack XLR/TRS, balanserade
Line / Aux -ingångar, stereo	2 RCA, obalanserad	2 TRS, balanserad
Huvudsakliga utgångar	2 XLR, balanserad	2 XLR, balanserad
Aux -utgångar	6 TRS, balanserad impedans	6 XLR, balanserad
Övervakning utgångar	2 RCA, obalanserad	—
Telefonutgångar	1 TRS	1 TRS
ULTRANET	1 RJ45	1 RJ45
MIDI -ingångar / utgångar	1/1 DIN	1/1 DIN
Ethernet	1 RJ45	1 RJ45
Ljud/Midi -gränssnitt	1 USB typ B	1 USB typ B
Egenskaper för mikrofoningång		
Preamp -design	Midas	Midas
THD + brus, 20 dB förstärkning, 0 dBu ut	<0,005%, A-viktad	<0,005%, A-viktad
Fantomström, omkopplingsbar per ingång	48 V	48 V
Ekvivalent ingångsljudnivå, XLR (ingång kortsluten)	-128 dBu, A-viktad	-128 dBu, A-viktad
CMRR, XLR, @ 20 dB förstärkning (typisk)	> 60 dB	> 60 dB
CMRR, XLR, @ 40 dB förstärkning	> 65 dB	> 65 dB
Input/Output -egenskaper		
Frekvensområde, @ 48 kHz samplingshastighet, 0 dB till -1 dB	10 Hz - 22 kHz	10 Hz - 22 kHz
Dynamiskt intervall, analog in till analog ut (typisk)	106 dB	106 dB
A/D dynamiskt område, förstärkare till omvandlare (typisk)	109 dB	109 dB
D/A dynamiskt omfång, omvandlare och utgång	108 dB	108 dB
Avvisande av korsprat @ 1 kHz, intilliggande kanaler	90 dB	90 dB
Mic 1-16 Ingångsimpedans XLR-jack, obalanserad. / bal.	5 kΩ / 10 kΩ	5 kΩ / 10 kΩ
Maximal ingångsnivå utan klipp, XLR	+23 dBu	+23 dBu
Hi-Z 1-2 Ingångsimpedans TRS-jack, obalanserad. / bal.	1 MΩ / 2 MΩ	1 MΩ / 2 MΩ
Linje 3-16 Ingångsimpedans TRS-jack, obalanserad. / bal.	5 kΩ / 10 kΩ	5 kΩ / 10 kΩ
Linje 17-18 Ingångsimpedans, RCA / TRS	10 kΩ	10 kΩ
Maximal ingångsnivå för icke -klipp, RCA / TRS	+16 dBu	+16 dBu

NL

SE

Specifikationer

	X18	XR18
Utgångskaraktersistika		
Utgångsimpedans, XLR, obalanserad. / bal.	50 Ω / 50 Ω	50 Ω / 50 Ω
Utgångsnivå, XLR, nom./max.	+4 dBu / +16 dBu	+4 dBu / +16 dBu
Utgångsimpedans, TRS, obalanserad. / bal.	50 Ω / 50 Ω	50 Ω / 50 Ω
Utgångsnivå, TRS, nom./max.	+4 dBu / +16 dBu	+4 dBu / +16 dBu
Utgångsimpedans, RCA	1 kΩ	—
Utgångsnivå, RCA, nom./max.	+4 dBu / +16 dBu	—
Telefonens utgångsimpedans / nivå	40 Ω / +35 dBm (stereo)	40 Ω / +35 dBm (stereo)
Återstående ljudnivå, XLR och TRS	-92 dBu, A-viktad	-92 dBu, A-viktad
USB -ljud/MIDI -gränssnitt		
Typ	USB 2.0, typ B	USB 2.0, typ B
Operativsystem som stöds	Windows 7 eller senare **, Mac OS X *** 10.6.8 eller högre, iOS 7 eller senare (iPad), Linux	Windows 7 eller senare **, Mac OS X 10.6.8 eller högre, iOS 7 eller senare (iPad), Linux
Samplingsfrekvenser som stöds	44.1 / 48 kHz	44.1 / 48 kHz
I/O -ljudkanaler	18 x 18	18 x 18
I/O MIDI -kanaler	16 x 16 (1 port)	16 x 16 (1 port)
WLAN -modul		
Antenn	Inre	Extern, SMA -kontakt, 50 Ω
Åtkomstpunkt, antal klienter	Max. 4	Max. 4
IEEE 802.11 b/g standard	2.4 GHz	2.4 GHz
Frekvensomfång	2412-2462 MHz	2412-2462 MHz
WLAN -kanaler (Wi-Fi -klient, åtkomstpunkt)	1-11	1-11
Max uteffekt	19 dBm (802.11 b) / 18 dBm (802.11 g)	19 dBm (802.11 b) / 18 dBm (802.11 g)
Kraft		
Strömförsörjning i switchläge	Autorange 100-240 V, (50/60 Hz)	Autorange 100-240 V, (50/60 Hz)
Energiförbrukning	30 W.	30 W.
Fysisk		
Standardtemperaturintervall	5°C – 45°C (41°F – 113°F)	5°C – 45°C (41°F – 113°F)
Mått	409 x 357 x 110 mm (16.1 x 14.1 x 4.3 tum)	333 x 149 x 140 mm (13.1 x 5.9 x 5.5 tum)
Vikt	4 kg (8.8 lbs)	3.2 kg (7.1 lbs)

* inklusive all kanal- och bussbehandling, exklusive infogningseffekter
** Windows ASIO -drivrutin tillgänglig som nedladdning från behringer.com; kompatibel med CoreAudio på Mac OS X och iOS
*** Mac OS X är ett varumärke som tillhör Apple, Inc.

X AIR Mixers MIDI Parameter Implementation

MIDI RX / TX	CH	CMD	Nej.	Värde	Kommentar
Ögonblicksbilder	1	Prg Chg	1-64		Programändringar 1-64 på kanal 1 kan användas för att återkalla ögonblicksbilder 1-64 lagrade i X AIR-mixers.
Fader					
CH Faders	1	CC	0-15	0 ... 127	Inmatningskanaler 1-16
CH Faders	1	CC	16	0 ... 127	AuxLineIn 17-18 / USB-inspelning Uppspelning (stereo)
CH Faders	1	CC	17-20	0 ... 127	FX1-4 Return (stereo)
Skicka Faders	1	CC	21-26	0 ... 127	Aux1-6 / Undergrupp
Skicka Faders	1	CC	27-30	0 ... 127	Fx1-4
Huvudfader	1	CC	31	0 ... 127	Main LR (stereo)
Stum					
CH Mutes	2	CC	0-15	0/127	Inmatningskanaler 1-16
CH Mutes	2	CC	16	0/127	AuxLineIn 17-18 / USB-inspelning Uppspelning (stereo)
CH Mutes	2	CC	17-20	0/127	FX1-4 Return (stereo)
Send Mutes	2	CC	21-26	0/127	Aux1-6 / Undergrupp
Send Mutes	2	CC	27-30	0 ... 127	Fx1-4
Huvudstum	2	CC	31	0/127	Main LR (stereo)
Panorama/Balans					
CH PAN	3	CC	0-15	1 ... 127	Panoramaingångskanaler 1-16, 64 = mitt
CH PAN	3	CC	16	1 ... 127	Balance AuxLineIn 17-18 / USB Recorder Playback, 64 = center
CH PAN	3	CC	17-20	1 ... 127	Balans FX1-4 Return, 64 = center
Aux PAN (undergrupp)	3	CC	21-26	1 ... 127	Panorama Aux1-6 / Undergrupp, 64 = mitt
Huvudsaldo	3	CC	31	1 ... 127	Balans Main LR, 64 = center
X OSC					
Textbaserad OSC		SYX			Öppna ljudkontroll via Sysex F0 00 20 32 32 TEXT F7 Med 'TEXT' är OSC -strängar i hexformat, upp till 39 b i längd

SE

SE

Specyfikacja

	X18	XR18
Przetwarzanie		
Liczba kanałów przetwarzania	18 kanałów wejściowych, 4 kanały zwrotne FX, 6 magistral aux, główny LR	18 kanałów wejściowych, 4 kanały zwrotne FX, 6 magistral aux, główny LR
Silniki efektów wewnętrznych	4 prawdziwe stereo	4 prawdziwe stereo
Przetwarzanie sygnałów	40-bitowa liczba zmiennoprzecinkowa	40-bitowa liczba zmiennoprzecinkowa
Konwersja A/DD/A (Cirrus Logic A/D CS5368, D/A CS4385)	24-bit @ 44.1/48 kHz, zakres dynamiki 114 dB	24-bit @ 44.1/48 kHz, zakres dynamiki 114 dB
Opóźnienie wejścia/wyjścia analogowego*	0.8 ms	0.8 ms
Złącza		
Programowalne przedwzmacniacze mikrofonowe, zaprojektowane przez Midas	16 gniazd combo XLR/TRS, zbalansowane	16 gniazd combo XLR/TRS, zbalansowane
Wejścia liniowe / Aux, stereo	2 RCA, niesymetryczne	2 TRS, zbalansowane
Główne wyjścia	2 XLR, zbalansowane	2 XLR, zbalansowane
Wyjścia Aux	6 TRS, zrównoważona impedancja	6 XLR, zbalansowane
Wyjścia monitorujące	2 RCA, niesymetryczne	—
Wyjścia telefoniczne	1 TRS	1 TRS
ULTRANET	1 RJ45	1 RJ45
Wejścia/wyjścia MIDI	1/1 DIN	1/1 DIN
Ethernet	1 RJ45	1 RJ45
Interfejs audio/Midi	1 port USB typu B	1 port USB typu B
Charakterystyka wejścia mikrofonowego		
Projekt przedwzmacniacza	Midas	Midas
THD + szum, wzmacnienie 20 dB, wyjście 0 dBu	< 0,005%, ważony A	< 0,005%, ważony A
Zasilanie fantomowe, przełączane na wejście	48 V	48 V
Równoważny poziom szumów wejściowych, XLR (wejście zwarte)	-128 dBu, ważony A	-128 dBu, ważony A
CMRR, XLR, przy wzmacnieniu 20 dB (typowo)	> 60 dB	> 60 dB
CMRR, XLR, przy wzmacnieniu 40 dB	> 65 dB	> 65 dB
Charakterystyka wejścia/wyjścia		
Zakres częstotliwości, przy częstotliwości próbkowania 48 kHz, 0 dB do -1 dB	10 Hz - 22 kHz	10 Hz - 22 kHz
Zakres dynamiczny, wejście analogowe na wyjście analogowe (typowe)	106 dB	106 dB
Zakres dynamiki A/D, przedwzmacniacz do przetwornika (typowo)	109 dB	109 dB
Zakres dynamiki D/A, przetwornik i wyjście	108 dB	108 dB
Tłumienie cross talk @ 1 kHz, sąsiednie kanały	90 dB	90 dB
Mikrofon 1-16 Impedancja wejściowa Jack XLR, niesym. / bal.	5 kΩ / 10 kΩ	5 kΩ / 10 kΩ
Maksymalny poziom wejściowy bez przycinania, XLR	+23 dBu	+23 dBu
Hi-Z 1-2 Impedancja wejściowa jack TRS, niesym. / bal.	1 MΩ/2 MΩ	1 MΩ/2 MΩ
Linia 3-16 Impedancja wejściowa Jack TRS, niesym. / bal.	5 kΩ / 10 kΩ	5 kΩ / 10 kΩ
Impedancja wejściowa linii 17-18, RCA / TRS	10 kΩ	10 kΩ
Maksymalny poziom wejściowy bez przesterowania, RCA / TRS	+16 dBu	+16 dBu

	X18	XR18
Charakterystyka wyjściowa		
Impedancja wyjściowa, XLR, niesym. / bal.	50 Ω / 50 Ω	50 Ω / 50 Ω
Poziom wyjściowy, XLR, nom./maks.	+4 dBu / +16 dBu	+4 dBu / +16 dBu
Impedancja wyjściowa, TRS, niesym. / bal.	50 Ω / 50 Ω	50 Ω / 50 Ω
Poziom wyjściowy, TRS, nom./maks.	+4 dBu / +16 dBu	+4 dBu / +16 dBu
Impedancja wyjściowa, RCA	1 kΩ	—
Poziom wyjściowy, RCA, nom./maks.	+4 dBu / +16 dBu	—
Impedancja wyjściowa / poziom telefonu	40 Ω / +35 dBm (stereo)	40 Ω / +35 dBm (stereo)
Poziom hałasu szcztątkowego, XLR i TRS	-92 dBu, ważony A	-92 dBu, ważony A
Interfejs USB Audio/MIDI		
Rodzaj	USB 2.0, typ B	USB 2.0, typ B
Obsługiwane systemy operacyjne	Windows 7 lub nowszy**, Mac OS X*** 10.6.8 lub nowszy, iOS 7 lub nowszy (iPad), Linux	Windows 7 lub nowszy**, Mac OS X 10.6.8 lub nowszy, iOS 7 lub nowszy (iPad), Linux
Obsługiwane częstotliwości próbkowania	44.1/48 kHz	44.1/48 kHz
Kanały audio we/wy	18 x 18	18 x 18
Kanały I/O MIDI	16x16 (1 port)	16x16 (1 port)
Moduł WLAN		
Antena	Wewnętrzny	Zewnętrzne, złącze SMA, 50 Ω
Access Point, liczba klientów	Maks. 4	Maks. 4
Standard IEEE 802.11 b/g	2.4 GHz	2.4 GHz
Zakres częstotliwości	2412-2462 MHz	2412-2462 MHz
Kanały WLAN (Klient Wi-Fi, Punkt Dostępowy)	1-11	1-11
Maksymalna moc wyjściowa	19 dBm (802.11b) / 18 dBm (802.11g)	19 dBm (802.11b) / 18 dBm (802.11g)
Moc		
Zasilacz impulsowy	Autozakres 100-240 V, (50/60 Hz)	Autozakres 100-240 V, (50/60 Hz)
Pobór energii	30 W	30 W
Fizyczny		
Standardowy zakres temperatur pracy	5°C – 45°C (41°F – 113°F)	5°C – 45°C (41°F – 113°F)
Wymiary	409 x 357 x 110 mm (16.1 x 14.1 x 4.3")	333 x 149 x 140 mm (13.1 x 5.9 x 5.5")
Waga	4 kg (8.8 funta)	3.2 kg (7.1 funta)

* w tym przetwarzanie wszystkich kanałów i szyn, z wyłączeniem efektów insertowych

** Sterownik Windows ASIO dostępny do pobrania ze strony behringer.com; kompatybilny z CoreAudio w systemach Mac OS X i iOS

***Mac OS X jest znakiem towarowym firmy Apple, Inc.

Specyfikacja

X AIR Mixers MIDI Parameter Implementation

MIDI RX/TX	CH	CMD	Nie.	Wartość	Komentarz
Migawki	1	Prg Chg	1-64		Zmiany programu 1-64 na kanale 1 mogą być użyte do przywołania migawek 1-64 przechowywanych w mikserach X AIR.
Fader					
Tłumiki CH	1	CC	0-15	0...127	Kanały wejściowe 1-16
Tłumiki CH	1	CC	16	0...127	AuxLineIn 17-18 / Odtwarzanie z rejestratora USB (stereo)
Tłumiki CH	1	CC	17-20	0...127	FX1-4 Powrót (stereofoniczny)
Wyślij tłumiki	1	CC	21-26	0...127	Aux1-6 / Podgrupa
Wyślij tłumiki	1	CC	27-30	0...127	Fx1-4
Główny suwak	1	CC	31	0...127	Główny LR (stereofoniczny)
Niemcy					
Wyciszenie CH	2	CC	0-15	0/127	Kanały wejściowe 1-16
Wyciszenie CH	2	CC	16	0/127	AuxLineIn 17-18 / Odtwarzanie z rejestratora USB (stereo)
Wyciszenie CH	2	CC	17-20	0/127	FX1-4 Powrót (stereofoniczny)
Wyślij wyciszenia	2	CC	21-26	0/127	Aux1-6 / Podgrupa
Wyślij wyciszenia	2	CC	27-30	0...127	Fx1-4
Główne wyciszenie	2	CC	31	0/127	Główny LR (stereofoniczny)
Panorama/Balans					
CH PAN	3	CC	0-15	1...127	Kanały wejściowe panoramy 1-16, 64=środek
CH PAN	3	CC	16	1...127	Balance AuxLineIn 17-18 / odtwarzanie z rejestratora USB, 64=środek
CH PAN	3	CC	17-20	1...127	Saldo FX1-4 Powrót, 64 = środek
Aux PAN (podgrupa)	3	CC	21-26	1...127	Panorama Aux1-6 / Podgrupa, 64=środek
Podstawowa równowaga	3	CC	31	1...127	Równowaga główna LR, 64=środek
X OSC					
Tekstowe OSC		SYX			Otwórz kontrolę dźwięku przez Sysex F0 00 20 32 32 TEKST F7 Z 'TEKST' to ciągi OSC w formacie szesnastkowym, o długości do 39 kB

Other important information

EN Important information

1. Register online.

Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections.

Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online.

Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente.

Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne.

Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur.

Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren.

Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com. Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online.

Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

Other important information

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

NL

SE

PL

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Behringer

X AIR X18/XR18

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **122 E. 42nd St.1,
8th Floor NY, NY 10168,
United States**

Email Address: **legal@musictribe.com**

Contain FCC ID: QOQWFM200

X AIR X18/XR18

complies with the FCC rules as mentioned in the following paragraph:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Operation of this equipment in a residential environment could cause radio interference.

Caution!

The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modification to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

FCC RF Radiation Exposure Statement:

- 1.This Transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
- 2.This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/53/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2014/35/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom



Por la presente, Music Tribe declara que este producto cumple con lo indicado en la Directiva 2014/53/EU, Directiva 2014/30/EU, Directiva 2014/35/EU, Directiva 2011/65/EU enmendada por la 2015/863/EU, Directiva 2012/19/EU, Regulación 519/2012 REACH SVHC y Directiva 1907/2006/EC.

Puede encontrar el texto completo del EU DoC en la web <https://community.musictribe.com/>

Representante de la UE: Music Tribe Brands DK A / S
Dirección: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

Representante para Reino Unido: Music Tribe Brands UK Ltd.
Dirección: 8a planta, 20 Farringdon Street, Londres EC4A 4AB, Reino Unido



Par la présente, Music Tribe déclare que ce produit est conforme à la Directive 2014/53/EU, à la Directive 2014/30/EU, à la Directive 2014/35/EU, à la Directive 2011/65/EU et à l'Amendement 2015/863/EU, à la Directive 2012/19/EU, à la Règlementation 519/2012 REACH SVHC et à la Directive 1907/2006/EC.

Le texte complet de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible sur <https://community.musictribe.com/>

Représentant pour l'UE : Music Tribe Brands DK A/S
Adresse : Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Danemark

Représentant pour le Royaume-Uni : Music Tribe Brands UK Ltd.
Adresse : 8e étage, 20 Farringdon Street, Londres EC4A 4AB, Royaume-Uni



Hiermit erklärt Music Tribe, dass dieses Produkt mit der Richtlinie 2014/53/EU, der Richtlinie 2014/30/EU, der Richtlinie 2014/35/EU, der Richtlinie 2011/65/EU und der Änderung 2015/863/EU, der Richtlinie 2012/19/EU, der Verordnung 519/2012 REACH SVHC und der Richtlinie 1907/2006/EG übereinstimmt.

Der vollständige Text der EU DoC ist unter <https://community.musictribe.com/> verfügbar.

EU-Vertreter: Music Tribe Brands DK A/S
Anschrift: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Dänemark

UK-Vertreter: Music Tribe Brands UK Ltd.
Anschrift: 8. Stock, 20 Farringdon Street, London EC4A 4AB, Vereinigtes Königreich



A Music Tribe declara por meio deste documento que seu produto cumpre a Diretiva 2014/53/UE, Diretiva 2014/30/UE, Diretiva 2014/35/UE, Diretiva 2011/65/UE e Emenda 2015/863/UE, Diretiva 2012/19/UE, Regulamento 519/2012 REACH SVHC e Diretiva 1907/2006/EC.

O texto integral do documento da UE está disponível em <https://community.musictribe.com/>

Representante da UE: Music Tribe Brands DK A/S
Endereço: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

Representante do Reino Unido: Music Tribe Brands UK A/S
Endereço: 8º andar, 20 Farringdon Street, Londres EC4A 4AB, Reino Unido

EN

ES

FR

DE

PT



Con la presente Music Tribe dichiara che questo prodotto è conforme alla Direttiva 2014/53/UE, alla Direttiva 2014/30/UE, alla Direttiva 2014/35/UE, alla Direttiva 2011/65/UE e all'Emendamento 2015/863/UE, alla Direttiva 2012/19/UE, al Regolamento 519/2012 REACH SVHC e alla Direttiva 1907/2006/CE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile in <https://community.musictribe.com/>

Rappresentante UE: Music Tribe Brands DK A/S

Indirizzo: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

Rappresentante UK: Music Tribe Brands UK Ltd.

Indirizzo: 8° piano, 20 Farringdon Street, Londra EC4A 4AB, Regno Unito



Hierbij verklaart Music Tribe dat dit product in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU, Richtlijn 2014/30/EU, Richtlijn 2014/35/EU, Richtlijn 2011/65/EU en Amendement 2015/863/EU, Richtlijn 2012/19/EU, Verordening 519/2012 REACH SVHC en Richtlijn 1907/2006/EG.

Volledige tekst van het EU-dossier is beschikbaar op <https://community.musictribe.com/>

EU-vertegenwoordiger: Music Tribe Brands DK A/S

Adres: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

VK vertegenwoordiging: Music Tribe Brands UK Ltd.

Adres: 8e verdieping, 20 Farringdon Street, Londen EC4A 4AB, Verenigd Koninkrijk



Music Tribe intygar härmed att denna produkt överensstämmer med direktiv 2014/53/EU, direktiv 2014/30/EU, direktiv 2014/35/EU, direktiv 2011/65/EU och ändring 2015/863/EU, direktiv 2012/19/EU, förordning 519/2012 REACH SVHC och direktiv 1907/2006/EG.

Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på <https://community.musictribe.com/>

EU -representant: Music Tribe Brands DK A/S

Adress: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Danmark

Representant i Storbritannien: Music Tribe Brands UK Ltd.

Adress: 8:e våningen, 20 Farringdon Street, London EC4A 4AB, Storbritannien



Music Tribe niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/EU, Dyrektywą 2014/30/EU, Dyrektywą 2014/35/EU, Dyrektywą 2011/65/EU oraz Poprawką 2015/863/EU, Dyrektywą 2012/19/EU, Regulacją 519/2012 REACH SVHC oraz Dyrektywą 1907/2006/EC.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie <https://community.musictribe.com/>

Przedstawiciel w UE: Music Tribe Brands DK A/S

Adres: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Dania

Przedstawiciel w Wielkiej Brytanii: Music Tribe Brands UK Ltd.

Adres: 8. piętro, 20 Farringdon Street, Londyn EC4A 4AB, Wielka Brytania

IT

NL

SE

PL

We Hear You